



CARAY
Y
CARCTAY

El Caballero de
la triste figura.

TÉ LIPTON

EL MEJOR QUE LA TIERRA PRODUCE



Muy recomendada
Calidad N.º 1

(ata amarilla)

El peso neto de té
indicado en cada en-
vase, es absolutamente
garantizado.

MOSS & Cía.

BUENOS AIRES

Origen humilde de varias dinastías



Jorge el Negro.

en el siglo XVI, substituyéndola entonces la casa de los Romanoff, que todavía conserva el cetro. Por supuesto que el primer Romanoff fué otro aventurero, llamado Andrés Kobyla, sirviente del gran duque Simeón. Kobyla no llegó a emperador, pues, en su tiempo, Rusia era teatro de una invasión mongólica y de terribles luchas entre los pretendientes al trono vacante; pero una hija suya, por matrimonio con Ivan el Terrible, vino a ser Zarina.

Miloch Obrenovitch, fundador de la dinastía servia, extinguida con Alejandro, era un pastor que se puso al frente de la insurrección contra Turquía. Pedro I, el actual rey de Serbia, desciende de

Cuando se examinan los orígenes de las dinastías reales, asombra el número de personajes, no ya humildes, sino de la más baja estofa, que figuran entre sus fundadores.

Vespasiano y Justino, emperadores romanos, salieron del pueblo, y su fuerza y valor les hizo conquistar por grados, en el ejército, la alta jerarquía que alcanzaron.

El fundador del imperio ruso fué un aventurero, el pirata escandinavo Rurik, que en el siglo IX se apoderó de Novgorod, creando la dinastía que se extinguió

Jorge Kora (el Negro), boyero que se batió e hizo célebre luchando contra los turcos, mas bien como bandolero que como soldado.

El rey actual de Suecia, desciende de un simple soldado, del famoso Bernadotte que, a las órdenes de Napoleón I, llegó a Mariscal de Francia y ganó la batalla de Austerlitz. Elegido



Murat.

rey de los suecos, en 1810, no tardó en volverse contra Napoleón, su bienhechor, traición que le valió el derecho de legar a sus descendientes el trono conquistado. Por lo contrario, por su fidelidad al emperador, Murat, el otro Mariscal francés a quien Bonaparte premiara también con un trono, el de Nápoles, perdió la corona y la vida, después de Waterloo.

Guillermo «El Conquistador», el monarca que inaugura la verdadera historia de Inglaterra, ni siquiera era hijo legítimo. Su madre fué una linda lavandera, llamada Arlette, de quien se enamoró perdidamente el duque Roberto de Normandía; a la muerte de éste, como no había otro heredero, Guillermo fué elegido jefe del ducado, y desde aquel entonces se mostró audaz e intrépido en los combates, y tan brutal con sus súbditos, que éstos se insurreccionaron obligándole a huir. Pudo reunir algunos guerreros, al frente de los cuales reconquistó sus dominios y supo ensancharlos.



Bernadotte.

PLVS VLTRA

SUPLEMENTO DE "CARAS Y CARETAS"
PUBLICACION MENSUAL ILUSTRADA

Apareció el primer número

En venta en todos los kioscos y librerías de la República.

PRECIOS DE SUBSCRIPCION EN TODA LA REPUBLICA

Trimestre (3 ejemplares)	\$ 3.00 m/n.
Semestre (6 ")	" 6.00 "
Año (12 ")	" 11.00 "
Número suelto	" 1.00 "

EXTERIOR

Año	\$, oro 5.00
Número suelto	" 0.50

Para subscripciones, dirigirse a todos los agentes de "Caras y Caretas", o directamente a la administración, Chacabuco, 151/155, Buenos Aires.

CONCURSO DE POSTALES

CARAS Y CARETAS ha establecido un concurso permanente de colaboración popular, en el que podrán tomar parte todos los lectores. En esta página se insertarán las postales que, a juicio de la redacción, sean admisibles, abonándose por cada una de 30 que se publiquen CINCO PESOS. No se devuelven originales, ni se sostiene correspondencia referente a las mismas.



— Al fin le han acopiado un cuento a Raimundo.

— ¿En alguna revista?

— No; en su casa. Llegó a las dos de la mañana con un gran cuento, y la señora le creyó.

ES. BO.

Dolor - cito:

Hablábase entre doctores del dolor menos sensible, y después de haber indicado algunos de los que reconocían de menos importancia, le preguntó uno a otro, que aun no habia dado su parecer.

— A usted, ¿cuál dolor le parece debe sentirse menos?

— Yo el que siento menos es el dolor ajeno.

OVENTE



— Mi hermanito no puede usar esta mano.

— ¿Por qué? ¿Algún accidente?

— No; porque esta mano es mía.

R. G. E.

— Ese reumatismo que usted tiene en la pierna derecha debe ser efecto de la edad.

— Imposible, porque la otra tiene la misma edad, y no me duele.

CASTRO.

— ¿Cómo se explica que usted este enamorado de dos jóvenes a la vez?

— Probablemente se debe a que Cupido ahora usa ametralladora.

E. M.

— ¿Qué tiene en ese ojo?

— Es una inflamación producida por las corrientes de aire que atraviesan el ojo de las cerraduras.

L. A. R.

Amor compensado. — ¿Me amaría usted, conde, lo mismo, si fuese una muchacha pobre?

— Lo duda usted. La querría tanto como usted a mí si descubriera que yo no soy conde.

R. B.

Un sablista encuentra un amigo en la calle y le dice:

— ¿Conoces a alguien que pudiera prestarme cien pesos?

— No; todos los que yo conozco te conocen a ti.

F. S. G.

— Señorita, permítame usted que ponga mi ardiente corazón a sus pies.

— Con mucho gusto, porque los tengo completamente fríos.

L. MIR.

En la estación:

— Deme usted dos billetes para Dos Hermanas.

Un paisano que lo oye exclama:

— Y a mí otros dos para padre e hijo.

E. R.

De visita, un campesino estaba salivando en el piso. La señora de la casa creyendo que no veía la salivadera, la colocó donde salivaba y el campesino siguió salivando al otro lado; la señora tomó la salivadera y la colocó nuevamente donde estaba salivando.

— A lo que contestó el campesino:

La señora no se va a dejar de embromar hasta que no le escupa el mueblecito, dijo muy satisfecho el campesino.

MARCOS DOMÍNGUEZ



— Hay pruebas que indican que fue usted la que le tiró la piedra a su marido.

— Las pruebas indican que no solo le tiró la piedra, sino que se la di en el mate.

R. PACHO.

Un joven que estaba próximo a rendir examen de contador público, manda la siguiente carta a su papá: «Querido papá. Le agradecería mucho si me mandara un billete de diez pesos, porque si me llegan a preguntar el color que tiene yo no voy a saber, y son capaces de no aprobarme por cosa tan sencilla. Sin más, te saluda tu hijo.»

G. H.



— Venga mañana a esta hora, y es seguro que...

— ¿Cabe...

— No; que no me encuentre.

M. E. N.



ADIVINANZAS RIOPLATENSES



N.º 141.—Volando de mano en mano
Sufre fuertes empujones,
Obliga a los guapetones
Porque no le den en vano.

Mendoza.

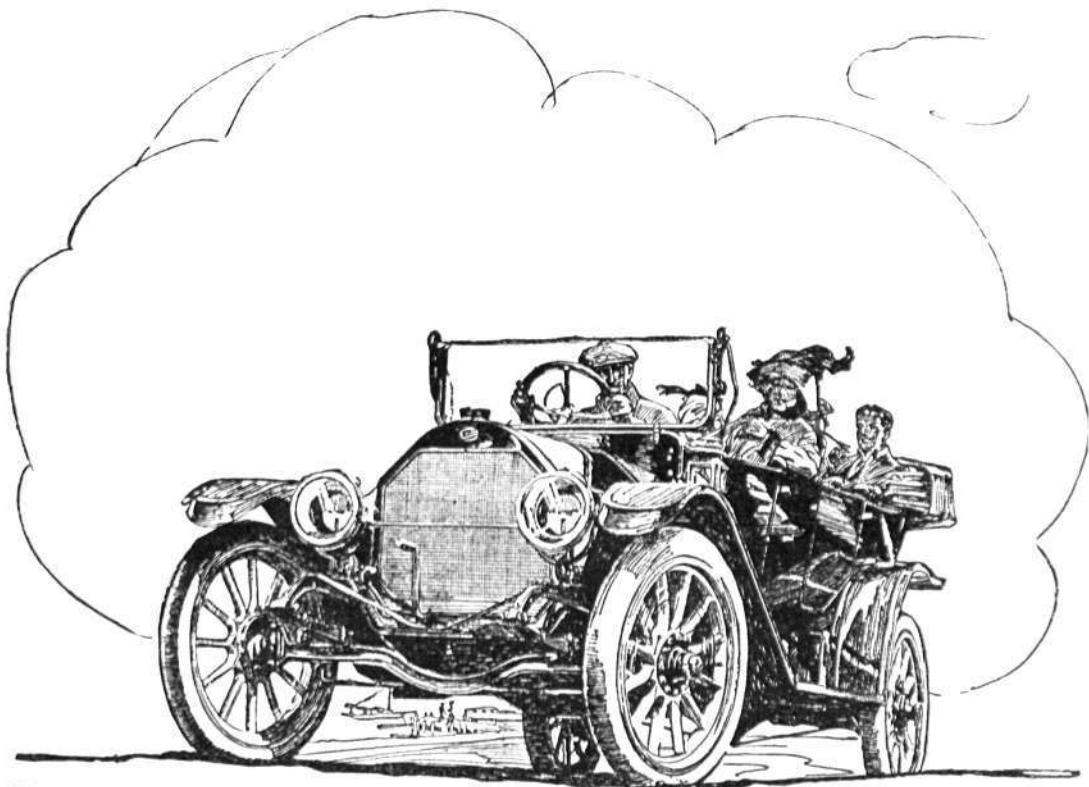
N.º 142.—De la tierra salio
Y a la tierra volvió
Al salir salió negro
Y al volver volvió colorado

Santa Fe.

N.º 143.—Salgo de la sepultura
Con la Santa Cruz a cuestras,
A algunos salvo la vida
Y a otros les doy la muerte.

Buenos Aires.

Significado de las adivinanzas publicadas en el número anterior. — Núm. 136: La leche. Núm. 137: La sandía. Núm. 138: El bote. Núm. 139: Las coyunturas. Núm. 140: La guitarra.



Por corto que sea un viaje, siempre nos precavemos contra el viento, contra el sol, contra el polvo, contra todas las inclemencias ...

¿Por qué, pues, abandonar las precauciones cuando se trata del viaje más largo: del viaje de la vida?

¿Por qué no precaverse contra los peligros de todo género que constantemente nos rodean?

IPERBIOTINA MALESCI

constituye la precaución máxima. Es un excelente microbicida; es fortificante, es tónico nervino, es el purificador de la sangre más poderoso que la ciencia ha encontrado.

Preparación patentada del Establecimiento Químico Dr. Malesci - Firenze (Italia)

Inscrita en la Farmacopea Oficial del Reino de Italia

VENTA EN LAS DROGUERÍAS Y FARMACIAS

O. MONACO

Unico Concesionario-Importador en la República Argentina
VIAMONTE, 871 - Buenos Aires

NOTA.—No habiéndose **minimamente alterado** el precio de la IPERBIOTINA MALESCI, **no debe pagarse** absolutamente precio superior de lo que comúnmente se ha pagado.

Los reyes de España



La reina Victoria, visitando el Asilo de San Rafael, en Madrid.



La reina Victoria, conversando con los niños impedidos, en el asilo a cuyo sostenimiento viene cooperando.



La reina Victoria, en compañía de la condesa de Pardo Bazán, inspeccionando un grupo escolar de obreras, en Madrid.

Los jóvenes soberanos de España no se dan punto de reposo en la campaña de paz y fraternidad que parecen haberse impuesto. El rey Alfonso es el intermediario entre todos cuantos sufren a causa de la guerra; a él acuden las madres, esposas, hijas, etc., que ansían saber de sus deudos prisioneros; por su intervención muchos han salvado la vida, y otros han logrado la libertad. La reina Victoria sigue paralelamente tan hermosa labor, en el propio país, creando instituciones benéficas, impulsando el desarrollo de las ya establecidas y aliviando en lo posible los males que afligen a los desheredados de la fortuna.



FLORAMYE

PARFUMERIE L. T. PIVER

PARÍS — Maison fondée en 1774

LOTIONS, POUDRES, EXTRAITS, CREMES, BRILLANTINES

AVENTURINE
ROSIRIS - AZUREA
SAFRANOR

VIVITZ
GERBERA - ESPERIS
LE TREFLE INCARNAT



POMPEIA



POUDRE DE RIZ - REINITA

VOLIVOLE



ASTRIS



La Gran Exposición

DE

Calzado Fantasía para Señoras

MARCA

HANAN & SON

el mejor Calzado del mundo

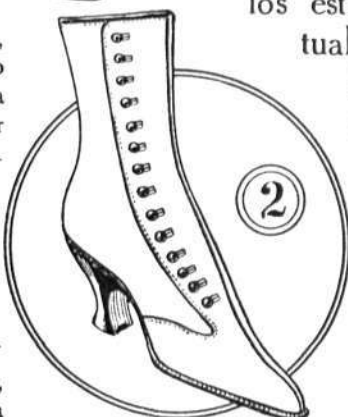
Comprende esta Gran Exposición todos los estilos nuevos que la moda actual exige.

Los modelos, en una gran variedad de formas y tonos, de colores modernos, son elegantes en extremo y de un "chic" incomparable

Recomendamos a las señoras una visita de inspección.



1. **Bota** gamuza, color bleu, gris o patito, caña alta 24 ctms., el par a. \$ 32.—



1. **Bota** cabritilla, azul, gris o marrón, adorno y filete blanco, caña alta 24 ctms., el par, a \$ 30.—

1. **Bota** terciopelo, azul o negro, caña de raso, alto 24 centímetros, el par, a. \$ 30.—

2. **Bota** cabritilla, color azul, gris o moradoré, con botones, caña alta 20 centímetros, el par, a. \$ 30.—

4. **Bota** potro charolado, caña Gabbardine negra, con botones, el par, a. \$ 26.—

5. **Bota** cabritilla, color Bordeaux o verde, caña alta, 28 centímetros, el par, a. \$ 32.—



3. **Puños** de piel, aplicables a toda clase de botas, en varios colores, recientemente recibidos, el par, a pesos

2.50

Otra gran variedad de estilos, todos de última novedad, están en exposición.

THE SOUTH AMERICAN STORES BUENOS AIRES, LONDRES, PARIS.
GATH & CHAVES

ANEXO: Avenida de Mayo, Perú y Rivadavia



LINA CAVALIERI

Es una flor sentimental, una vida forjada para las emociones hondas de la pasión y las quimeras ardientes y poéticas del arte.

Alma atormentada por oculta y constante inquietud, abrió sus alas en regiones luminosas de ideal, con insaciable sed de altura. Espíritu delicado y sutil, Lina Cavalieri ha respondido siempre como un arpa al roce de los sentimientos. Su modo artístico ofrece un regío distintivo de esquisitez, que realza y mejora la expresión de los tipos interpretados.

Si como artista es culminante, como mujer constituye un ejemplo único. Dotada de esos tres grandes poderes que se llaman juventud, belleza y talento, — triple palanca de Arquímedes, — Lina Cavalieri se ha visto rodeada de una atmósfera de admiración y acatamiento. A su paso han suspirado todos los hombres y, envuelta en la onda intensa, los labios rojos de la pasional endulzaron quizás en principescas frentes el peso abrumador de la corona.

La fama de su hermosura otorgó a la Cavalieri categoría de majestad triunfante. Ha reinado, efectivamente, sobre muchos corazones; pero, ¿quiere esto decir que el suyo se ha rendido al mandato del amor?

A creer lo que la prensa europea lanzó a los cuatro vientos, hace poco tiempo, la bella estatua de carne conoció la rendición amorosa ante la mirada de un hombre notable por su figura, su talento y el misterio sugestivo de su voz, con la que encadenaba dulce-

mente a los públicos.

Lucien Muratore es uno de los más grandes tenores de Francia y con él, saltando por muchos obstáculos sociales, se unió la hermosa reina de la belleza. La fusión de estas dos almas románticas ha dejado una huella gráfica y expresiva: el grandioso film... «Esposa en la muerte»... concebido por Lucien e interpretado por ambos enamorados, es el fruto sentimental de las horas idílicas, algo así como el hijo de la unión artística de dos genios enardecidos...

Ley fatal del día y del amor es el ocaso. El arrogante tenor y la artista deslumbrante, tuvieron, como los astros, su momento de conjunción, apartándose luego para seguir cada cual su ruta. El continúa avasallando multitudes en el reino sin límites del arte; ella ha pedido un puesto de enfer-

mera en el campo de batalla italiano.

Así ha terminado el idilio. ¿Por qué se ha roto el lazo que unió a estos dos grandes triunfadores? ¿Fue el amor un espejismo? ¿Se habrá confirmado una vez más la teoría física de que dos fuerzas iguales se destruyen entre sí?

La Sociedad General Cinematográfica, continuando su programa de éxitos, está dando a conocer actualmente en sus salones, esta bellísima película de su serie «Diamante», acertada selección de obras meritísimas y atrayentes.



Zabala

Bartolomé Mitre, 799

CREDITOS=

Pagaderos en diez mensualidades
— SOLICITEN INFORMES —

Catálogo se remite, gratis y franco de
porte; pidan esta publicación
de utilidad práctica, para comprar por carta.

SASTRERIA. Trajes de
saco sobre medida,
desde \$ 90 hasta
\$ 60

Confecciones

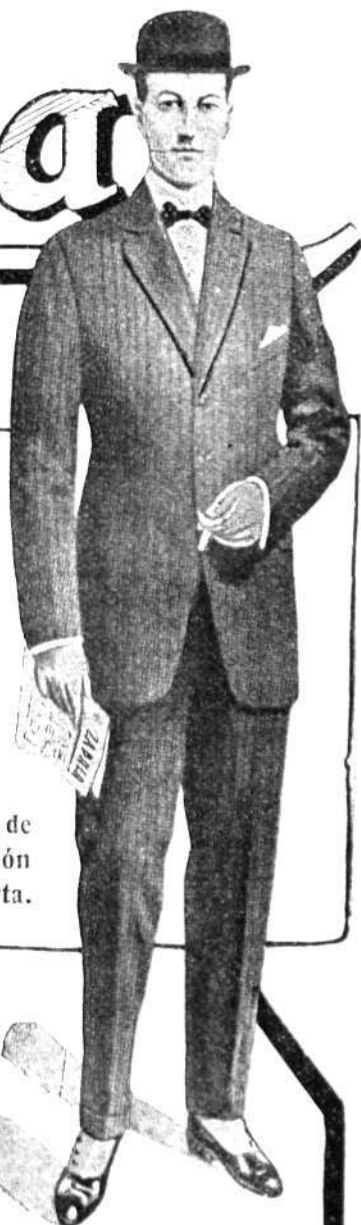
Trajes de saco, en casimires
de pura lana, desde \$ 48
hasta \$

32

Botines de cabritilla cha-
rolada, caña de becerro
mate, el par, a

\$ 12

M. ZABALA



El día de Francia en el interior



JUNIN. — Comición y señoritas que atendieron los kioscos en la fiesta del «Día de Francia».



SAN CRISTOBAL. — Cuadro vivo en la fiesta celebrada en la localidad, el «Día de Francia».



MAR DEL PLATA. — Niñas que vendieron flores a beneficio de dicha fiesta.



PERGAMINO. — Fiesta campestre de la sociedad «Juventud de Acevedo», celebrada en la quinta Francabelli.

JABÓN

VIDOL

EXIMIO
PARA

EL
CUTIS

¿DESEA TENER BUENA ESCRITURA?

Si esto desea, mándeme este cupón y \$ 4 m/n. c/l., en giro postal o en carta certificada bien lacrada, a nombre de Patricio C. Ryan, y le mandaré, a cualquier parte de Sud América, nuestro libro «El Calígrafo Arrieta», el cual tiene 161 páginas, con 110 lecciones de escritura comercial rápida, y algunas de letras redondas y góticas. El lenguaje empleado es tan sencillo, que cualquier niño comprende las explicaciones; además, le mandaré el aparato controlador, con explicaciones para su uso, el cual corrige en el acto cualquier costumbre defectuosa de tomar la lapicera, abreviando el estudio de la caligrafía. Con estos dos elementos y poco tiempo de práctica, adquirirá una excelente escritura, estudiando en su casa, durante los momentos desocupados, sin profesor.



PRECIO DEL CALÍGRAFO ARRIETA, SOLO... \$ 3
PRECIO DEL APARATO CONTROLADOR, SOLO... \$ 1

Nombre

Calle N.º

Localidad F. C.

Academia de caligrafía "Arrieta" - Lavalle, 1059 - Bs. As.
Director: Patricio C. Ryan, Calígrafo y Contador Público Nacional.

En venta en todas las buenas librerías de la República.

Aparato controlador.

E. Pellegrini 752

E. BIXIO & Cía.

U. T., 386, Juncal

Los DOMINGOS trabajamos todo el día.

INTERPRETAMOS y REALIZAMOS el VERDADERO ARTE FOTOGRAFICO

Cobramos precios reducidos y garantizamos la más amplia satisfacción para todos nuestros clientes

REPRODUCCIONES — LAPIZ — PASTEL — ESMALTES —



Potro o cabritilla charolada,
pesos..... 18, 22 y \$ 25.—
Becerro y potro negro, pe-
sos..... 15, 18 y \$ 22.—
Potro y cabritilla charolada,
con caña de paño negro, ga-
muza negra y gamuza gris, \$ 25.—



Potro o becerro negro y color,
pesos..... 15 y \$ 18.—
Potro o cabritilla charolada,
pesos..... 18 y \$ 22.—
Potro o cabritilla charolada,
con caña de gamuza gris,
vistas de charol..... \$ 18.—



Potro o becerro negro y color,
pesos..... 18 y \$ 15.—
Potro o cabritilla charolada,
con botones y cordones... \$ 18.—

CALZADO "WALK-OVER"

Avisamos a nuestra distinguida clientela que acaba-
mos de recibir de nuestra fábrica, en Norte América,
un grandioso surtido de nuevos modelos para

OTOÑO e INVIERNO



Potro o becerro negro, con puntera
de fantasía perforada..... \$ 18.—
Potro o becerro negro, con
puntera lisa..... \$ 18.—
Potro o cabritilla charolada,
con puntera lisa..... \$ 18.—

225, FLORIDA, 227

Pedidos del Interior:

A todo pedido del inte-
rior, se le dedica atención
especial. Los pedidos se
despachan en el día, por
encomienda postal o por
Villalonga, contra reem-
bolso.

**Pidan Catálogo
para Invierno, Núm. 9c,
RECIENTE RECIBIDO**



Potro o cabritilla charolada, con caña
de cuero fino, blanco... \$ 22.—
Potro o cabritilla charolada, con caña
de géneros beige y gris... \$ 18.—
Potro o cabritilla charolada, con caña
más alta de cabritilla mate, \$ 20.—



Todo raso negro..... \$ 30.—
Todo becerro negro, con cordones
taco cubano..... \$ 25.—



Potro o cabritilla charolada, \$ 25.—



Potro o cabritilla charolada, con caña
de cuero fino, blanco, taco Luis XV,
forrado en blanco, caña muy alta,
\$ 30.—

Una página para niñas. — Sus toilettes. — Sombreros. — Abrigos. — Modelos

Para las mamás, siempre es una tarea ardua la de vestir a sus hijas, pues la moda para ellas sigue la misma evolución que para las personas mayores.

En cuestión de trajes se llevan tres estilos distintos: el primero, consiste en hacer el traje con cintura baja, que en general suelen llevar las niñas de tres a seis años; el segundo estilo, o sea, el traje de talla largo, es para las niñas de cinco a diez años y, en fin, el tercer estilo apto para todas las edades, consiste en el clásico, cómodo y práctico traje sastre.

Para la estación del frío, los géneros más apropiados son los de lana, paño y terciopelo de lana, para los trajes usuales, es decir, los de diario, y para los de vestir se llevan casi los mismos géneros que usan las personas mayores, tal como la seda, pekin, tafetas, terciopelo de seda, etc.; únicamente que se suprime casi en absoluto toda clase de adornos, exceptuando una que otra flor o grupito de ellas hechas en rococó, las que se colo-

sólo adornados con una escarapela, se llevarán mucho también. Los de castor o de fieltro son bonitos y tan sólo llevan un adorno de cintas lisas o a picots, o simplemente con una escarapela, por ejemplo, como el modelo IV.

Pasemos ahora a los abrigos. La nueva hechura es la forma cloche que admirablemente guarda las proporciones; son amplios, formando godets en los costados y atrás, con unas mangas estilo raglan, que permite pasar la otra manga del traje con facilidad, sin estorbar para nada a la niña. Otros toman la forma rusa, abotonados a un costado, y se corta de una sola pieza, sin costuras debajo de los brazos; la mitad de la espalda siendo al hulo o en pleno bias, da a la amplitud una linda caída. Un lindo cuello y puños en piel, dan un adorno muy apreciado o sino, tan sólo con botones fantasía, es otro más práctico.

Estos abrigos, tendrán que ir forrados con una sedita o raso y su largo será el del vestido de la niña, ni más largo, ni más corto.

Examinemos los modelos que he agrupado en esta página y veremos que responden a estas explicaciones. El primero, es un traje de paño flexible, con una combinación de terciopelo en el mismo tono. La blusa es en satén Liberty blanco marfil. La falda tiene dos bolsillos.

El segundo modelo, es un traje en jersey de lana color azul marino, con

una blusa en franela roja, adornada con unos puntos de fantasía hechos en seda azul; los botones son de hueso rojo.

El número II bis, es el dibujo tamaño natural del bordado que se hace en seda d'Alger y que adorna la blusa de franela roja.

El III modelo, es un

manteau cloche en terciopelo de lana, color morado. Su adorno consiste en patas o presillas, adornadas con unos botones. Es lindo y original, se lo recomiendo sobre todo a las mamás. El gorrito que lo acompaña, está hecho con una combinación de tafetas y terciopelo, en los tonos del abrigo.

HÉLÈNE



I



III



II



II bis



IV

te que cuanto más sencillo vaya vestida una niña, mejor está.

Veremos este invierno, amorcitos de trajes muy sencillos, que encantarán a las mamás. Los colores, a mi parecer, será preferible elegirlos en los tonos neutros u oscuros. Si se prefieren los tonos claros, será mejor elegir el blanco o marfil, pues resultan más prácticos para entretenerlos y no hay temor de que se echen a perder, cuando se lavan en casa, o se mandan al tinte. En cuestión de sombreros, se hacen unas charlottes monísimas, sumamente flexibles y abullonadas, en terciopelo muselina con una tirita muy chica de piel de armíño o petit-gris y esto es todo el adorno. Los sombreros tendidos en seda, o terciopelo de regular grandor, de alas planas, tan



Harrods

es el más alto exponente de la moda, en sus creaciones más originales y de buen gusto. Sus precios corresponden a calidades HARRODS, es decir a lo mejor que se importa de los grandes centros europeos de la moda.



2180

N.º 2180.—TRAJE CAZADORA, en sarga azul marino u overcoat en distintos tonos de color, modelo completamente nuevo, medio cuerpo y mangas forradas en buena seda, a \$ **80**

N.º 2180.—SOMBRERO de seda y terciopelo, adornos de cinta en todos los tonos, a \$ **18**

N.º 2181.—TRAJE CAZADORA, en sarga azul marino, gabardina u overcoat, saco con tablas y adornos de botones, medio cuerpo y mangas forradas en seda, modelo gran novedad, a **85** pesos.

N.º 2181.—CAPELINA de terciopelo, ala souple, bandeau de cinta, colores de moda, a \$ **22**



2181

N.º 2179.—TRAJE CAZADORA, sarga azul marino u overcoat, de muy buena clase, en diferentes tonos de color, forma elegante, medio cuerpo y mangas forradas en seda, a..... \$ **75**

N.º 2179.—SOMBRERO de fieltro, copa blanda, colores marrón, negro, marino y gris obscuro, a..... \$ **22**

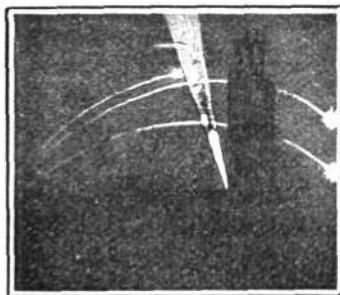


2179

Harrods

El Rendel-vous social
FLORIDA, 877
y PARAGUAY, 554
U.T., 6410, Av.-Bs. Aires

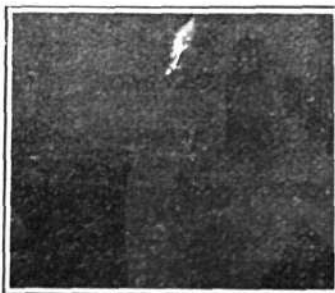
La destrucción de un zeppelin



El zeppelin es oscurecido por el haz de luz de un proyector; a su alrededor estallan los obuses.

Los fotografados, en número de cinco, demuestran las fases sucesivas de la destrucción de un zeppelin. ob-

servadas desde una distancia de seis kilómetros del sitio de la caída. El observador ha podido ver netamente el obús que determinó el incendio, tocar en el lado derecho del zeppelin, éste se detuvo: un resplandor apareció en el punto del impacto y se propagó a lo largo; una llama azulada de hidrógeno se inició en la popa. Después, lentamente, el fuego ganó



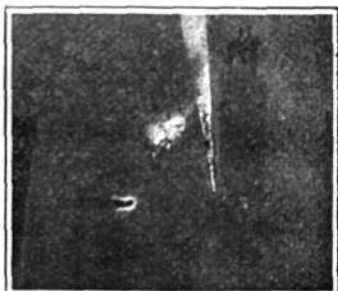
El fuego gana terreno; el zeppelin se inclina, apareciendo la llama azulada del hidrógeno.

todo el globo, y éste comenzó a inclinarse. El dirigible se partió en dos; nave y depósitos se separaron, cayendo con rapidez inmensa como una lágrima enorme de blanca e intensa luz; el armazón, conservando su forma, descendía con lentitud y la antorcha de hidrógeno se amplificaba. Al final de la caída un proyector ilu-



El dirigible se divide en dos, y las dos fracciones caen cual enormes lágrimas de fuego.

minó el espacio, por segunda vez. El suelo se iluminaba como por la luz lunar.



El armazón, envuelto en llamas azuladas, descende con lentitud; el proyector ilumina otra vez el cielo.



Un obús toca al globo en su flanco aeroco, y la llama se propaga por el dirigible.

OBESIDAD

Curación radical — SIN MEDICAMENTOS — por el método de los doctores Adolfo y Carlos Schnée.

El peso baja de 10 a 15 kilos por mes

El tratamiento no ofrece ningún peligro ni causa molestias. Todas las complicaciones de la Obesidad: palpitaciones del corazón, dispepsia, insomnio, hinchazones, etc., desaparecen en pocos días. La rebaja de peso obtenida se mantiene muchos años.

Nota.—El Instituto de Fisioterapia del Dr. Sánchez Aizcorbe, posee una instalación moderna de Electricidad Médica, Rayos X, Diatermia, Baños de luz, etc., para el tratamiento radical de las Enfermedades nerviosas, Reumáticas, del Estómago, de Señoras y crónicas en general.

INSTITUTO DE FISIOTERAPIA

Consultas: De 8 a. m. a 6 p. m.

Feridos: De 8 a. m. a 12 m.

1157 AVENIDA de MAYO, 1157



PÍDASE EL PROSPECTO

"CORSETERIA DE PARIS"



La mejor surtida y la preferida de las damas elegantes, ofrece a su selecta clientela, a precio de réclame, su inmejorable corse "PARIS", en riquísimo cuti con seda, con 4 ligas de seda y ballena verdadera, a \$ m/n 15

El corse "PARIS" es el más elegante, flexible, cómodo y de mayor duración. Ajustándose al cuerpo como los de medida. Los pedidos para el interior se despachan en el día. Indíquese la medida de cintura y cadera. — Casa especial en corsets, fajas y corpiños sobre medida.

"CORSETERIA DE PARIS"
de Ma. la Luisa T. de Breda
Santa Fe. 2533 - U. Telem., 3427 (Juncal)
BUENOS AIRES

NO
MÁS

SORDOS



con el uso de los "TIMPANOS ARTIFICIALES", del Dr. Plobner, se quita radicalmente la sordera y ruidos que privan oír. Colocados al oído quedan invisibles. Precio: \$ 12 ¹/₂. Pidan folletos, gratis, a Carlos Scheid, calle C. Pellegrini, 644, Buenos Aires.

PARA CAMPO Y SPORT

Nuestro grandioso surtido de trajes para **CAZA, CAMPO** y toda clase de sport, no tiene rival en Buenos Aires, por la elegancia de sus modelos y su correcta y esmerada confección.

"LA MONDIALE" es la casa especial en esta clase de trajes, y en artículos en general para **Hombres, Jóvenes, Niños y Niñas**, y sus precios los más económicos, según el siguiente

DETALLE



- AMBO, saco entallado, con presilla y abertura atrás, breech con refuerzo de gamuza, de pura lana, homes-puna, gustos ingleses, a... \$ **58.—**
- AMBO, cazadora con solapa, tabloncillos y cinturón breech, corte inglés, en casimir «Wipeords», colores beige y verdoso, a... \$ **55.—**
- AMBO, cazadora con solapa, tabloncillos y cinturón, breech con refuerzo de gamuza, confeccionado de casimir escocés, a... \$ **45.—**
- SACO de corderoy con cuello volcado, con bolsillo grande atrás, colores beige, gris y marrón, a \$ **24.—**
- SACO común, de corderoy, con cuello volcado, colores beige, gris y marrón, a... \$ **20.—**
- BREECH casimir «Wipeords», muy buena clase, colores beige, gris y marrón, a... \$ **24.—**
- BREECH casimir «Wipeords», con refuerzo de gamuza, colores beige, gris y marrón, a... \$ **28.—**
- BREECH de corderoy, muy buena clase, colores gris, beige y marrón, corte inglés, a... \$ **14.—**
- BREECH de casimir de lana, variedad en gustos, corte inglés, a pesos 18.— y... \$ **12.—**
- GORRAS inglesas, de últimos modelos, colores escogidos, fantasía y lisos, a \$ 4.50, 3.50 y... \$ **2.50**
- SOMBREROS de casimir inglés, modelo elegante, colores surtidos, a pesos 5.50, 5.— y... \$ **4.50**
- CORBATA cazadora, para hacer cuello, de zephir fantasía, a \$ 0.90; de franqueta de color, a... \$ **1.75**
- POLAINAS de color y negras, cuero vaqueta, elegante y fuerte, con o sin correa, a... \$ **12.—**
- POLAINAS «Bande Spirales», de paño «Loden», impermeabilizado, colores marrón, gris, verde y bronce, a... \$ **4.50**

Surtido general en trajes de confección, camisetas y calzoncillos de rica lana, géneros de punto, camisas, cuellos, puños, corbatas, sombreros e infinidad de artículos selectos de gran moda.

PIDAN NUESTRO CATALOGO. SE MANDA GRATIS

LA MONDIALE

AVENIDA DE MAYO, PIEDRAS Y RIVADAVIA
ESTACION PIEDRAS DEL SUBTERRANEO



ESCUELA DE JARDINEROS. — Pruebas prácticas para el ingreso de los candidatos a alumnos de este instituto, en que se preparan los profesionales.

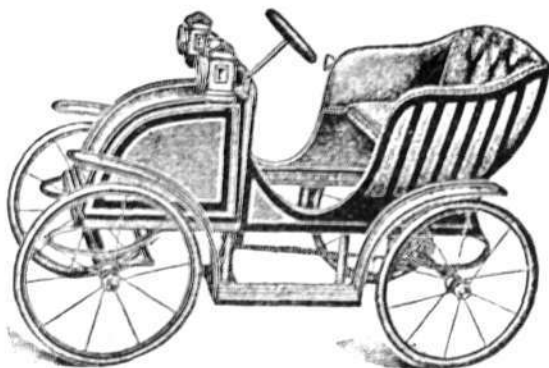
VELADA LITERARIA. — Una parte de la concurrencia a la fiesta celebrada en el Liceo de Maldonado, conmemorando el aniversario patrio del 19 de abril.



LOS CAMPEONATOS DE LAWN-TENNIS. — Vista general de las canchas donde se realizaron los campeonatos de lawn-tennis, en el Parque Urbano, recientemente inauguradas.



Desde los primeros pasos hasta los años más avanzados de la niñez



Tenemos vehículos lujosos para varones y niñas de todas edades. Artículos de lujo a precios convenientes. Es necesario visitar nuestro Establecimiento para obtener una idea de las miles de especialidades que recibimos continuamente.

FEENEY & Cía.

537, CANGALLO, 545 - Buenos Aires



Sombreros

Marca

Marca



KNOX

BORSALINO

Inmejorables
bajo
todo concepto.

Del fabricante
más antiguo y
más acreditado
en
Norte América.

Blandos

\$ **10**

GALERITAS

\$ **12**

Blandos

\$ **18**

GALERITAS

\$ **15**

Existencia en todas las
formas y colores de
:: última novedad ::

Pidan nuestro Catálogo
Se remite gratis

"LA ARGENTINA"

A. DE MICHELI & Cía.

Avenida de Mayo, 1001, esq. Bernardo de Irigoyen - Buenos Aires

Acordamos Créditos en mercadería, pagables en diez meses.

SOLICITEN CONDICIONES

OFERTAS ECONÓMICAS

CASA PIQUÉ

SARMIENTO, 1158 — BUENOS AIRES

PIDAN CATÁLOGO

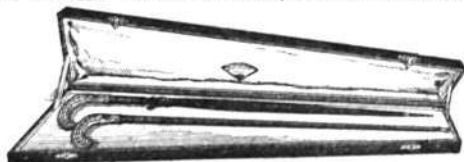


DORMITORIO holandés, roble, para matrimonio. **230**

GRAN BAZAR PEDRO BIGNOLI

C. PELLEGRINI, 300 esquina SARMIENTO

U. Tel. 552. Libertad - C. Telet. 7. Central - Buenos Aires



Riquísimo Juego de Paraguas de seda extra y bastón, ambos con puño de plata sellada, con estuche, para regalos, modelo novedad... **\$ 18**
Con puño forma bola... **\$ 14**

EL OMAGIL DEVUELVE AL HOMBRE LA AGILIDAD

El Omagil (licor o pildoras), tomado a la mitad de las comidas, a la dosis de una cucharada grande (si se emplea el licor) o de 2 a 3 pildoras, basta para calmar rápidamente los dolores reumáticos, aun los más crueles e inveterados y rebeldes a los demás remedios; cura las neuralgias más dolorosas, cualquiera que sea su asiento: costados, riñones, extremidades o cabeza, y alivia los sufrimientos tan penosos de los ataques de gota.

Creado el Omagil conforme a los últimos descubrimientos de la ciencia, no contiene ni salicilato de sosa, ni litina y no presenta los inconvenientes de estas substancias malignas (zumbidos de oídos, vértigos, retardamiento del pulso, etc.). De aquí el que su uso no presente en absoluto peligro alguno para la salud. Además es de un sabor muy agradable.

El alivio se consigue generalmente desde el primer día.
Depósito general: Casa FRERE, 19, rue Jacob, París.
De venta en todas las droguerías y farmacias.



El casco en la guerra moderna



Es de acero y tiene un espesor de siete milímetros.

Según las observaciones hechas desde su adopción, las balas no le perforan cuando el tiro es desde 1.800 metros, distancia a la cual el proyectil atraviesa el cráneo de parte a parte.

Si la bala toca al casco en la tangente, tampoco penetra, aunque sea disparada a pocos centenares de metros, y en caso de perforar el casco, la herida que hace es superficial.

Para que la bala de un revólver perfora el acero del casco, precisa hacer el disparo casi a quemarropa y tocar perpendicularmente.



Cascos perforados y heridas que recibieron sus portadores, los cuales se salvaron de la trepanación, y de la muerte casi segura, dado el sitio en que fueron heridos. Un sencillo vendaje fué toda la cura que precisaron estos individuos.

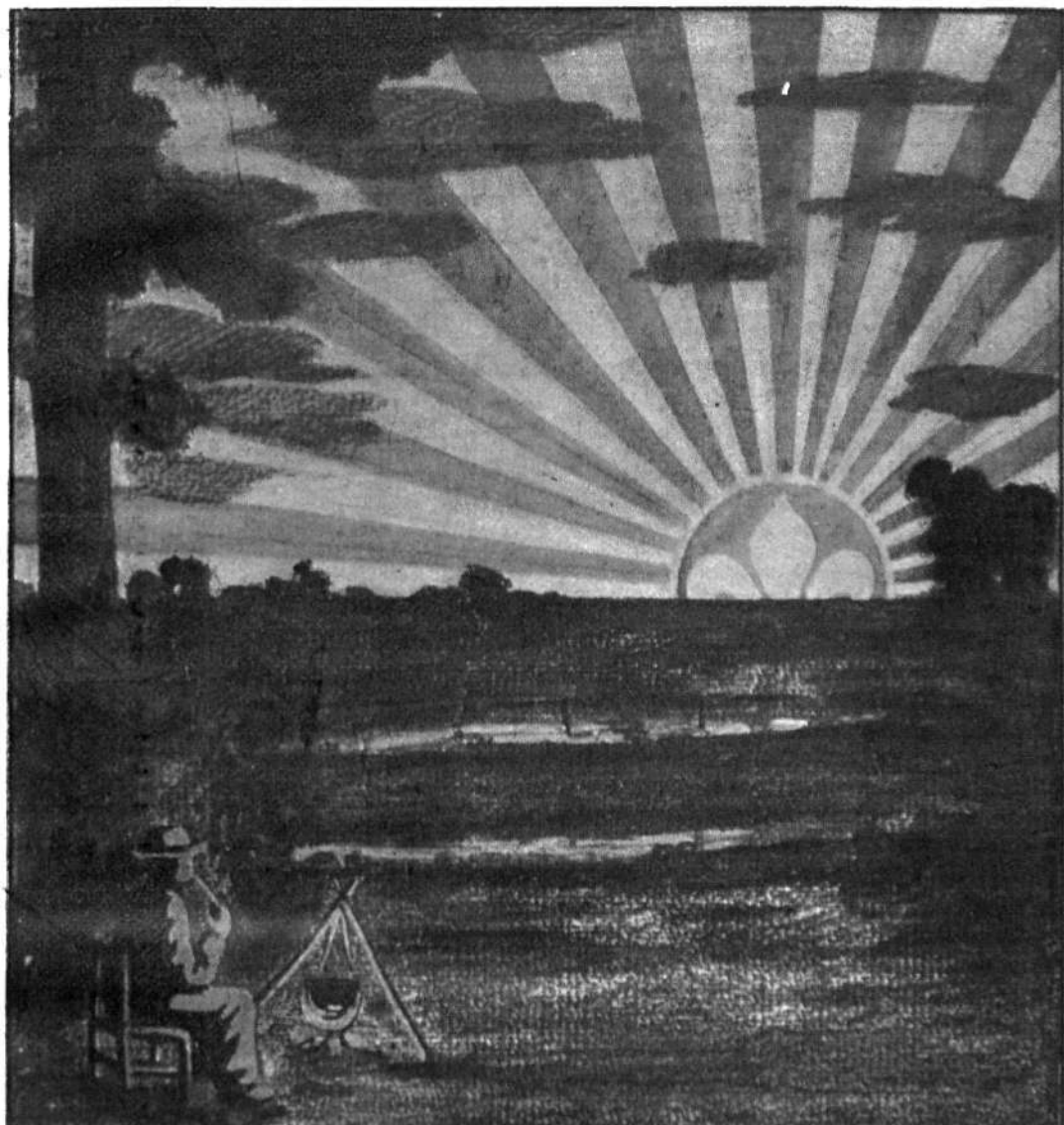
fragmentos de piedra proyectados a causa de la explosión de obuses, que tantas y tan peligrosas heridas causaban en las cabezas antes de estar protegidas por el casco.

Los cascos son, pues, de incontestable utilidad; gracias a ellos, de 100 heridos en el cráneo no hay que hacer más que unas 20 trepanaciones. Soldados que hubieran muerto en el acto, se han salvado, porque las heridas que producen los proyectiles que logran pasar el casco son, en general, benignas.

En resumen, a pesar de la guerra a corta distancia y del poder perforador de los proyectiles modernos, el casco protector ha hecho disminuir en un 80 por ciento la importancia de las de las más eficaces armas

Los shrapnells, tan mortíferos antes, no hacen mella en el casco de trinchera. Lo mismo sucede con los

heridas, viniendo a ser una defensas que se conocen.



FLORDELIS



Pura yerba mate paraguaya



Cada vez que se levanta el sol, ve su popularidad mayor

— Desde hace 29 años en todos los almacenes del país. —

LA INDUSTRIAL PARAGUAYA

Soc. An. ASUNCIÓN
Fundada en 1887

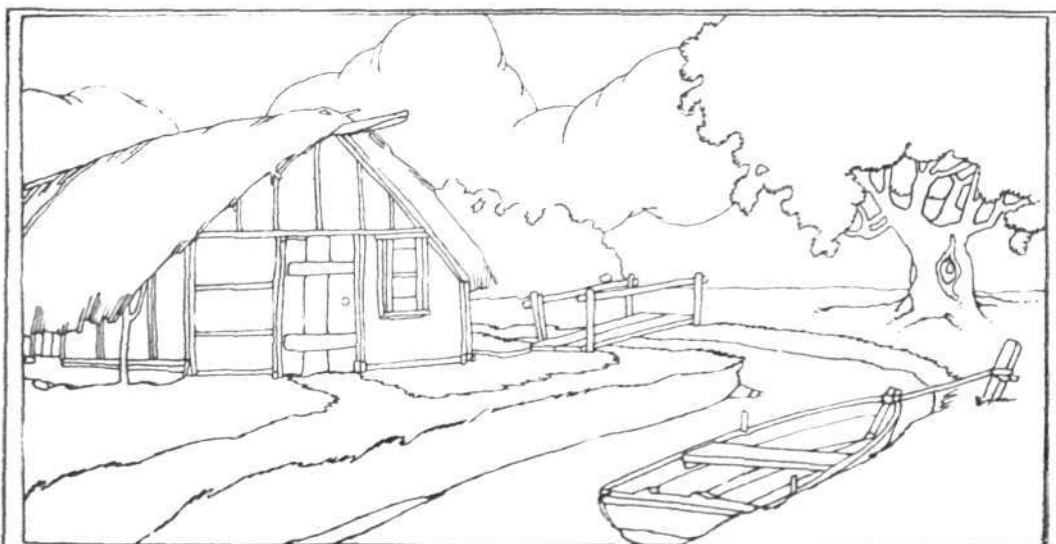
— Sucursal en Buenos Aires: CHILE, 460 —

Unicos Agentes en el Uruguay: RODRÍGUEZ ANIDO Hnos. - Montevideo - Uruguay, 1600

CONCURSO INFANTIL PARA COLOREAR DIBUJOS

CARAS Y CARETAS invita a sus pequeños lectores a tomar parte en este concurso, iluminando libremente a la acuarela, al lápiz o al gouache, el paisaje que publicamos. Una vez terminado, pueden remitirlo, unido al cupón que aparece al pie, a la siguiente dirección:
Concurso infantil de CARAS Y CARETAS — Chacabuco, 151-55, Buenos Aires.

Se otorgan: CIENTO PREMIOS, que serán distribuidos todos los meses entre los cien niños que más condiciones artísticas revelen.



Cupón para el concurso infantil de CARAS Y CARETAS. — N.º 2.

Nombre y apellido.....

Domicilio.....

Población.....

Escribase claro y mándese este cupón unido al paisaje coloreado.

En el número próximo se publicarán los nombres de los cien concursantes premiados.



MEDICOS OCULISTAS, GRATIS — Sistema Suvá

Quiere Vd. conservar su vista, compre sus anteojos en el Instituto Optico Oculistico Suvá, que es el único en Buenos Aires que ofrece a Vd. el Examen de la vista y receta, Gratis, por Médicos Oculistas en Consultorios Particulares. Este beneficio que ofrecemos no aumenta el precio de los Anteojos.

Lente Sublime, de oro 14 k.....	\$ 15	Lentes o anteojos de oro reforzado 14 k.....	\$ 10
Lente Sublime, de oro reforzado.....	\$ 19	Lentes o anteojos de níquel fino.....	\$ 5

NOTA: Estos precios son con derecho al examen médico y receta GRATIS

INSTITUTO OPTICO OCULISTICO "SUVA" — 350, FLORIDA, 350



Jaqueca después de la Comida, significa :

Mal funcionamiento de los Organos de la Digestión

(Estómago, Intestino, Hígado, Páncreas)

Una Píldora del Dr. DEHAUT

tomada cada dos días, en una de las comidas restablecerá el funcionamiento normal a dichos órganos y os librará de Jaquecas, Congestionas, y Vahidos.

De venta en todas las farmacias.

Dr. DEHAUT, 147, Faubourg Saint-Denis, PARIS



NESTLÉ

Por la excelencia de su calidad, el Chocolate Nestlé goza de gran reputación en todo el universo.

SOMBREROS Y VESTIDOS

Ambas prendas están dignamente representadas en el selecto y variado conjunto de modelos que hemos creado y recibido para la actual estación.

La novedad y elegancia, la excelente y prolija confección, son cualidades que ofrecen, por igual, cada modelo. Por lo que respecta a sus precios, comparados éstos con las condiciones citadas, son enteramente moderados.



1. — Linda toquilla para señora, en terciopelo de seda, adornada con fantasía, de alas en colores de moda y negro, a precios

13.50



2. — Bonito sombrero para señorita o señora joven, en terciopelo de seda negro, adornado con cinta de fantasía y moztacilla, a

\$ 19.50



140

3. — Precioso sombrerito chico, para señora o señorita, confeccionado con terciopelo de seda, adornado con fantasía de pluma y cinta, en colores de moda y negro, a

\$ 37.50

140. — Traje sastre, modelo de gran novedad, confeccionado con gabardina y sarga de lana, colores ciruela, verde oscuro, topo, marrón, marino y negro, adornado con botones, bordados de seda, cuello y puños de terciopelo, forrado de seda, a

\$ 80. —

385

385. — Vestido fantasía, confeccionado con gabardina de lana, modelo de última novedad, bata combinada con seda y cuello de encaje, forrado de seda, a

\$ 66. —

SOLICITE nuestro Gran Catálogo General, con las últimas novedades para Otoño e Invierno. Se remite, gratis y libre de porte, a cualquier punto del interior o exterior del país.

GRANDES ALMACENES
TIENDA SAN JUAN
CIBRIÁN H^{nos} (S.A.) ALSINA Y PIEDRAS

UNA CARTA MUY INTERESANTE

Buenos Aires, 25/3/1916.

Al Gnomo de los IDEALES.

Cuán grandes eran mis deseos de poderle expresar por ésta, el por qué son tan preferidos sus IDEALES.

Son ocho años que fumo cigarrillos IDEALES, y jamás he podido cambiar de marca, y usted se preguntará el por qué, pues diré. Los IDEALES son los únicos que tienen toda la perfección del cigarrillo, entre otras marcas de 20 y algunas de 30 centavos; y vuelvo a decir, que como buen cigarrillo de tabaco habano y sin palo, los IDEALES.

Pues ya que tengo una buena oportunidad en escribirle, pasaré a hacer una pequeña narración sumamente real. Hace seis o siete meses me llamó la atención al observar en ciertos negocios de cigarrerías que vendían los cigarrillos IDEALES al precio de 15 centavos; yo, como consumidor de estos cigarrillos y de muchos años de vida, quise cerciorarme de la causa que motivaba el vender los IDEALES a 15 centavos, siendo su precio el de 20 centavos, me decidí ir a ver a un amigo que tiene negocio de cigarrería, y pregunté al respecto; como buen compañero me manifestó lo que digo públicamente:

Hay una cierta fábrica de cigarrillos con réclame hasta por bajo tierra, que, zaherida por el hecho de que los IDEALES tuviesen tanta fama por su buen tabaco habano, había decidido formar un plan con los cigarreros para desacreditar los IDEALES, vendiéndolos al precio de 15 centavos, comprometiéndose la tal fábrica a abonar el déficit que la diferencia de precio reportase; pero dicha combinación fué un verdadero fracaso, porque el público, conocedor de esta infamia, y sabiendo que los IDEALES eran de puro tabaco habano y que la fábrica de éstos no podía hacer semejante cosa, comprendió, dejando a los dos días sin IDEALES a los cómplices del "pícaro" gerente de la fábrica "X". Y mi buen amigo terminó diciéndome que, como antiguo comerciante y buen fumador, no cambiaba los IDEALES por ninguna otra marca de 20 centavos. Y yo termino mi narración con un: "No hay quien le pise el poncho a los IDEALES" (como dijo el paisano).

Quedo de usted atto. y S. S.

AGUSTÍN SAEZ CORREA.

s/c. - Cramer, 1040.

EL CIGARRILLO DE CALIDAD

IDEALES

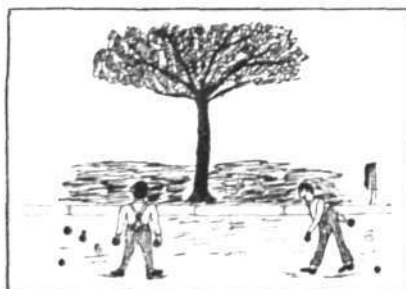
HABANO SUPERIOR SIN PALO



CONCURSO DE DIBUJOS INFANTILES

Los dibujos no han de ser copiados, y serán hechos con pluma y tinta negra, a tamaño de postal. Deberán traer el título de lo que representan y, al respaldo, el nombre y dirección del autor. Cada mes se premiarán los dibujos más interesantes, con cajas conteniendo juguetes y entretenimientos atrayentes o libros de estampas.

Los sobres deben dirigirse: «Concurso Infantil, CARAS Y CARRITAS, Chascomús, 151»



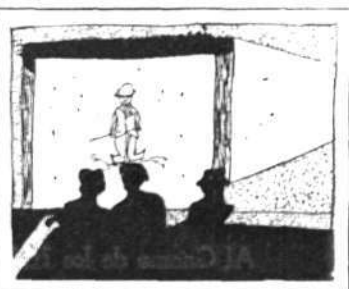
1719 — Jugando a las bochas

HÉCTOR LAVANNA



1720 — Donato toma leche y el perrito lo contempla

M. URSO



1721 — En la casa una parte comica

F. QUINTANO



1722 — Mi maestra.

JUANA SALATIN



1723 — La nena limpiando

ZULEMA PITA



1724 — El faro

NÉLIDA JORDÁN



1725 — Delicia de los gauchos

R. VILLAR



1726 — Don Luis y su esposa, de paseo.

A. GILARDI



1727 — Juan Moreira.

C. NOVAREDO

Después de Afeitarse

no hay nada que refresque tanto la piel y la deje tan suave y agradable, como el

POLVO DE
TALCO BORATADO
MENNEN
PARA HOMBRES

Este Talco posee un perfume propiamente masculino. Es de color ligeramente trigueño, y apenas se nota después de usarse.

Se recomienda especialmente para los que quieran evitar esa palidez conspicua que produce el polvo blanco.

De venta en las boticas y tiendas mejores.



Marca Registrada

G. MENNEN CHEMICAL CO.
Newark, N. J. U. S. A.



COPAS para PREMIOS

El soberbio conjunto de las copas más artísticas para premios y campeonatos, que figuran en nuestra sección respectiva, es considerado como el mejor exponente del arte moderno.

Son modeladas y ejecutadas en nuestros talleres de Londres, y solamente contamos con un ejemplar de cada una.

La gran variedad de nuestros modelos, continuamente renovada con novedades, facilita la selección más acertada y de buen gusto.



Los trofeos de diversas clases para cualquier ocasión, constituyen una especialidad que distingue aun más el nombre de MAPPIN & WEBB



Ponemos a disposición de los interesados que no puedan visitarnos, Catálogos especiales y los informes que nos requieran.



Mappin & Webb

28 - FLORIDA - 36

BUENOS AIRES

M&W

FLIRT

Personajes: ELLA, EL — *Múvase bastante durante el diálogo.*

ELLA. — Ya me ha mirado usted bastante. ¿Se le ocurre a usted algún piropo nuevo? Porque si empieza usted con los de costumbre, es inaguantable.

EL. — No; ahora no la miraba a usted, es decir, a...

ELLA. — Sí; a la cara... Lo había notado. Miraba usted el vestido. ¿Que le parece a usted?

EL. — Que es usted incomprensible.

ELLA. — ¡Ah! Porque reflexiono. Usted el otro día me describió este mismo traje, que usted consideraba elegantísimo. Fijese usted, es el mismo: rosa pálido, rosa té con visos amarillentos, guarnecido con piel de nutria y cubierto todo por un tul finísimo con ramas de cardo tejidas con oro en el mismo tul. ¿No es eso? ¿Y que no estaba usted chistoso convertido en modisto; ni Félix, ni Doucet?

EL. — Era un traje que yo había visto...

ELLA. — Ya supongo que no lo ha inventado usted. Es precioso.

EL. — Entonces se burló usted de mí; dijo usted que sería una facha...

ELLA. — Y al otro día escribí a mi modista, y aquí lo tiene usted exacto. Creo que no falta detalle. Y usted, en vez de agradecerlo y de admirar mi complacencia, todavía no me ha dicho usted si me va bien o mal. Porque, en fin, me he prestado a ser obra de arte de usted, a que viera usted su pensamiento interpretado por mí... Yo no sé la parte que me corresponde en el éxito, pero el vestido ha llamado esta noche la atención de todo el mundo. Vea usted, me han dejado sola...

EL. — Nos han dejado solos.

ELLA. — Usted está aquí por vanidad de artista. Porque esta noche le parezco algo suyo...

EL. — ¡Mio!

ELLA (riendo). — ¡Ay! Ha dicho usted un «Mio!» graciosísimo... ¡Mio!

EL. — Es todo lo que usted acepta de mí, un figurín.

ELLA. — ¡Le parece a usted poco!

EL. — De cosas más serias hemos hablado, y nunca vi en usted un reflejo de ellas.

ELLA. — No entiendo de figurines espirituales. Además, en eso retrasa usted de un modo lamentable. Romanciamos puro, figurín del año treinta.

EL. — Como yo sé que usted ha querido alguna vez con arreglo a ese figurín romántico que ahora considera usted anticuado...

ELLA. — Si; alguna vez se viste una de antigua por capricho, para un baile de trajes o para representar una comedia de salón...

EL. — No se burle usted de lo que ha sentido. Usted sabe querer...

ELLA. — También sé música, y me paso temporadas sin abrir el piano.

EL. — ¿Por qué juega usted así conmigo? ¿No comprende usted que me ha dado motivo para creer que puedo esperar... y que espero todavía?

ELLA. — ¿Y será usted más feliz el día en que no espere usted nada?

EL. — Seré feliz el día en que sepa a qué atenerme, el día en que termine este *flirt* insostenible.

ELLA. — ¿En eso estamos? ¿Usted cree que el *flirt* es un camino que lleva a alguna parte?... Dejaría de serlo. Aquí es todo camino. ¿Es agradable? ¿Los ojos y el espíritu se recrean? ¿Qué más pide usted? Un viaje de recreo sin punto de destino, sin parada forzosa, sin estación de llegada... ¡Divino! Es el curso de las estre-



llas en el cielo. Y usted, que es tan poético, deba preferirle a una prosaica *tournee* en ferrocarril. Pero no se siente usted astro, ¿verdad? Quiere usted, por lo menos, que haya parada y fonda durante el viajecito...

EL. — No es eso.

EL. — No, quiero seguir el viaje para llegar a un país encantado...

ELLA. — Si; que es, justamente, el país de los desencantos. En ese caso, busque usted otra compañera de viaje. ¡Es lástima! Los dos lo sentiremos. ¡Pobre *flirt*! La esencia del amor, un perfume, un aleteo suave, que no pesa, ni obliga, ni sujeta... ¿Sus citas? Al encuentro, sin impacencias, sin enfados, esperadas siempre, sin aguardarlas nunca. Todo es obsequio, y nada es pago, todo se agradece, porque nada se exige...

EL. — ¿Y siempre así? No. ¡Ridículo juego del amor!

ELLA. — En que nada se arriesga.

EL. — Certo, se juega, se pierde y no se paga... El bolulío no padece, pero el crédito sí.

ELLA. — ¡Ay! Las mujeres casadas no podemos contraer deudas sin permiso de nuestro marido... Por eso hemos inventado un juego que divierte y no arruina. ¿Quiere usted cartas? Mañana le escribiré a usted una. ¿Por qué me mira usted con esa cara?

EL. — Me usted «enloquecedora»...

JACINTO BENAVENTE

Dib. de Alonso

Ofrecemos
las últimas creaciones
en tapados para Señoras.
Señoritas y Niñas, a
precios muy bajos.



N.º 305. TAPADO confeccionado en fino terciopelo negro, modelo de gran moda. 78.—
a \$

N.º 311. MODERNO TAPADO en cheviotte liso, colores azul marino y marrón, cuello de terciopelo negro, a... \$ 39.50



N.º 40 MODERNO TAPADO para jovenita, confeccionado en terciopelo negro muy souple, todo forrado en raso mercerizado. Tallas: 36 al 42. \$ 65.—



N.º 51 TAPADO para niña, en cheviot de lana azul marino, cuello y botamanga del mismo género, adornado con peripuntos.
Años: 4 5 6 7 8 9
\$ 21.50 24 10.11 12 26.—

A LA CIUDAD DE
MEXICO
Florida y Sarmiento.

SOCIEDADES

Velada extraordinaria del cuadro teatral «Francisco Morán», en honor de los jefes, empleados y operarios gráficos, y a beneficio del cuadro, señor Juan Baquería. — La concurrencia.



Público que concurrió a la fiesta artística dada por el «Submarino Peral», en el «Orfeón Español», con el concurso de conocidas artistas, y por la rondalla dirigida por el maestro Rodas.



Señora:

Si usted no ha probado aún el delicioso

ACEITE RECORD

le rogamos haga un ensayo pidiéndolo a su almacenero, y se convencerá que no hay en plaza aceite que lo aventaje ni que lo iguale y que los platos que usted prepare con dicho aceite saldrán sabrosos y succulentos. Pídanos certificados de lo que afirmamos y se los remitiremos gustosos.

En venta en todos los
almacenes de la ciudad
y campaña.

IMPORTADORES

AZEVEDO & Cía.

URUGUAY 219 - Buenos Aires



EL ABUELO

VINO ESPECIAL PARA POSTRES Y LUNCH



Por su rico sabor, delicado aroma y pureza, sustituye al oporto en las TERTULIAS, BODAS y BAUTIZOS.

PIDALO EN TODOS LOS BUENOS ALMACENES,
BARS Y CONFITERIAS

UNICOS IMPORTADORES:

GONZALO SAENZ & Co. - 29, Maipú - Buenos Aires

Si Vd. quiere fumar un buen cigarro de hoja

Pida un PENINSULAR

de la Compañía Arrendataria de
Tabacos de España.

UNICOS AGENTES:

GONZALO SAENZ & Co.



LABOR

PENINSULAR

Cigarros finos

Razones por las cuales hay tanto soltero



Pocos hombres casados pueden darse el gusto de ser atendidos con el lujo que se despliega en los restaurantes elegantes.



El soltero es siempre solicitado para todas las diversiones y partidas de placer.

La vida en las modernas ciudades se hace imposible para las familias; los alquileres han subido fabulosamente, las exigencias sociales son cada vez mayores; así, precisa un presupuesto elevado si se quiere vivir decorosamente. Por el contrario, el hombre soltero encuentra todo género de facilidades: pequeños pero confortables departamentos donde pernocar, pues el día, entre el restaurant, el club y las ocupaciones, queda perfectamente distribuido. La elegancia, el lujo y el confort de los círculos sociales es tal que difícilmente, a no ser millonario, puede tenerse en la casa. Por

otra parte, son tantos y fáciles de obtener los placeres y diversiones que brindan constantemente las grandes metrópolis, que el hombre insensiblemente se deja invadir por el egoísmo y se acostumbra al celibato.



No importa que el soltero envejezca; las niñas, y sobre todo las mamás, le harán objeto de todo género de atenciones.

El soltero que sepa vivir, podrá hacer economías, por cuanto sus relaciones le invitarán constantemente.

Cambiándole la cara a una mujer.

(Del "Household Friend").

Cualquier mujer que no esté satisfecha con su tez, puede cambiársela y tener una nueva. El pequeño velo mortecino de cutícula vieja, es un estorbo, y debe quitarse para hacer aparecer la piel vigorosa y nueva que hay debajo, dejándola respirar.

Hay un remedio casero viejo, muy sencillo, que puede hacer este trabajo. Cómprese cera pura mercolizada en una botica, y aplíquese por las noches como cold cream, lavándola por la mañana. La "mercolida" absorbe toda la piel muerta, y deja un cutis saludable y hermoso, y tan fresco como el de un niño. Naturalmente, desaparecen todas las imperfecciones de la epidermis, tales como: pecas, manchas, palidez, barrillos, tostaduras del sol, etc., etc. Es de uso muy agradable, efectivo y económico. La cara, tratada por este procedimiento, parece, inmediatamente, muchos años más joven.



LIMPIA Y NO DAÑA

Sano-Lava quita prontamente cuanta coloración o mancha exista en los tazones de los inodoros, sin tener que fregar o raspar, y, positivamente, no dañará la plomería.

Sano-Lava

Limpija los tazones de inodoro

De venta en la

Farmacia de Negro Gibson, Defensas 158; o Berruete y L., calle Piedras 156, Buenos Aires.

La Giralda

(Comercio de Modas Sociedad Anónima)

Ropa elegante para
señoras y niñas.
Precios moderados.

Carlos Pellegrini, 539 - Bs. As.

WINCHESTER

¿Cuántos hombres de negocios hay que tienen solamente algunos días en todo el año para poder gozar del noble sport de la caza de patos? Aquellos que saben, no arriesgan su éxito y placer, comprando escopetas y cartuchos de dudosa calidad; por el contrario, eligen de lo mejor. Unos pocos pesos de diferencia en el precio, podrá decidir el éxito a su favor y evitar un desengaño.

La escopeta de repetición "WINCHESTER", modelo 1912, calibre 12, de seis tiros, es la selección de todo experimentado cazador de patos en todas partes del mundo, y la fabricación de cartuchos "WINCHESTER", ya sea de la marca "Repeater" o "Leader", es el máximo de la perfección.

Insista en obtenerlos en su armería.

Representante en Sud América:

EDMUNDO H. DURGIN

Salta, 143 - Buenos Aires.

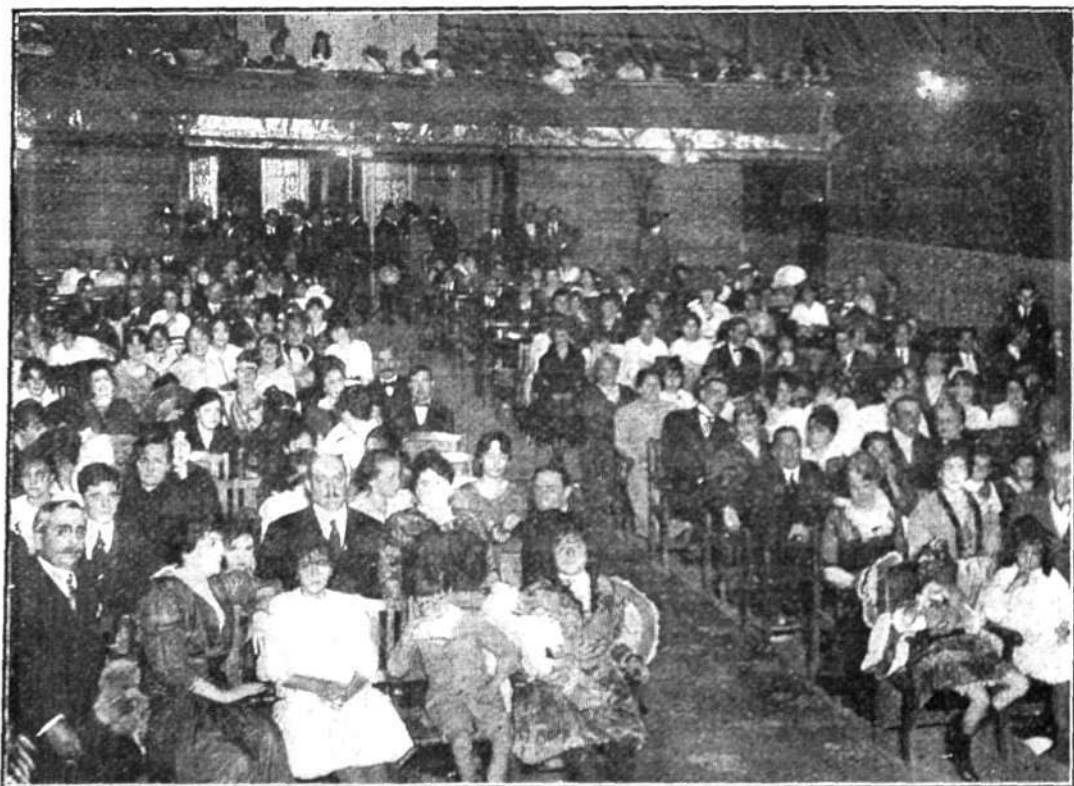


Fabricado por la

WINCHESTER REPEATING ARMS Co.

NEW HAVEN. CONN - U. S. A.

De San Isidro



Concurrencia que asistió a la gran fiesta social de caridad, celebrada la semana anterior en ésta.



**“La Varita Mágica”
del Afeitado**

Afeitarse es un placer
si se usa la maravillosa

**BARRA DE JABON
COLGATE**

La espuma de este jabón ablanda
la barba y suaviza el cutis.

COLGATE & CO. Casa en la Nueva
en 1886

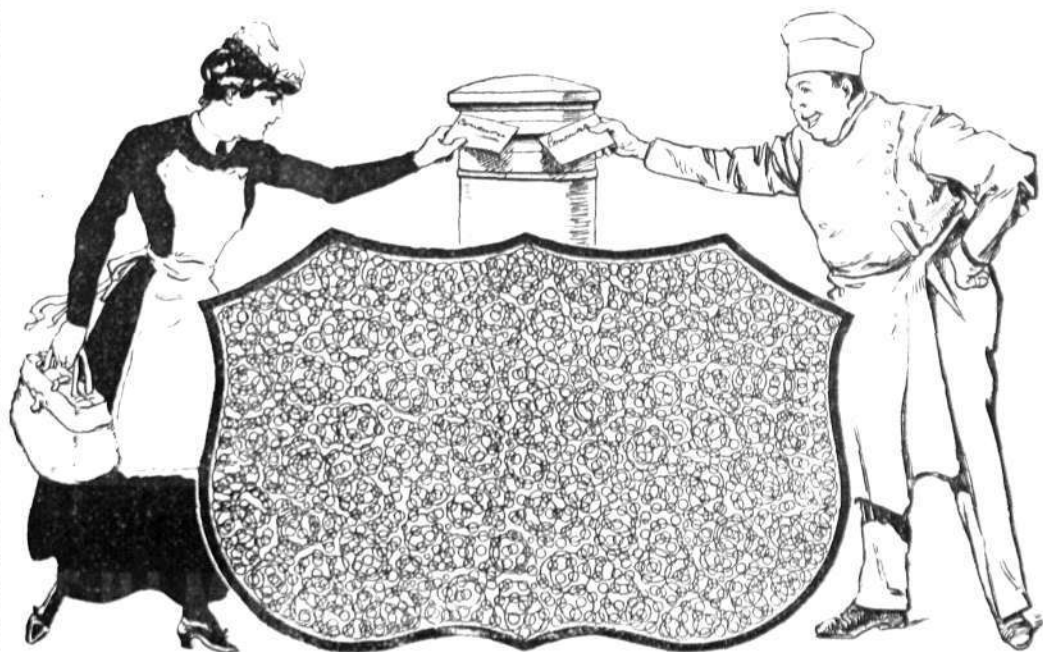
WEYAND & CO., Agentes. Alsina 1088,
Buenos Aires

GRATIS ^m\$ 6.000 EN EFECTIVO

UN CONCURSO PARA TODO EL MUNDO

DEL

Aceite "FRANCÉS"



¿Cuántos círculos hay en este dibujo?

Para facilitar la solución, pida a su almacenero una copia ampliada del dibujo de círculos, o directamente a los señores J. Ardanza y Cía., 1535, San José, 1545. Escriba en un papel el número de círculos que hay en el dibujo adjunto. Escriba su nombre y dirección, y acompañe la solución con una chapita dorada en forma de sello, de las que hay en todos los envases del ACEITE "FRANCÉS" sin lo cual no será tomada en cuenta, y remítalo todo a CONCURSO ACEITE "FRANCÉS", s/c, «Caras y Caretas», 151, Chacabuco - Buenos Aires.

Cada persona puede enviar las cantidades de soluciones que desee, siempre que cumpla con las condiciones expresadas y agregar una de las chapitas doradas a cada solución. Los señores J. ARDANZA y Cía., introductores del mejor aceite conocido, ofrecen los siguientes premios a quienes envíen la solución.

1	Gran premio de.....	\$ 1.000.—	
1	Segundo premio de.....	500.—	
2	Terceros premios de... \$ 250.— c/u	500.—	
5	Premios de.....	100.—	500.—
10	Premios de.....	50.—	500.—
100	Premios de.....	10.—	1.000.—
200	Premios de.....	5.—	1.000.— \$ 5.000.—
y a las personas que remitan la mayor cantidad de soluciones, sean o no correctas:			
1	Premio de.....	\$ 250.—	
2	Premios de..... \$ 100.— c/u	200.—	
4	Premios de.....	50.—	200.—
14	Premios de.....	25.—	350.— \$ 1.000.—
340	Premios		\$ 6.000.—

El primer premio será adjudicado a la persona que indique el número exacto de círculos o a las que más se acerquen. Los demás premios se adjudicarán por su orden. En caso de empate, los premios se dividirán.

Este concurso queda abierto el 9 de marzo de 1916, cerrando indefectiblemente el día 16 de septiembre de 1916, a las 6 p. m., después de cuyo día y hora no se admitirán las soluciones.

IMPORTADORES:

J. ARDANZA y Cía.

1535, San José, 1545

Buenos Aires

Sucursal: 885, RIOJA, 887 - ROSARIO



Facsimil de la chapita dorada que va colocada sobre la tapa.



OPORTO DOM LUIZ

es en el hogar un
poderoso recurso
para fortalecer a
los adultos y a los
adolescentes, a la
vez que una nota
agradable al servir
los postres.

PÍDALO A SU
PROVEEDOR.

CARAS Y CARETAS

REVISTA SEMANAL ILUSTRADA

JOSE S. ALVAREZ, Fundador

Año XIX

BUENOS AIRES, 6 DE MAYO DE 1916

N.º 918

La familia feliz



Lehmann. — ¡Qué suerte he tenido con mis 19 hijos!... En todas partes son los niños mimados...

Ugarte. — ¡Y qué lo diga!... Yo con semejantes nenes, me creeria capaz de todo ¡hasta de llegar a presidente!...



El salón de «pasos perdidos» del Congreso, avergonzado por el caso, luce su tapicería granate, y el marroquí rojo de sus sillones y sofás, donde cómodamente se arrellanan los afortunados políticos que llegaron de las provincias con un diploma apto para los mil quinientos. Los que ya actuaron de padres de la patria pilotearon a los nuevos y van derramando sonrisas a periodistas y correligionarios. Un rumor de colmena se hace sentir, producido por los millares de lenguas en acción, por lo cual es prudente creer que en esta colmena están en mayoría los zánganos.

A los rumores de las conversaciones partidistas, se mezcla el ruido argentino de las cucharillas al chocar contra las tazas de té o café. Los ordenanzas van atareados de un extremo a otro del salón, portadores de sendas bandejas con licores y golosinas. Los nuevos, deslumbrados, y eso que aun no está encendida la araña de 150.000 pesos, miran con admiración a los sirvientes; pero no se atreven a participar del lunch, por no haber perdido todavía la vergüenza.

Dos viejos ordenanzas, y por lo tanto con experiencia suficiente para juzgar de los políticos por su cara, comentan desde la puerta de entrada donde dragonean de cancheros, lo que se puede esperar de los nuevos.

— Che, esta vez tenemos puro elemento criollo. El mate ha derrotado al café y al té.

— ¿Y eso, qué prueba?

— Que tendremos discursos patrióticos hasta para pedir un vaso de agua.

— ¿Y aquél cuarteto, qué hace escondido tras aquel biombo?...

— Esos son los disidentes santafecinos, gente capaz de ganarle una elección al mismo gobierno.

— ¡Pues bonito lo van a poner a fuerza de interpelaciones!

— ¡No creas! Parecen maños, pero son mansitos, ya verán como a la hora de votar se sienten radicales del Parque!...

— Los que van a dar que hacer a los taquígrafos son los conservadores. El grupito de Ugarte, como está fogueado

y sabe ya de política parlamentaria, va a dar más de una sorpresa!...

— Y los demócratas, ¿dónde me los dejás?

— Esos... como no tienen a don Lisandro, quizá se corten solos: pero gritarán y hablarán largo, largo de todo... Ya que no ganaron en las elecciones, ¿querán vencer a fuerza de parola.

— Y los radicales, ¿qué crés vos que harán?...

— Como el silencio es la consigna del jefe, callarán: pero si abren la boca será como de costumbre, para poner rojos a los socialistas.

— Y los socialistas, ¿cómo crés que se portarán este año?...

— Como no temen los duelos, y están deseosos de hacerse oír, son los que harán derroche de oratoria; para más se dice que el doctor Bunge viene afilado como navaja de barba.

— ¿Y de qué hablarán?

— De lo que raye: la cuestión es tener una actuación parlamentaria que llene muchas páginas del «Diario de Sesiones», y poder después publicar un libro.

— Estos provincianos que hasen su aparición por primera vez por el Congreso, ¿no crés que también se apuntarán unos porotos en estos tiempos regeneradores?...

— Esos... hablan poco, pero hasen política a fuerza de votaciones. Con enfermedad oportuna para evitar el quorum, ya crén haber cumplido como buenos legisladores!

— De cualquier modo, el Congreso de 1916 tendrá que oír!...

— ¡Ya lo creo! El presidente se va a pasar el tiempo agitando la campanilla y haciendo cerrar las puertas para no dejar salir a los diputados!...

— ¡Oh! veremos cosas estupendas, y oiremos palabras que harán temblar el resinto!

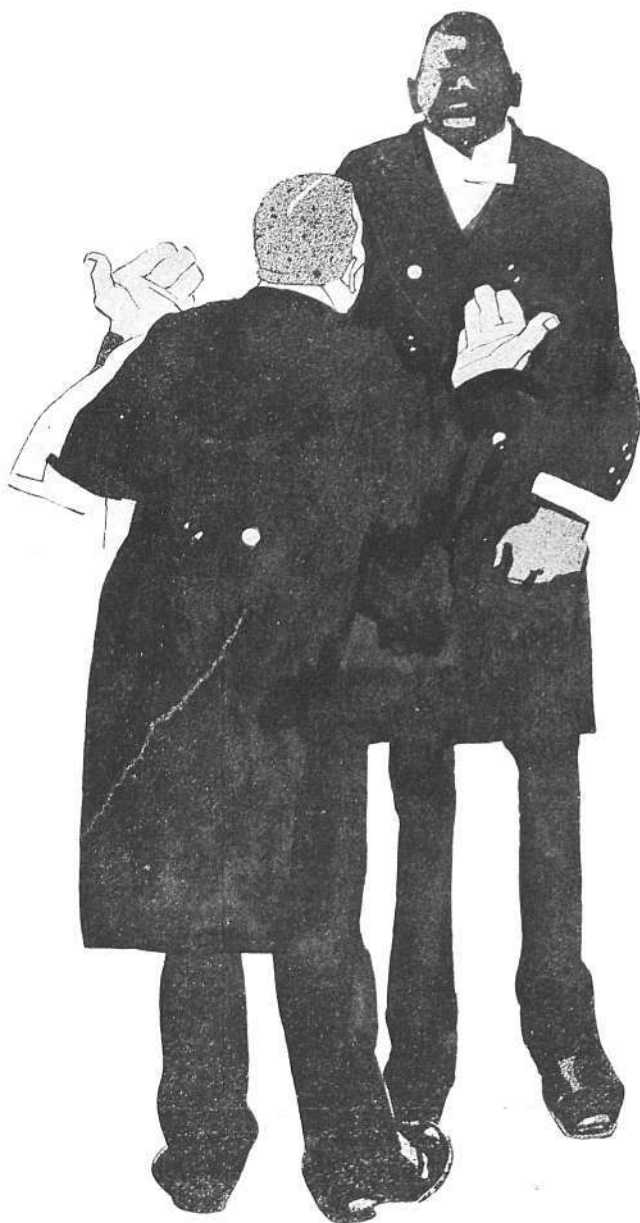
— ¡Pobres ministros los de don Hipólito!

— ¡Los van a sacar de aquí para la Asistencia!

— Y algunos por la Chacarita.

JUAN F. LÓPEZ.

Dib. E. Méndez Grand.



Una obra de arte para Tucumán

El conocido pintor señor Julio Vila Prades, ha terminado en estos días un plafond que le había sido encargado por el gobierno de Tucumán, para ser colocado en la Casa de Gobierno.

Se trata de una obra de verdadero mérito, donde el artista ha derrochado su paleta de pintor colorista, y ha hecho gala de su buena técnica de dibujo, así como de su talento en la composición.

La tela, de unas dimensiones no comunes, pues debe cubrir el gran techo del salón de recepciones de la Casa de Gobierno de Tucumán, ha dado motivo al artista para ejecutar una hermosa composición alegórica de nuestras páginas históricas, con figuras que superan al natural. Predominan en la composición los grupos de la Agricultura, la Historia y el Hímnico, ejecutados con la maestría a que Vila Prades nos tiene acostumbrados en esta clase de trabajos. El distinguido artista ha realizado una verdadera obra de arte.



El pintor Julio Vila Prades, dando los últimos toques a su obra.



Detalle del plafond, representando a la Agricultura



Principal motivo decorativo del plafond, simbolizando la Historia Argentina.

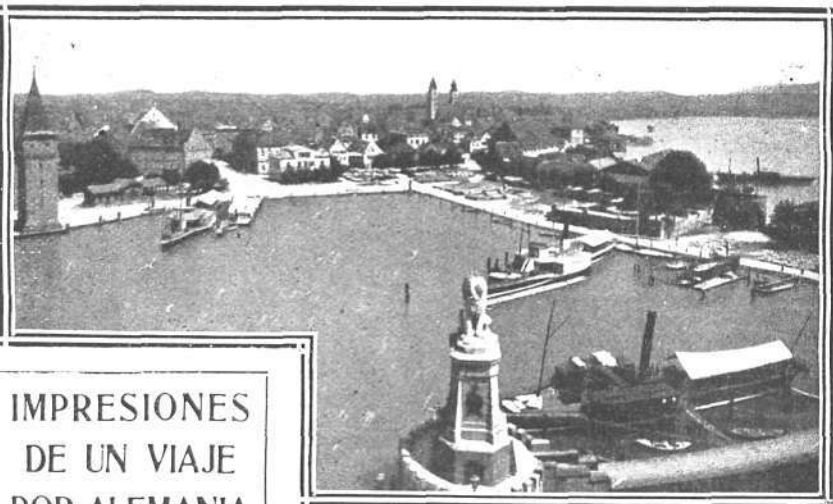
Vuelvo de un viaje por Alemania. He vivido en ese país más de un mes, en plena guerra, cuando los franceses atacaban en la Champaña y las tropas germano-húngaras tomaban por asalto la ciudad de Belgrado. Les debo, pues, a los queridos lectores de CARAS Y CARETAS, una impresión de mi viaje.

Pero... Al comenzar mi narración me siento ligeramente contrariado. ¿Qué aguarda el lector de mi pluma, esta pluma verídica que ignora el arte de la exageración? ¿Desea el lector que le cuente cosas extraordinarias, truculentas aventuras, pavorosos peligros, hambres, persecuciones y atropellos? Todo esto, es verdad, se halla en la imaginación de los lectores; todo esto ha sido narrado por otros, exagerado, inventado. Y bien; yo me siento ligeramente triste, porque ninguna cosa truculenta puedo contarle al lector. He ido, he vivido en Alemania, he vuelto... He ahí todo. Lamento, en mi calidad de periodista, que las horripilantes escenas atribuidas a los germanos no las haya visto. ¿Yo hubiera deseado, cuando menos, que me amenazaran fusilarme en el lúgubre patio de una fortaleza!

Quiero, señor Director, que me considere como un espíritu imparcial, en tanto que es posible una absoluta imparcialidad frente al problema de la guerra. Diré, por tanto, que al dirigirme hacia la frontera alemana tenía yo descartadas todas esas versiones partidistas y apasionadas que atribuyen a Alemania estupendos horrores. Yo sabía que nadie tendría interés en atropellarme. Sin embargo, mentiría si dijese que mi ánimo estaba perfectamente tranquilo...

Nada tan poético y amable como el ingreso en Alemania. La suerte quiso que penetrase por la frontera suiza, en un sereno día de otoño, sobre un blanco vapor lacustre que rompía las aguas azules del limpio, del romántico, del divino lago de Constanza. Parecía que el cielo quisiera turbar la mente y llenarla de ideas puras, eternas e inactuales. Seducido por la infinita gracia de aquel viaje encantador, yo olvidé, en efecto, el crimen de la guerra, y dejé que la seducción del lago se apoderase de mi espíritu.

De pronto, el barco viró, la máquina cesa. Estamos en Lindau. ¡Tierra alemana!... Efectivamente, sobre



Puerto de Lindau, sobre el lago Constanza

el muelle se destacaban las firmes, altas y rubias cataratas de los guerreros germanos.

La aduana. La inspección militar. El examen de pasaportes. ¡Todo va bien!...

Es decir, todo iría bien si fuese tiempo de paz; bastaría abrir el equipaje y mostrar los papeles de identificación personal. Pero estamos en tiempo de guerra. Además, los alemanes están sitiados, cercados, acosados. Hay espías por todas partes. Espías insidiosos, cautelosos, inmensamente ladinos... No basta, pues, que el viajero muestre su pasaporte legal; es preciso someterse a un registro severo. Y los que conocen el sistema alemán de investigación científica o sociológica, comprenderán hasta qué punto es prolija, minuciosa y larga la inspección personal de la frontera.

A mí me preguntaron, me rogaron y me sometieron a un proceso increíble. Cada papel que salía de mis bolsillos causaba una nueva indagación. ¿Qué es esto? ¿Qué dice aquí? ¿Por qué? ¿Para qué?... Y fué mas laborioso todavía el proceso, porque se verificaba con un lenguaje fantástico en que intervenían cuatro rudimentarias palabras francesas y muchos gestos, muecas y ademanes. Aquellos soldados teutones hablaban poco francés; yo hablaba, por mi parte, muy poco alemán; el resto fué cuestión de muecas y adivinaciones.

Cuando, entre cortesés sonrisas, me entregaron el permiso de entrada, creí que salía de un Tribunal. Sudaba... Pero, en fin, tenía el permiso en mi poder. Y me reuní con mi esposa, que anhelante, toda sofocada, acababa de librarse del poder de una dama polaca.



La avenida Marienplatz, de Munich.

Corría el tren por las llanuras de Baviera. Cayó la noche obscura. Era la hora en que el camarero del restaurant pasa de un vagón a otro anunciando la feliz noticia: ¡Los señores viajeros pueden pasar a comer!

No hay duda que queríamos comer. Las emociones fuertes quitan primeramente el apetito, pero después acrecientan el hambre. Allí estaba el vagón-restaurant. ¿Que manjares imaginarios nos servirían en Alemania? ¿Acaso carne química, o pescado de cartón higiénico?...

Vino el mozo y colocó una taza de caldo humeante frente a cada persona. No traía pan... El

caldo humeante y reconfortador fué ingerido con gusto. Vino otra vez el mozo; portaba una buena ración de pescado cocido, con salsa holandesa y patatas cocidas. Tampoco traía pan...

— Me parece, le dije a mi esposa, que hoy nos han castigado a comer sin pan, como a los chicos traviesos.

En seguida acude el mozo con un plato de carne, acompañada de compota y de patatas cocidas. El pan sigue ausente... Para disimular la falta del manjar querido, los dientes se ensañan con las patatas...

Frente a mí se sentaba un militar, un soldado. Tenía los ojos entre grises y azules, pequeños y vivaces. A veces los ojos miraban con una ternura infantil; otras veces esos mismos ojos, bajo el fuerte entrecejo, se ponían brillantes e incisivos como puntas de espada. En aquellos ojos creía yo ver expresada la esencia del espíritu germánico. Por un lado el romanticismo transcendental, el rayo de luna, las leyendas del Rin, los poetas, los músicos, los filósofos, los soñadores, los químicos de la selva alemana; y por otro lado el terrible y vengador «furor teutónico» de Arminio, de los vándalos, de Federico el Grande, de Molke, de Hindenburg.

El soldado comía sin pan. De tiempo en tiempo me miraba, mientras llevaba a la boca un gran trozo de patata cocida. Y era como si me dijese: «Amigo mío, estamos en tiempo de guerra y es preciso hacerse duro con las supersticiones. El pan es una superstición.»

En efecto, después he tenido ocasión de comer el célebre «pan de guerra». Lo he comido sólo una vez. ¡Prefiero las patatas cocidas!... Los hombres no han inventado nunca una cosa tan desabrida y desagradable como ese pan a quien los franceses burlones de París nombran con dos simples letras: K K.

He transitado, pues, por Munich y Nuremberg, y nadie me ha dicho nada. He vivido en Berlín cuatro semanas, y la dramática aventura que todo periodista anhela no ha querido visitarme.

Estoy avergonzado de mí mismo. Estoy un poco irritado contra estos soldados que viven en pleno cataclismo, ya acostumbrados.

De tal manera anduve tranquilo en Berlín, que dispuse mi tiempo como un honrado turista, como un pacífico tendero en vacaciones. Provisto de *Baedeker*, armado de mapa, recorrí toda la ciudad, los museos, los monumentos y los jardines. Por la noche acudía a los espectáculos. Asistí a una representación del *Don Juan* de Mozart. Comía en los innumerables y monumentales restaurantes, elegantísimos y abrigados, donde nunca faltaban variados platos, aunque sin pan, y esa cerveza sabrosa, opipara, que es una verdadera erección del espíritu alemán...

Mi juicio sobre Berlín puede encerrarse en pocas palabras: Es una ciudad rica, tumultuosa, que se parece... ¿A qué? A Buenos Aires.

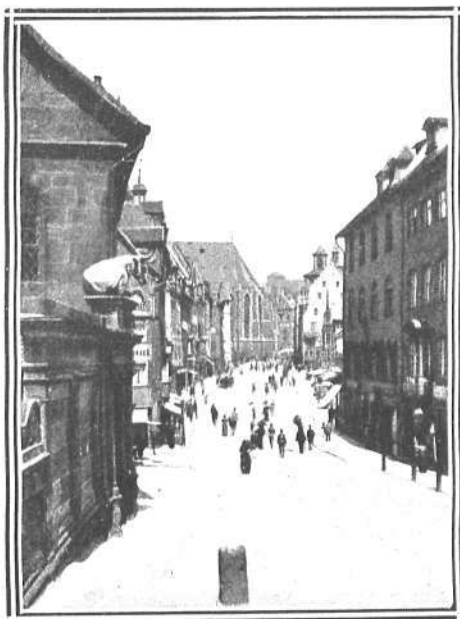
Recuerda un poco a Buenos Aires, y otro poco a Londres. Calles rectas y largas, anchas, por donde co-

rren incontables y ruidosos tranvías. Mucho lujo en los edificios. Mucha agitación en las calles. Y una muchedumbre de cafés y hoteles, con un ansia glotona en las gentes, con una avidez de placeres...

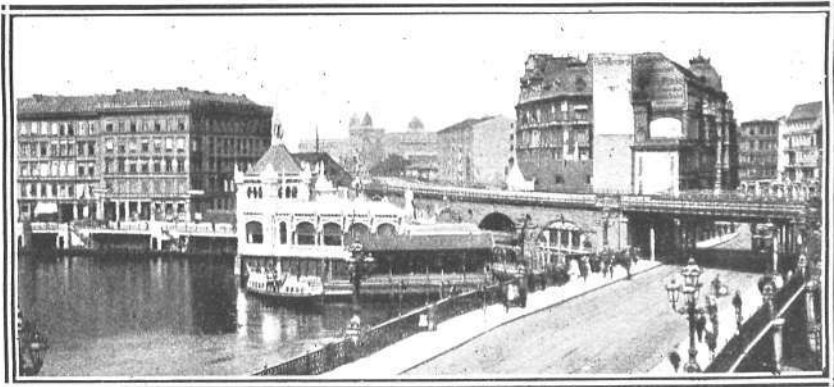
En cuanto a la miseria y el hambre, creo que esas son cosas que, de existir, el viajero no las ve ni siente en el medio en que se mueve. El aire de Berlín es el de un organismo aun sano que soporta todas las contingencias.

En lo demás, Alemania está llena y cuajada de soldados. Siempre que he utilizado el ferrocarril he visto cruzarse algún convoy militar. Por las ventanillas de los coches, los alegres muchachos asomaban sus rostros rubios, fumaban, comían manzanas... ¿A dónde iban? Nadie, ni el mismo coronel del regimiento, conocía de antemano el fin y el objeto de la expedición. Cada rueda de esa inmensa organización alemana se mueve con orden, con inteligencia y con facilidad. Y es inútil preguntar su opinión secreta e íntima a los alemanes; todos se encierran en una discreción reservada y patriótica. Ellos, como los franceses, creen que vencerán... La Historia dirá su última palabra.

Pero no hay duda que el desfile de un batallón de soldados alemanes produce una emocionante impresión de fuerza y disciplina. Cada vez que en Berlín oía yo en la calle el batir de los tambores y el agudo son de los flautines militares, corría a ver pasar los soldados. Los veía grandes, robustos, unánimes, acordados, llenos de táctica marcial, poseídos de un ardor patriótico, graves en su fe, creyentes en su misión histórica... ¿Como resultado nacional y como organización guerrera, nada inspira tanta emoción, quizá una emoción trágica



Puerta de los antiguos mataderos, en Nuremberg.



Puente Jannovitz, en Berlín.

como esa máquina, tan bien organizada, del regimiento germano!

Y así como entré, así salí de Alemania; ni la mas pequeña aventura ha ilustrado mi viaje. Cuando franqueaba la frontera suiza, de vuelta a las tierras de paz, no pude evitar una sonrisa. Me veía en calidad de turista, con el *Baedeker* en el bolsillo... ¿Casi es una impertinencia que un señor y una señora se entreguen a andar despreocupados por el corazón de Alemania, mientras los ejércitos se destruyen en las fronteras?

¿Cuándo volveré a visitar la Alemania? ¿Cuándo llegará la paz? ¿Qué quedará entonces de pie? ¿Cómo será entonces Europa? ¿Qué habrá sido de las naciones, de las fronteras, de las instituciones y de los espíritus?...

JOSÉ M.^o SALAVERÚA

Madrid, 1915

■ FOTOGRAFÍAS INTERESANTES ■

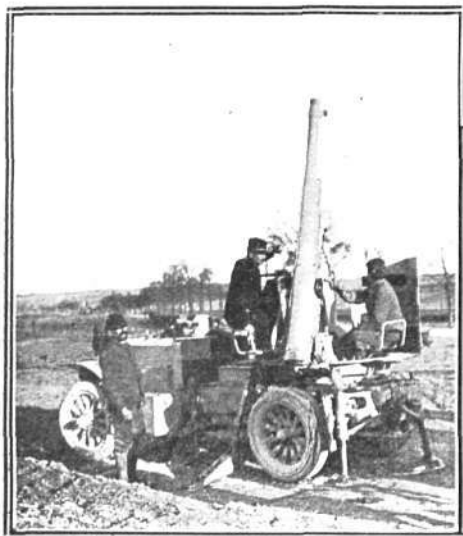


DEFENSA NACIONAL DE ESPAÑA. S. M. el Rey Alfonso, con las altas autoridades militares y civiles que rigen la nación española, después de la reunión en que se constituyó la Junta de Defensa Nacional que correrá con todo lo relativo a la preparación militar del reino. Lo convenido en esta Junta se ha mantenido en la reserva más absoluta, no habiéndose dado ninguna información a la prensa, pero algo ha trascendido y se habla de submarinos y armamentos comprados a Norte América.

CONFRATERNIDAD DE ITALIA Y FRANCIA. Las fiestas de confraternidad de Italia y Francia revistieron en Niza sumo interés.

En la fiesta celebrada en los Jardines del Consulado de Italia se reunieron el honorable Tittoni, en el centro; a su izquierda, Mr. de Joly, prefecto de los alpes marítimos; a la derecha, el cónsul de Italia en Niza, y el presidente del Concejo Municipal, Mr. Gassin.

En ella se pone de manifiesto el espíritu patriótico que anima a italianos y franceses y se hicieron votos por la feliz terminación de una guerra tan cruenta como la presente.



EL FAMOSO CAÑÓN FRANCÉS DE 75. El famoso cañón francés de 75, que tanto resultado ha tenido en la actual guerra, ha sido aplicado también a la defensa del aire.

Nuestra fotografía muestra un 75 montado en un automóvil, para el tiro contra zeppelines y muestra la feliz disposición de su montaje para la defensa de ataques aéreos.



LA CÁMARA DE DIPUTADOS SERBIA EN FRANCIA. La Skoupchtina o Cámara de Diputados de Serbia, se encuentra en su casi totalidad refugiada en Niza, donde celebra reuniones, esperando la liberación de su patria. En el centro se ve al eminente hombre público serbio, Kosta Stoinovitch, presidente de la Cámara. Su primer reunión fué un acontecimiento conmovedor, pues el pueblo aclamaba con entusiasmo a los legisladores serbios, dentro y fuera del recinto.

Episodios de la gran guerra

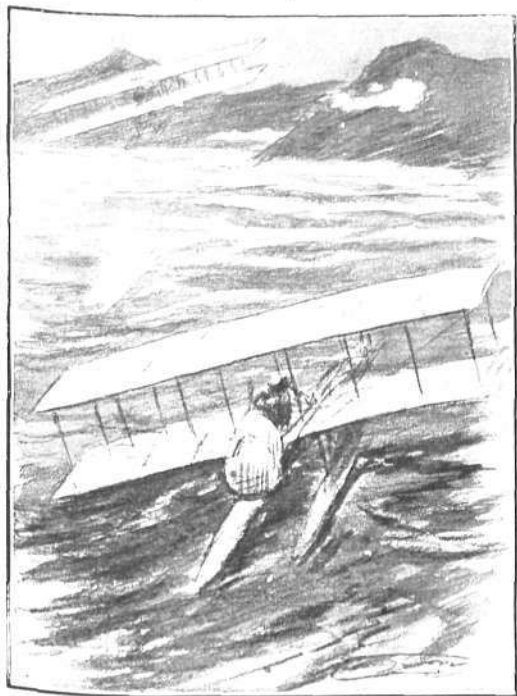
Hazaña de un aviador austriaco

A mediados de febrero una escuadrilla de aeroplanos austriacos atacó el puerto de Valona, que, como se sabe, está ocupado por los italianos. En medio de la lucha con los cañones de la plaza, a uno de los aviadores atacantes se le descompuso el aparato y cayó al mar.

En el acto, el teniente Konjovic, jefe de la escuadrilla aérea marítima, se dirigió al punto en que había caído su camarada, y en medio de una verdadera lluvia de proyectiles disparados desde las baterías de tierra, logró sacarlo del aparato, colocarlo en el suyo y prender fuego al aeroplano caído.

Todo ello lo realizó el teniente Konjovic en pocos minutos y con una seguridad y sangre fría verdaderamente heroicas, pues, como hemos dicho, las balas y bombas llovían a su alrededor.

Cuando ya se había elevado a unos cuantos centenares de metros, y con su camarada, volaba hacia Cattaro, aparecieron dos destroyers italianos que, sin éxito, le hicieron algunos disparos.



La guerra en África. — Los leones

Como la guerra se desarrolla bajo todas las latitudes, desde las regiones boreales rusas hasta las tropicales africanas, no es raro que ocurran episodios en los cuales tienen su papel animales de diversas clases. En las campañas de Polonia y de Galitzia, alemanes y rusos han tenido que vérselas frecuentemente con manadas de lobos y jabalíes, que no dejaron de hacerles algún daño.

En el África Central, los ingleses han muerto muchos leones, en sus expediciones contra las colonias alemanas.

Los leones atacaban de noche los campamentos de los ingleses, y devoraban los carneros y las cabras.

Los ingleses tuvieron que recurrir a ingeniosas trampas, con las cuales mataron algunas de esas fieras; pero a veces fue empleado contra ellos el fusil. Nuestro granadado, debido al celebrado artista Arturo Moreland, reproduce una escena nocturna, del ataque de una leona a una trinchera en que había dos soldados ingleses. La leona fue herida; pero así y todo tuvo fuerzas bastantes para lanzarse hacia la trinchera; pero ésta era sólida y los soldados pudieron ultimarla a la fiera, sin correr mayor peligro.

Pero no siempre ha ocurrido así, y más de un soldado británico ha tenido que luchar desesperadamente sobre todo de noche, para salvarse de los ataques de los leones, en el África Central.



Las ratas en las trincheras

Una de las más serias incomodidades con que los aliados han tenido que luchar en las trincheras, la ha constituido la extraordinaria abundancia de ratas, animales que no solo molestan, sino que también se comen cuanto encuentran al alcance de sus afilados dientes: víveres, zapatos, ropas, correajes, etc.

Desde el primer instante de los soldados, en los momentos de reposo, se dedicaron a cazar ratas, para lo cual emplearon perros, trampas, y cuanto recurso ha ideado la imaginación humana con ese objeto.

En las trincheras de un solo regimiento francés de Alsacia, se cazaron más de ocho mil ratas en una semana.

Y la caza continúa con vigor porque, como se sabe, la rata es porfiada y no se deja vencer fácilmente.



Notas sociales

La DAMA DUENDE, que en virtud de su propio misterio no hay secreto social que ignore, empieza desde este número a ofrecer en "Caras y Caretas", una crónica semanal, que no dudamos será del agrado de nuestros lectores. En la elegancia del estilo y en la gracia de los temas, DAMA DUENDE se revela siempre la dama de sociedad, que es refinada y culta.

Durante los últimos quince días ha sido tema favorito de los altos círculos mundanos, la cuestión política, viniendo tan interesante preocupación, hasta las hondas reflexiones que suele inspirarnos la ineludible refacción de un abrigo de chinchilla, o las mil adquisiciones indispensables para la próxima estación.

Aplacada, hasta cierto punto, tan latente nerviosidad, se suscita en estos días nueva y apasionadora cuestión electoral: se trata esta vez, de uno de los acontecimientos sociales de mayor trascendencia... hay la necesidad de aumentar, pero con reducidísimo grupo de damas, la asociación femenina más importante del país, o mejor dicho, su corporación oficial, puesto que constituye en nuestro ambiente, un Ministerio más: el de Beneficencia, cuya tradición es parte integrante de nuestra evolución nacional.

Es, pues, bien justificable que ante la perspectiva de la próxima elección, fijada para breve plazo, por la Sociedad de Beneficencia de la Capital, haya «mar de fondos» y surjan cientos de candidaturas, en los círculos más prestigiosos de nuestra sociedad, para aumentar, con «ochos» miembros, la respetabilísima junta, que no ha alcanzado jamás el número de ochenta representantes, pertenecientes todas, a nuestra más arisotolada aristocracia, que ha aceptado siempre tan abnegada y honrosa misión, como el digno complemento de una actuación que haya exteriorizado las condiciones de rectitud, serenidad y elevación de criterio, benevolencia, amor al prójimo, y exquisita urbanidad, que son indispensables antecedentes para formar parte de una corporación, que influye tan poderosamente en los destinos del país.

Miles de corazoncitos, se forman bajo su amparo... miles, y miles de menesterosos, recurren diariamente a su inagotable solicitud: asilos y hospitales que parecen ciudades, dependen todos de la alta y acertadísima dirección de ese reducido núcleo de damas, que es tan hermoso ejemplo para las representantes de las sociedades europeas, cuyo asombro he tenido el orgullo de comprobar en múltiples ocasiones... Excusado es, pues, afirmar que en visitas no se habla de otra cosa: que en ciertas y determinadas mansiones, se han celebrado importantes conferencias, formándose listas, en las que figuran los apellidos más prestigiosos de nuestra sociedad: son tantas las candidatas que reúnen las condiciones requeridas, y se juzgan dignas del triunfo, que esta nueva cuestión electoral, ha conquistado el primer puesto en los comentarios de actualidad y valiéndome, pues, de mis condiciones de Duende, trataré de revelar, con mi acostumbrada indiscreción, cuales son, entre tantas candidatas, las que cuentan por el momento, con mayores probabilidades de éxito... lectoras amigas, muy fácil será reconocerlas, puesto que su actuación mundana las ha consagrado entre las figuras más descolantes de nuestra sociedad.

Lleva la primera, el nombre de una emperatriz famosa por su talento, puesto que fué una de las personalidades políticas de su época: hermosa y arrogante mujer, fué madre de la más desventurada de las soberanas... la dama argentina que lleva su nombre, ha recogido dignamente esa tradición de talento, hermosura y porte arrogantísimo, al cual se une un don de gentes exquisito, que ha hecho de su magnífica residencia, uno de los salones predilectos de la aristocracia porteña. Reciente y severo duelo, la obligó a suspender las fiestas con que debía obsequiar a los distinguidos huéspedes que acaban de visitarnos.

Se susurra también con insistencia, el nombre de otra joven señora, cuya belleza y expresión dulcísima, conquista unánime admiración, como también el carño que inspiran sus condiciones morales. Tanto su apellido, como el de su esposo, son nombres que significan

tradición y fortuna incalculable, y, sin embargo, la duena de tantas riquezas, no ha ostentado jamás *ni una sola joya...*, tampoco las necesita para realizar su belleza y su eterna juventud!

Y surge luego la ideal figura de la tercera personalidad (por hoy no puedo ser más indiscreta), cuya elección se considera ya segura. Alta y esbelta como una Diosa, posee los más lindos ojos del mundo; lindos, porque son claros, no sé si color del cielo o del mar, pero sé que iluminan su rostro moreno pálido, cuando sonríe con una serenidad y dulzura que son el reflejo de su elevado espíritu. El significado de su ilustre y breve apellido, encuentra en ella la más hermosa afirmación... Y si hay alguna de mis lectoras que no la reconozca aún, añadiré que su esposo dirige la hoja de publicidad más importante de Sud América, y que ella se halla retirada de toda figuración mundana, por recientes y crueles desgracias de familia...

Y ya que hablamos de las figuras femeninas que hacen honor a nuestra sociedad, séame permitido revelar también, que el futuro nombramiento de nuestro subsecretario de Relaciones Exteriores que se anuncia reservadamente aún, pero asegurándose que será enviado al Perú con el carácter de Ministro Plenipotenciario, constituye para nosotras, noticia de gran interés: la distinguida señora, Rosa Martínez Chás de Cantillo, será la más gentil de nuestras representantes, pues reúne condiciones excepcionales para ser la inteligente colaboradora de su esposo, y el encanto natural que irradia casi sin darse cuenta, conquistará nuevas simpatías y respetos a la mujer argentina...

La colonial e interesantísima sociedad limeña, ganará aún «salón» en el verdadero sentido de la palabra, ya que aquí lo perderemos y tal vez por muchos años; pero no lo lamentamos egoístamente, y más bien consideramos que será en el extranjero, la verdadera prolongación del ingenio y distinción porteñas, unida a la más impecable corrección europea: sobre todo, la cultísima Lima no correrá ya el riesgo de ver (como hace algunos años) un baile histórico ofrecido por el representante de la gran República Sudamericana, quien no encontró disfraz más adecuado que el del menos prestigioso de los monarcas de la historia, e hizo solemnemente los honores de la legación a sus sorprendidos invitados, transformado en un Enrique III, que conservaba algunos rasgos de Catriel o Nanunciará.

Como noticia diplomática, hemos recibido una, que es realmente sensacional: en breve plazo se hará cargo de su puesto de attaché de una de las legaciones sudamericanas de mayor importancia, un joven que lleva el mismo nombre del héroe de una obra tan pernicioso como difundida, y cuyo interés ha recrudecido últimamente entre nosotros, debido a una admirable reconstitución cinematográfica...

¿Será preciso nombrarlo? Lo que me intriga sobremanera, es averiguar, si dueños de un apellido francés muy común, decidieron sus padres agobiarlo con el nombre elegido, o si él resolvió bautizarse en esa forma, como se asegura que lo hacen muchos ciudadanos de aquel maravilloso país...

¿Será dueño el nuevo diplomático de un físico que responda a la tradición de su nombre, y proyectará hacer amplia cosecha de corazones en nuestra sociedad? Este es el enigma que tratan de descifrar muchas románticas juvenetas; pero, con el excepticismo propio de mi avanzada edad, sospecho que nos llegará un prosaico padre de familia, más digno de llamarse Durand que... ya iba a decirlo!

La dama duende.



BUENOS AIRES PINTORESCO

LA FUENTE DEL MONUMENTO A LOS DOS CONGRESOS

ACUARELA DE ALONSO

A LOS CUARENTA Y CINCO

De AMADO NERVO

Musa, a los cuarenta y cinco,
hagamos con más ahínco
que nunca, versos de amor,
recubriendo los oídos
invasores, con retoños
de primavera verdor...

A fin de que las muchachas,
locuelas y vivarachas,
críen nuestra soledad
y a nuestro lado se encanten,
que nuestros versos les canten
cosas propias de su edad.

Tenemos algunas canas
tal vez, y arrugas... (¿tempranas?)
que urge hacerse perdonar;
y conviene que las bellas
no reparen ¡ay! en ellas
...o finjan no reparar!

¡Demos a la vagarosa
rima, alas de mariposa;
vistamos nuestro soñar
de blancos y leves tules;
contemos cuentos azules,
que son lindos de contar!

¡Nada adusto, nada serio!
¡Por hoy, reciba el Misterio
que nos seduce, un adiós;
y en vez del vuelo aquilino,
en las alas de un divino
beso, vayamos a Dios!

Con que Musa, ya lo sabes:
en mis crepúsculos graves
pon auroral resplandor,
y así a los cuarenta y cinco,
haremos, con más ahínco
que nunca, versos de amor!



ASI LLEGA MI PERRO

De RODOLFO FAUSTO RODRÍGUEZ.

Con el aire cansado, que ostentan,
los rostros de aquellos
que van taciturnos, y muestran,
al mirar sus penas;
con el aire cansado que llevan,
siempre sin anhelos,
— ¡apoteigma que carga el vencido, —
así llega mi perro, husmeando,
con flébil quejas,
el ya viejo rincón de sus enitas:
rincón elegido
en contraste magnífico y triste:
el rincón más brillante del patio
que no ve ni vera en su ceguera,
pues sus ojos nacieron sin brillo
sin saber la retina de luces!
Y se tiene en los ojos la muerte,
y se lleva la noche en el alma!...

Y él se acuesta arrimando a las patas
su hermosa cabeza:
esa testa que altivo elevara
si de luces sus ojos supieran.
Esos ojos, que abiertos, parecen
desafiar las potencias solares,
y sin verlo intentaran retarlo:
retarlo altanero,
como aquel, que sabiéndose muerto,
no teme ya nada!

Y se acuesta, cansado y ahito,
junto a un tiesto, nacido en claveles,
que a lo menos le ofrendan fragancia
ya que no pueden darle colores...
¡Los claveles del patio!

Claveles,
rojos todos, cual cuajos sangrientos,
que se inclinan buscando los ojos,
las pupilas opacas y muertas!
Y él no ve ni se ocupa en husmearlas...
¡Qué le importan las flores del patio,
cuando sabe que el sol lo acaricia
y no puede mirarlo!



NOCTURNAL POR FELIX B VISILLAC

Tarde de estío que llena de rumores se adormece
por la penumbra discreta de la noche que se allega;
hay música en el follaje, y una nostalgia que anega
al espíritu doliente que la sombra lo entristece.

En el lago majestuoso una barquilla se mece
y con las ondas confusas bajo los sauzales juega;
finge una alfombra sombría, la campiña que se entrega
al ósculo de algún astro naciente, que resplandece.

Intensa melancolía llena las chozas lejanas;
vuelcan al aire su acento las disonantes campanas
de la capilla y mi alma sueña un pálido arrebato;

Cada árbol es un espectro que el viento cruel arrebató,
mientras desde lo insondable tendiendo un manto de plata
la luna recibe el beso de los fulgores del sol.

Ob. de Siro

© Biblioteca Nacional de España



Cruzando los Andes venezolanos

Aun hoy, después de tanto tiempo, pienso con el más grande placer en los años que he pasado viajando por los Andes venezolanos y ellos fueron, sin duda, los más felices de mi vida. Llevaba una vida que podía asemejarse a la de los antiguos caballeros andantes, no teniendo mayores preocupaciones que las de buscar aventuras y distracciones en el mayor número posible. Yo, como mis compañeros de andanzas, aunque representantes de las grandes casas de Maracaibo, cuya prosaica misión era vender todo cuanto menester era para la modesta vida de aquellos pueblos andinos, una vez cumplida nuestra misión, teníamos tiempo de sobra para toda clase de fiestas, excursiones y «parrandas» — como por allá llaman las farras.

Los viajes duraban muchos meses, a veces un año entero, y se extendían desde la frontera de Colombia por todo el largo de las Cordilleras hasta las regiones centrales de Venezuela. Conocíamos cada caminito, cada pueblito. Nuestro mejor ami-



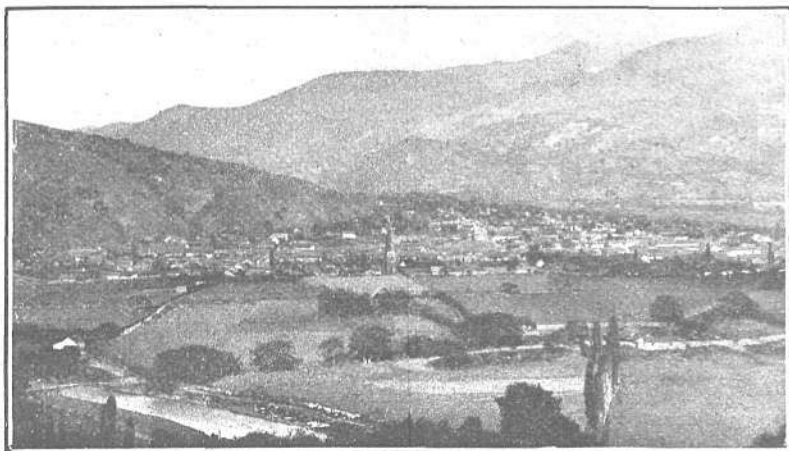
En traje de viaje.

pero cariño a la fiel compañera.

Las poblaciones grandes de los estados andinos, San Cristóbal, la rica capital del Táchira, Mérida, la antigua, con su célebre universidad y su famoso café de fama mundial, Trujillo, Valera, Boconó, todos ellos son lugares privilegiados por la naturaleza, situados en risueños valles, entre exuberante vegetación, o sobre fértiles mesetas de delicioso clima. La reina de las ciudades andinas es Mérida, con cuyas bellezas na-



Paisaje andino



Vista de Boconó.

go en estas largas y solitarias peregrinaciones era la constante compañera: la mula. Había en esas regiones espléndidas mulas, de arrogante figura, paso suave y ligero y docilidad absoluta. La seguridad y el cuidado con que llevaban al jinete por los parajes más abruptos, más difíciles, por los ríos más turbulentos, era cosa admirable y nos hacía tomar con el tiempo un verda-

pic-nic o alguna serenata a la pálida luz de la luna. ¡Qué lindas y simpáticas niñas embellecían estas fiestas de juventud y entusiasmo! ¡Con cuánta gratitud me recuerdo de la extraordinaria hospitalidad de los buenos habitantes de toda esa región! Era gente sana y bondadosa, siempre dispuesta a servir al viajero, que a ninguna puerta toca, cuando la noche le sorprende en las solitarias montañas, sin que le sea abierta con la más buena voluntad. En mis múltiples posteriores viajes no he vuelto a encontrar gente tan hospitalaria como en esas regiones y es por esto que con cariño pienso y recuerdo a los Andes venezolanos.

El presidente, general Juan Vicente Gómez, atendiendo a las necesidades perentorias de esas comarcas, su suelo natal, siendo hijo del Táchira, se

ha ocupado preferentemente de dotarlas de espléndidas carreteras, que hacen posible el tráfico en automóvil por muchos lugares a donde en mis tiempos — y solo un par de años atrás — no se podía llegar sino con la prudente y sumisa mula.

Al recordar la fecha de hoy, en que se inició la independencia de Venezuela, vayan mis fervientes votos porque la obra comenzada con tanto acierto por el Gobierno, siga ensanchándose hasta llevar a la tierra de Bolívar a la cima de prosperidad que bien merece.

G. SCHLOTTMANN.

19 de abril de 1916



Al fin de la jornada.

LAS VIDAS OPACAS

EL VIEJECITO DE TODOS LOS DIAS

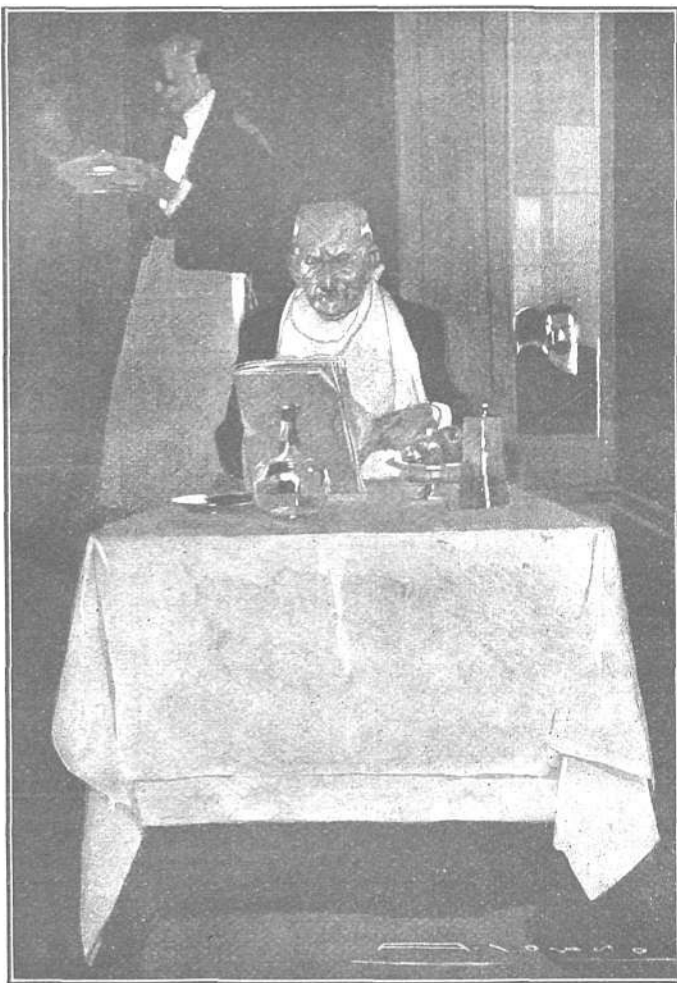
ESPECIAL PARA "CARAS Y CARETAS"

No recuerdo, me sería imposible precisar de momento, en cuál de las ciudades en las que, accidentalmente, he residido, me fué dado convivir con este viejecito, cuya imagen, ahora, de manera inopinada, apunta en mi memoria...

Era un viejecito insignificante. Un viejecito «poquita cosa». Algo semejante a una mosca zumbando dentro de un vaso.

Le veía todos los días, infaliblemente. Había en él la exactitud de un Waltham. Cuando penetraba al comedor del hotel, ya el viejecito estaba allí, en su rincón, algo en la penumbra. Estaba allí, silencioso, comiendo tranquilamente, con su servilleta anudada al cuello, y su periódico adelante. No despegaba ni un instante los ojos del papel, doblado en cuatro, que apoyaba siempre como en un atril, en la panza de la jarra del agua. El sirviente se aproximaba a la mesa, retiraba el plato vacío, lo sustituía por otro, en que la vianda humeaba; y se iba, en silencio, sin que aquel cliente extraño, esbozase el menor gesto. Comía, y leía al mismo tiempo. No cruzaba palabra con nadie. En el instante en que le servían el café, el viejecito sacaba su petaca, la abría, iba escogiendo un cigarrillo, lo aflojaba, para retorcerlo de nuevo; y hasta después de encenderlo, era que daba el primer trago del aromoso y humeante líquido. Entonces tornaba a sepultarse en la lectura. ¿Qué era lo que con tanta abstracción leía siempre el viejecito? Nosotros también habíamos, por la mañana, revisado, tal vez leído a saltos, el mismo periódico que él, y no nos explicábamos que fuera lo que de tal modo encadenaba su atención de lector. Era una lectura maquinal. Acaso un pretexto para que le dejaran tranquilo; para no meterse con nadie. ni que nadie se metiera con él. El caso es que todos los días, a la misma hora, encontraba al viejecito en su sitio habitual, con su periódico delante (siempre el mismo). Una vez concluido su café, y aplicada la última sabrosa chupada al cigarrillo, se desanudaba del cuello la servilleta, la enrollaba e introducía en su aro de hueso amarillento; doblaba el periódico, se lo zambullía en las honduras del bolsillo de su chaqueta y tomando de la percha su sombrero, salía del comedor, pausadamente, inclinando, a penas, la cabeza, al desfilarse frente a nosotros.

A mí, desde un principio, llamé grandemente la atención aquel viejecito. Delgado. Enclenque. Un tanto encorbado de espaldas. Angulosos los hombros. El pescuezo esquelético, un pescuezo interminable argolleado por un cuello tieso y lustroso. Dábale por usar unas corbatas de plástón *demodés*. El traje era un traje marrón, flojote, todo chafado por los codos. El pantalón, con rodillera, y bastante comido de los ruedos. Usaba chaleco blanco, de piqué, todo lleno de zurcidos, y con botones de concha sin brillo alguno. ¿Quién era aquel viejecito? Dos, tres, hasta cinco veces diéronme su nombre. Y tantas como esas veces, olvidé. (Esta clase de tipos, no necesitan de nombre, para ser recordados). Diéronme también que estaba empleado en un Ministerio; que vivía solo; que no tenía familia. Hacía ya largos años que era parroquiano del hotel. Le llamaban «el decano». Siempre en el mismo rincón, sentándose, a la misma hora, a la misma mesa, habían desfilado los años. El hotel había cambiado por dos veces de propietario. Habían muerto algunos de los



parroquianos recalcitrantes. El desfile había sido nutridísimo. Figúrate la gente que desfilará por el comedor de un hotel durante treinta años! El viejecito sin nombre, había presenciado el paso de esa romería cosmopolita, firme, imperturbable, tomando sus alimentos con la misma calma, con idéntica indolencia, leyendo siempre con la misma atención, el mismo periódico, encendiendo a la hora del café el mismo cigarrillo, y marchándose del comedor con el mismo andar reposado, calmoso, e inclinando la cabeza ante los comensales, con el mismo gesto de indiferencia respetuosa.

Había días en los cuales sentía verdadera tentación de abordarle. El pretexto: ¡qualquiera! Pero aquella frialdad, aquel rostro hermético, aquellos ademanes solemnes, el brillo agudo, metálico de aquellos ojillos y el pleigue de aquellos labios, pálidos y resecos, me contenían. Una vez, en los primeros momentos en que salía a la calle, me lo encontré en el zaguán. Dile los buenos días. El viejecito, que iba con su chaqueta bien abotonada, como friolento, y que golpeaba los guijarros del piso con la contera de su bastón, no volvió siquiera a verme, y me contestó tan desabrida, tan secamente, que en todo el resto de mi permanencia en la ciudad, no volví a sentir deseos de abordarle.

¿Qué decepción rumiaría, en agresiva mudez, aquel pobre viejecito? ¿Por acaso, alguna pretérita pena de amor, imborrable al través de los años, entenebrecía aquella alma misteriosa? ¿Por ventura, alguna imagen de mujer, irritaba aquel recuerdo, al parecer apacible, tranquilo y manso como una fontana? Y si no

era pena de amor, ¿qué sería lo que molestaba a aquel hombrecillo, inofensivo como un gato viejo? La pobreza parecía no importarle. El sueldo del Ministerio, érale más que suficiente para sufragar sus gastos: para abonar el alquiler de su cuartito y cancelar religiosamente su pensión del hotel; para comprarse todos los días, un diario matinal y otro vespertino, y además del diario, dos paquetes de cigarros emboquilados. Era un hombre parco hasta el exceso. Nunca le vi aproximarse al mostrador de la cantina. Nunca empuñar un taco de billar. En su mesa, era de tradición en los anales del hotel, que jamás desfilaría ninguna otra botella, que no fuera la jarra de cristal, conteniendo agua pura, cristalina y fresca. Su gran vicio, el único, era el fumado. Fumaba, fumaba desesperadamente. Uno tras otro, encendiendo el nuevo cigarro en el cabo de otro, antes de arrojar la colilla. En la oficina, los compañeros, llegaron a protestar de aquel cotidiano sahumero. Para remediar un tanto el inevitable mal (pues el viejecito era un empleado ejemplar: honrado, puntual, ducho en estadística), para amortiguar la continua protesta del personal, el jefe hizo trasladar el escritorio del fumador a la proximidad de una de las grandes ventanas del despacho. El viejecito no se alteró lo más mínimo por la medida tomada. Ni siquiera paró mientes en el cambio. Siguió hojeando libretos, manejando mamotretos, trazando rayas, manipulando en su Oliver, sin dejar el cigarro que pendía de los labios como una pitirafa. El cigarrillo, a veces se apagaba; pero ahí se quedaba, colgante, húmedo, teñido el papellito de nicotina, con su gorrita de ceniza bien adherida. El viejecito removía los labios, rumoreando una suma, releyendo una línea. El cigarro no caía. Iba y venía, bailotando, entre los labios, adherido como una sanguijuela. Olvidado, parecía una vegetación de la piel. Las cerdas del bigote, habían ido cobrando, bajo las fosas nasales, el tono mismo del tabaco, un tono doradillo, que contrastaba con los cabos, blanquinosos y erectos.



Para durante mi última comida, la víspera de mi partida, no sé por qué, no me explico el motivo, sentí honda emoción al verle, por vez postrera, tan silencioso, tan «poquita cosa», en la casi penumbra de su rincón habitual. Un apartado foco, enviaba un halo de luz, que reflejaba, produciendo cambiantes, en el marfil viejo de aquella abollada calva. El canijo viejecito, inclinado sobre su plato, iba mondanando, con expertez de cirujano, un trozo de ave. Frente a su plato, recostada en la jarra de cristal, había entonces, una revista ilustrada. ¿Cuál era la revista ilustrada que hoy sustituía al diario rutinario. Apenas se alcanzaban a divisar las páginas apretujadas de clisés, que el viejecito iba volviendo después de larga, detenida contemplación? Sentí deseos de levantarme, de acercarme a él, y tendiéndole la mano, decirle que me iba, que regresaba a mi país, y deseaba decirle adiós. Pero sentí miedo, lo confieso: miedo de verdad. Recordaba nuestro encuentro en el zaguán del hotel, la manera glacial con que me contestó mi espontáneo, afectuoso saludo. El viejecito, en tanto, concluyó de comer. Cerró su revista, se desanudó del cuello la servilleta, la enrolló, la metió en su anillo de hueso amarillento, y levantándose, desfiló ante nuestra mesa, saludándonos con la misma inclinación de cabeza de siempre. Le vi alejarse, pausado, arrastrando los pies. Oí que se apagaba a lo lejos, el ruido de sus pisadas, el golpecillo de la contera de su bastón en las baldosas del piso. El viejecito se había ido. No le vería nunca más.

Hoy, a través de los años, el recuerdo me envía, como en una proyección, la silueta del desmembrado viejecito, con su traza de pájaro desplumado, y, contemplándola, siento que la melancolía de los días pasados va invadiendo mi espíritu.

ARTURO ÁMBROGI.

San Salvador (Centro América).

Dib. de Alonso.

Un soneto de contrapunto

Como nota interesante publicamos el soneto que una bella porteña inspiró a dos distinguidos literatos uruguayos, de paso en Buenos Aires. Ellos son, el señor Miguel Nebel Álvarez y el hermano del malogrado poeta Herrera Reissig, Teodoro; ambos verdaderos poetas, para quienes la belleza constituye toda una religión, y en su honor cantan hosannas y queman el incienso de sus trases galantes.

Los catorce versos del soneto fueron escritos espontáneamente, en un momento de verdadera inspiración, y uno a uno fueron trasladados al papel por turno riguroso, siendo de advertir que los contrapuntistas dieron fin a su empresa sin mayor esfuerzo; el tema les resultaba fácil, y para cantar la belleza el estro se les manifestó fluido y brillante.

EL ALBOR DE UN ROMANCE

NEBEL. — Veo en tus ojos verdes la lápida mortuoria
H. Y R. — En que ensueña mi alma en sus horas de hastío.
NEBEL. — Toda la pesadumbre de un ave emigratoria
H. Y R. — Y una aurora de luna extasiada en el río.

NEBEL. — Ojos verdes, nostálgicos, en tus gasas deslío
H. Y R. — Y entretejo del verso la traslúcida gloria,
NEBEL. — ¡Oh trágicos cometas de enferma trayectoria!
H. Y R. — Hundiéndose en la espesa noche del sueño mío.

NEBEL. — Lagos de una leyenda que el Rhin musicaliza
H. Y R. — Bajo de un cielo fosco de sombra y cerrazón
NEBEL. — Que el albor de un romance vagamente desliza

H. Y R. — Sobre quimeras verdes con hierática unión,
NEBEL. — Lámparas de una profética videncia evocadora
H. Y R. — Que hacéis vivir el alma en una eterna aurora.

MIGUEL NEBEL.

TEODORO HERRERA Y REISSIG.



Miguel Nebel Álvarez.



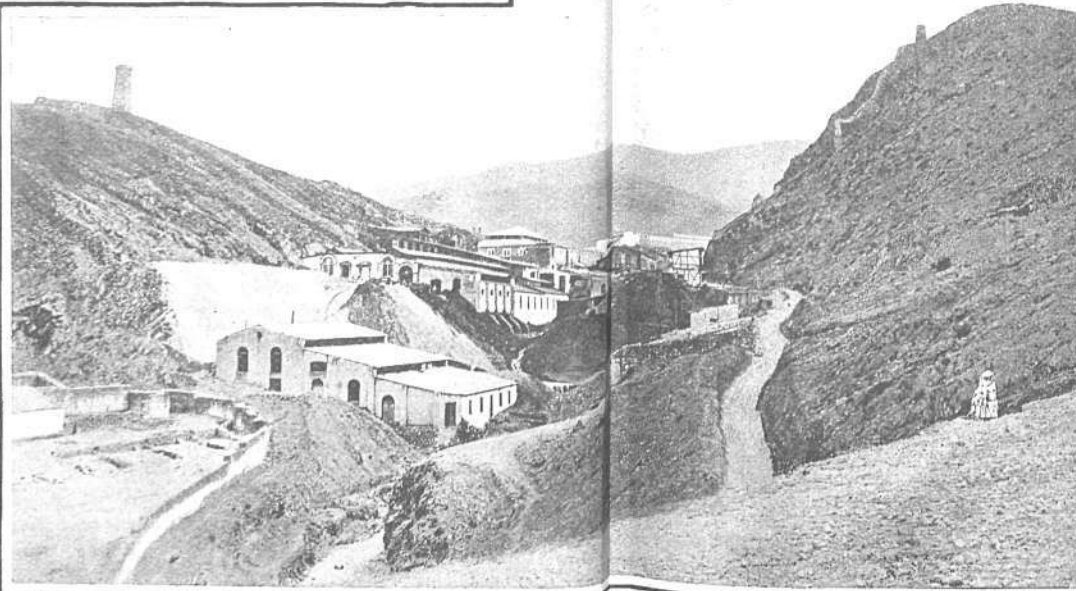
Teodoro Herrera y Reissig.

EN EL PAÍS DE LOS METALES

Una mina de estaño en Bolivia

... Y en un cuarto de hora salvamos los ciento cincuenta metros de elevación, por la trocha accidentada que conduce de la usina central a la portada del socavón.

En aquel momento, el convoy eléctrico, movido por una locomotora alemana, y arrastrando veinte vagones, asoma de la bocamina ondulando como un escorpión. El mineral, descargado en la estación de andarivel, o «tolba», pasa por los embudos de ventanillas y compuertas a los cangilones del funicular, que rotan pausadamente hacia el ingenio. Munidos de nuestra lamparilla de acetileno, que no es la de Davy ni de Muesler, por la seguridad de la atmósfera interna nos acomodamos en el furgón de cola del

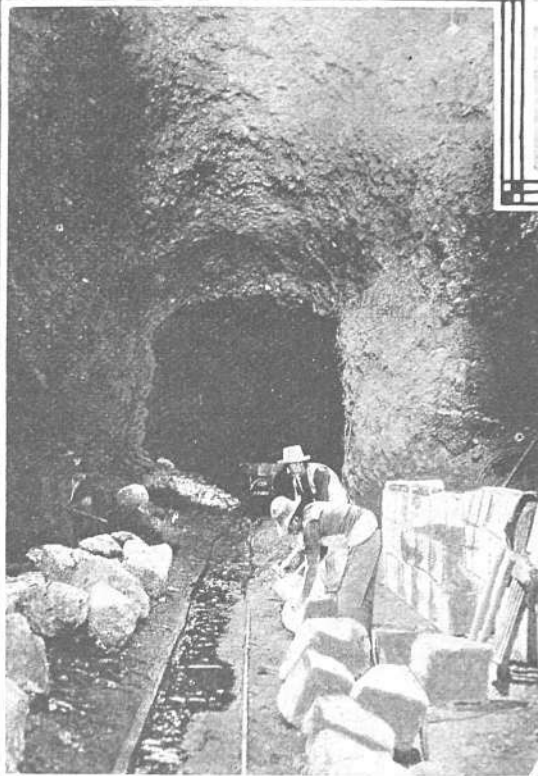


Un ingenio metalitero, en Oruro.

do del espacio todavía y sigue rutilante. Pero el tren eléctrico sigue lanzando chispas bravas de su trolley, y ganando con paso ágil las primeras bifurcaciones del laberinto.

El socavón, que nos pareció un sarcófago, se ensancha entonces. El tren salva el desvío, y continúa su marcha, angulando ligeramente hacia la izquierda. De trecho en trecho encontramos uno que otro obrero que se pega al paredón macizo, abriendo paso a la locomotora, para seguir luego la tarea de picar la veta caprichosa.

Apeados del tren, en la entraña misma de la mina, visitamos el frontón de una galería, seguida sobre una de las vetas hacia el noreste. La rarefacción del aire había acostumbrado nuestros pulmones en su respi-



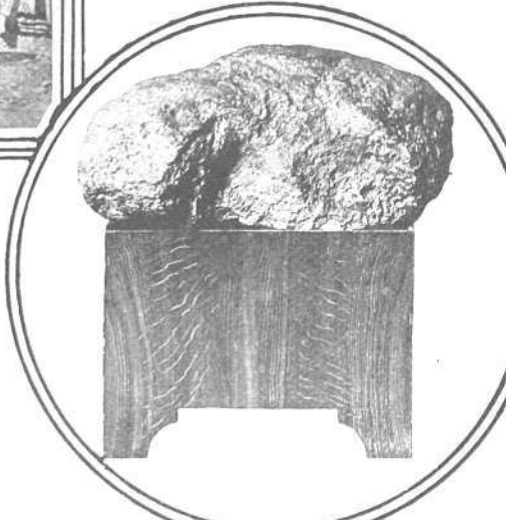
Socavón de una mina de estaño.

trencito y comenzamos a internarnos en línea recta hasta el riñón del cerro.

La primera impresión es de angustia. Los que no hayan realizado una travesía por socavones, no pueden darse cuenta de la sensación que se experimenta al irse alejando poco a poco de la luz y de la vida, en aquella angosta sepultura aplastada por la montaña.

El aire diáfano y puro que dejamos en la superficie, va enareciéndose poco a poco, hasta fatigar los pulmones. El círculo lúcido que brilla a nuestra espalda, va comprimiéndose a medida que avanzamos, hasta ser un hacedillo tenue, hasta un punto diminuto, hasta perderse... Mientras la candileja del convoy, alumbrando el muro de roca, nos anuncia la ausencia cada vez más lejana de la vida, en la cifra muda que marca el metraje: 100, 200, 500, 800, 1.200 metros...

A veces dan ganas de tirarse del vagón y correr hacia atrás, para ganar la superficie, para sentir el beso de la luz, para cerciorarnos que el sol no ha desapareci-



Piedra de estaño de Bolivia. — La más grande del mundo (pesa 400 kilogramos). Actualmente en exposición en Hamburgo.



ración intensa y pausada.

Estamos en el foco de la labor minera. Pero el mundo obreiro, como las abejas de un panal, está distribuido en los alveolos de aquel laberinto. Hasta nos otros llegan los ruidos lejanos de las perforadoras, el chirrear de los tornos eléctricos que colocados sobre pozos auxiliares facilitan la extracción. De las galerías trans-

versales desembocan las vagones decauilles, que van a vaciar la carga preciosa en los carros del tren. Por los buzones abiertos en los muros laterales del socavón, cae el mineral extraído de los niveles superiores para facilitar las cargas de los carros. Funcionan en ese momento con ruido isócrono y pesado, las compresoras de aire, que mantienen las perforadoras, a mano, de aire comprimido.

Visitamos allí el departamento de herrería, un gran taller de reposición, en donde se da nueva vida a las herramientas deterioradas, a las barretas que no han resistido a la piedra indomable, a los carros averiados por el trajín brusco en aquellas galerías oscuras, a la maquinaria general y al repuesto. Arden los fogones con sus

ascuas sangrientas, mientras el rojo blanco de los hierros sobre el yunque, despiden una lluvia de estrellas al peso del martillo aplastador... Veinte, treinta obreros ágiles, dan vida intensa a aquel cuadro bermejo. Se dijera que aquellos menestrales oscuros, de ojos lucientes, cuyas sombras fantásticas se refractan sobre el muro recio, obedecieran al conjuro de un Plutón invisible que aviva con su aliento la hoguera para calentar las carnes ateridas de la hija de Júpiter.

Y en verdad, hay una Proserpina en la entrada del cerro, que no engendró Ceres, pero que cobijó Mercurio bajo sus alas, para que brillara con el brillo del blanco metal en el comercio del mundo y en el triunfo de las industrias: es la veta, la veta lujuriosa y sin fin, que se bifurca, se subdivide, se trenza, se desparrama, como una raigambre vesicular por la teta del cerro.

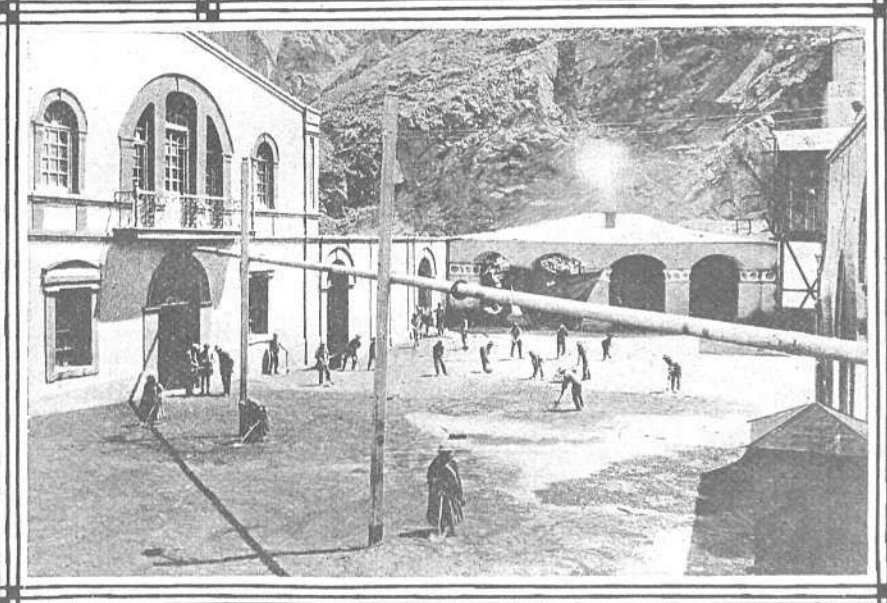
De esa veta y en aquella fragua, hasta donde es necesario llevar el hilo de Ariadna, el dios de la leyenda ha fundido el caduceo simbólico que brilla en el blanco pálido de la vara de estaño, enroscada por dos culebras, de estaño también...

Una orden telefónica, dada hasta la superficie de la tierra, dispone que el ascensor baje a esperarnos en este nivel de la mina, mientras practicamos un descenso singular, que no es en calea de mano...

Afianzados en dos anillas de hierro estribadas en los muslos, bajamos al nivel inferior. Suspendedos sobre el abismo en un socavón vertical de 45 metros, el desarrollo pausado de un guinche, nos pone en una planta baja donde funcionan las bombas sobre los pozos de desagüe. Recorremos diversas galerías donde el metal de tono oscuro, incrustado en la roca viva, afectaba espesores caprichosos, siempre en la dirección invariable de noreste a sudoeste. De ahí volvemos a ascender por un camino de gradería con escalones quebrados en la piedra maciza, hasta las dependencias del socavón. Un ascensor eléctrico, movido con rapidez entre el angosto cajón de un pozo vertical, nos pone en la superficie superior del cerro, salvando los 383 metros de distancia en brevísimo tiempo.

¡Estamos otra vez frente al sol que rutila glorioso!

Bajamos otra vez a las galerías del socavón principal. Recorremos



Un secadero de barrillas de estaño.

los forrados transversales, nos internamos hasta el fondo de los recortes, cuyo toco plafón, que amenaza desprenderse en pedernales aplastados, gotea el agua glacial. Observamos con curiosidad ingénita el capricho y espesor de los veneros. Las vetas negruzcas resaltan de la roca blanca, dando rumbo seguro a la herramienta implacable.

Vamos por una alta y oscura galería, con nuestras lamparillas de mano, cuando un sordo estruendo conmueve la montaña. Es un estremecimiento tan extraño el que agita el cerro, que se diría una cerebración formidable de aquella cabeza aplastadora. La conmoción, que ha repercutido en las galerías, se va perdiendo poco a poco como el «moreno» de un bronco diapason. La lámpara de acetileno se apaga. Y la montaña vuelve a su mutismo infinito y magistral...

Es un estampido de dinamita, de sabe Dios qué serranía lejana, que ha traído por las arterias del subsuelo el estremecimiento de dolor.

A los 2.100 metros del portalón de la mina, un amplio pabellón de más de 20 metros de diámetro, con una altura de 7, nos da idea de la vivienda majestuosa que se podría formalizar en el corazón de la madriguera, si la excentricidad de un minero le llevara al rastacuerismo de abrir castillos en el seno de las montañas...

W. JAIME MOLINS.

Hormigas y ratones

La grito del muleque era tal, que alborotó todo el barrio de Santo Domingo, aquella tarde de noviembre de 1611, pues la señora Isabel, esposa de su merced don Sebastián de Horduña, alcalde de primer voto, tenía recia mano para dar un trato de azotes. Y era a su parecer de justicia el vapuleo, que al retornar del «Bajo del río», donde fuera a holgar y merendar la familia, hallóse haber desaparecido del perol el dulce de arroz, que con tantos afanes preparara la señora para agasajo de su paternidad el guardián de San Francisco. Aunque el negrillo, que era más bozal que ladino, protestara desaforado de ser inocente, no se le daba mayor crédito, que a su cargo quedó la guarda de la cocina, con gran prevención de que bien avizorara. Y como siempre sucede con la gente presta de enojar, en quienes la cólera domina a la razón, averiguada bien la cosa, resultaron ser los ratones los autores del desaguisado. Quedóse a la postre el esclavo, aunque sin culpa, bien zurrado y la señora alcaldesa haciendo firme propósito de confesar el pecado de ira en que había incurrido, aunque su arrebatado era de disculpar, al saber que su mayor orgullo estribaba en su fama de eximia repostera. Manos de ángel eran las suyas, al decir de los reverendos padres que honraban su mesa los días de repicar fuerte y de mantel largo.

Gran plaga eran para los vecinos de Buenos Aires, los ratones. Nada estaba horro de sus ataques; ni la carne colgada del garabato, ni la cazuela del jigote en la lumbre, ni el churrasco en las brasas, ni el amasijo en la artesa, ni la hogaza en la panera: arremetiéndolo, cuando el hambre les hurgaba, hasta con las torcidas del candelil y las mechas del velón. En las pulperías no había queso que no decentaran, pellejos de vino que no atacaran, zurrón de orejones que no aportillaran; ni petaca de cuero que no royeran. En los tendejones de mercar géneros, anidaban en las piezas de sayal y cordelate. Cuando mermaban en la ciudad los mantenimientos allegábase gran golpe de ellos, avanzando a las tierras de sembradura y entrando a saco a las mieses en la era o al trigo trillado en los percheles. No escapaban ni las barcas en el río, pues con gran equilibrio en las maromas, pasaban a ellos, haciendo destrozo en el matalotaje. Y eran tan audaces y bellacos que ni el sagrado respetaban, siendo la pesadilla del padre refitolero en los conventos, de cuya alhacena desaparecía el chocolate y mermaba el azúcar, que por ser tan caro reservábase para remedio. Asaltaban las candelas del altar, roían las sogas de los badajos y entraban a la parte con los sopistas, que en la portería aguardaban con su escudilla el diario reparto de la pitanza.

Es sabido que ratones no había en estas tierras hasta que arribaron con las naos españolas. Presto se aclimataron al poblado, amuchiguando de tal guisa, que



atrás dejaron la fama de los siete caballos y cinco yaguas de don Pedro de Mendoza. Buen cebadero y mucha hartura aquí encontraron con la abundancia de carne, y bien medraron campando sin temor, que los gatos eran harto escasos y costaban un ojo de la cara.

A la par de los ratones grandes daños causaban las hormigas en los huertos de la ciudad.

Asustados los vecinos por el destrozo, clamaban por remedio, para buscar el cual, reunieron los regidores en junta de Cabildo el 21 de noviembre de aquel año. Acordaron por de pronto sus mercedes elegir abogado celestial a quien acudir en demanda de socorro.

Mucho se habló y muy peleada fué la discusión que se entabló para designarlo, que los pareceres estaban divididos y cada cual, empeñoso, pedía para su santo. Con mucha oportunidad recordó Suárez Maldonado que al fundarse la ciudad y elegirse patrono de ella, procedióse a la elección por sorteo y que objetado San Martín de Tours, que salió por cédula, de ser santo francés, se tornó a sortear, y volviendo a salir su nombre, se proclamó patrono de Buenos Aires; pareciéndole que en el caso actual sería muy mejor así hacer.

Sin alongarse a mayores discusiones, ni en vedijar más el asunto, aceptóse la propuesta y «unánimes y conformes», así lo resolvieron. Echáronse cédulas con los nombres de los apóstoles y otros santos y sacando una, por mano de niño, resultó ser la de San Simón y San Judas, «a quienes cupo y así se eligió en nombre de esta ciudad», haciendo «voto a Dios, de guardar su fiesta con misa cantada en la Iglesia Mayor y procesión.»

Pocos años después, se designó a San Roque patrono contra las pestes, pero no fué por sorteo, sino a propuesta del gobernador don Diego de Góngora.

B. J. MALLOL

Dib. de Alvarez.

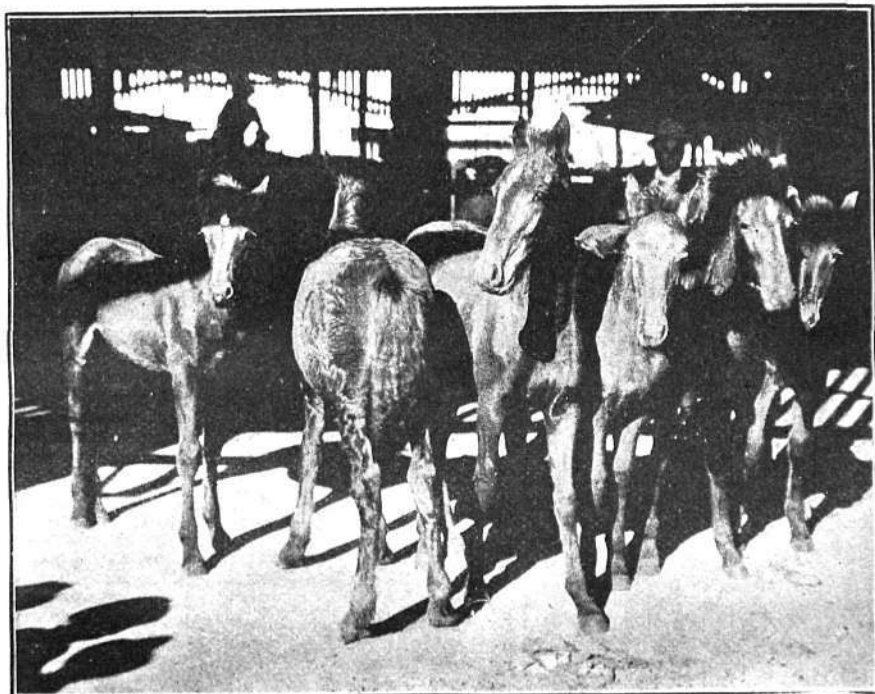
El sacrificio de los equinos...

La paz y la dicha que hasta ahora disfrutaba la familia caballar, sin temor a morir de mano airada, van a ser en adelante, otras tantas miserias de la vida... Las pobres bestias, que entre la fauna destinada al trabajo eran las que menos podían quejarse por su porvenir, en adelante no tendrán sino las inquietudes de cualquier vacuno, al que espera el brazo sangriento del matarife.

Es la guerra, esta guerra nefasta que ha dado pretexto a toda clase de recursos. Y la



Matarifes y gente de «playa», esperando la hora para asistir al sacrificio de los primeros potrillos destinados al consumo público.



población porteña comerá carne de potro o de caballo, en competencia con la de vacuno, que pasa a la categoría de *bocallo di cardinale*...

Hace pocos días asistimos a la primer matanza de equinos. Acto solemne que había despertado la curiosidad del vecindario de los Matariferos, y no menos la malicia siempre aguda de los sacrificadores de vacunos. El cuadro tenía mucha semejanza con lo que a veces leemos en los libros apolillados que narran las escenas de alguna ejecución en villas nobles y reales... Los dos matarifes que iniciaron el nuevo género de sacrificio, se pre-

Las tiernas y mansas víctimas, en el patio del matadero, viviendo fraternalmente los últimos instantes de su existencia.



El intendente de mataderos, señor Mohr, algunos inspectores y los dos matarifes que sacrificaron a los primeros equinos.



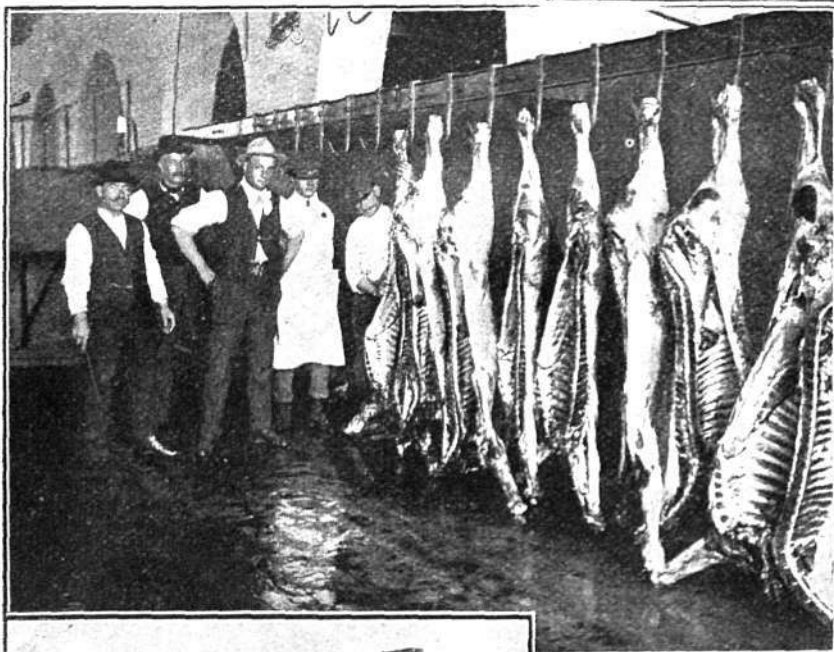
Después del sacrificio. — La primer faena.



El último corte, al quitarle el cuero a la res.



El veterinario, señor Núñez, revisando la carne.



sentaron una hora antes, luciendo los trapitos de fiesta. Echaron luego una mirada sagaz sobre las cuatro víctimas elegidas por el oráculo. Los pobrecitos animales vivieron con bastante sosiego sus últimos instantes, como si hubiesen palpitado que ya era llegada la hora de ajustar cuentas con la conciencia. En sus miradas mansas como de bueyes (así lo diría un escritor de ideas modernizadoras), se adivinaba esa secreta melancolía que se apodera de los seres cuando respiran un ambiente pesado, cuando su corazón presente algún cataclismo.

La carne de los mansos potrillos lista para conquistar el puesto de las favorecidas terneras.

Con mucha solemnidad fueron conducidos los potrillos ante el ara del sacrificio, donde el martillo fatal trocó repentinamente su vida lozana y juvenil. Los cuchillos buscaron finalmente las pieles de las víctimas, y en pocos minutos la carne sonrosada asomaba mostrando un buen aspecto para la conquista del mercado. Entretanto, en la barra callejera, los chistes de gran calibre hacían tumulto de risotadas y charla. Perros arrabaleros, hambrientos, descarados y sucios, se colaban por donde podían para ir a hurtar un sorbo de sangre que, posiblemente, no gustará a los dioses.

En una carnicería lejana se despacharon luego las reses de los cuatro potrillos, inocentes protomártires de la crisis, que han abierto el camino del sacrificio a toda una multitud de potrancas redomonas y matungos camanduleros.

ANASTASIO LUCERO.



La primer carnicería, en La Paternal, que vendió la carne de los potrillos.

EL DIAGNOSTICO

Esa tarde el doctor X... había trabajado mucho. Como médico de talento tenía formada una clientela numerosa, que acudía en busca de sus consejos y tratamiento, uniendo a sus conocimientos científicos un trato amable que le hacía simpático a cuantos le conocían.

Siendo ya tarde avanzada y cuando se disponía a dar por terminado el consultorio, presentóse un señor de buena presencia que solicitó ser examinado. Consultado el doctor, no tuvo inconveniente en atenderlo.

Puesto en su presencia, y previa presentación de estilo, se expresó de la siguiente manera:

— Señor doctor, le ruego quiera examinarme y decirme sin restric-

ción alguna, cual es mi enfermedad. Tengo valor para soportar el diagnóstico y espero que usted acertará con él.

El médico contestóle con palabras tranquilizadoras, al mismo tiempo que trataba de escudriñar en el duro semblante del sujeto el verdadero alcance de su petición.

Comenzó interrogando minuciosamente todos los antecedentes y terminó con un prolijo examen de sus órganos, para detenerse especialmente en el aparato digestivo. Al introducir una sonda exploradora en el exófago comprobó lo previsto en el minucioso interrogatorio, y dándole una palmadita cariñosa le dijo:

— Muy bien; puede usted vestirse, no se trata de una cosa de importancia.

El enfermo comenzó a vestirse lentamente, fijando su mirada investigadora en el médico que se preparaba para escribir una receta, y pensaba que era necesario evitar que el paciente conociera la verdad de su situación.

Este, al terminar de arreglarse, le detuvo con un gesto:

— Es inútil, — le dijo, — necesito conversar con usted un momento.

— Tomó asiento a su lado, y tratando de dominar su visible excitación nerviosa dijo: — Cansado estoy de peregrinar, pues he sido visto por una cantidad de médicos y todos me han dicho lo mismo; pero como no encuentro ninguna mejora, sino que por el contrario, mi mal avanza, tengo ahora el convencimiento de que todos me en-



tristura, y he resuelto de una vez por todas terminar con esta comedia. Así, pues, ha sido usted el elegido para decirme la verdad de mi estado, pues creo tener el derecho de que se me diga.

El médico, viendo el giro que tomaban las cosas, ya que el enfermo comenzaba a comprender su mal, sacó partido de su autoridad científica y respondió serenamente:

— No, señor; usted tiene una idea que le obsesiona, trayéndole un desequilibrio en el funcionamiento de su sistema nervioso, debiéndose a esto su pesimismo. Créame: con un buen tratamiento, con el cambio de aires, mejorará...

El hombre le interrumpió bruscamente, y con una sonrisa algo de siniestro le contestó:

— ¿Y qué? ¿Cree usted que soy un imbécil? ¿Tiene usted un compromiso con su opinión y pretende seguir mintiendo? ¿Con qué no tengo nada? ¡Y cada día me encuentro peor, consumiéndome lentamente, sin poderme alimentar, pues la comida no pasa a pesar de mis deseos!

Con el semblante descompuesto y en un ademán resuelto, desnudó un revólver y apuntando con él al médico prosiguió:

— Decidido estoy a que me confiese la verdad, por la razón o por la fuerza, de lo contrario será doble mi delito.

Una sensación de terror obliga a éste a confesar la realidad.

— Si — le dijo... — mi diagnóstico es de que usted tiene un cáncer del exófago... inoperable, siendo su pronóstico...

El hombre no le dejó terminar, y frío e impassible, con un gesto de soberbio desprecio, se abocó el cañón de su revólver y se atravesó el cráneo de un balazo.

Marzo, 1916

RAÚL BECCO.

Dir. de Dramat.





Estimada

Teatros



FULVO. — Ángela Tesada, primera actriz.



AVENIDA. — Juan Palmer, barítono.



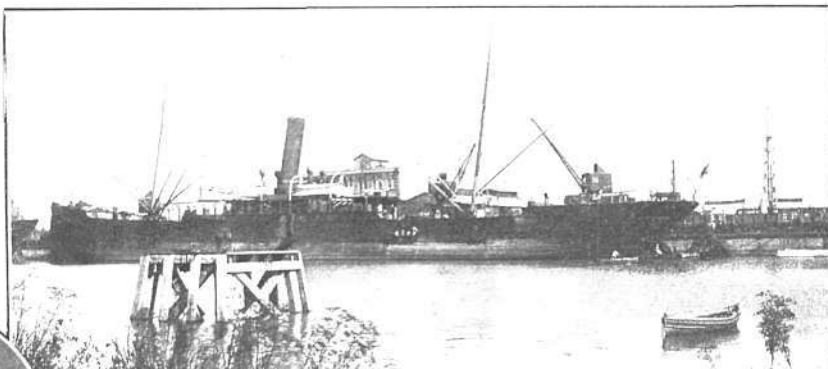
AVENIDA. — Esperanza Iris, primera tiple.



AVENIDA. — Una escena de «Mercado de muchachas» opereta que representa con mucho acierto esta compañía.

El primer vapor japonés que viene a Buenos Aires

Por primera vez ha llegado a Buenos Aires un vapor mercante japonés. El «Yamato-Marú», que ha traído carbón destinado a las usinas de luz eléctrica; es un viejo buque cuyos servicios datan desde antes de ocurrir la guerra chino-japonesa, a la cual concurrió como nave auxiliar. Idéntico rol desempeñó cuando la



El vapor «Yamato-Marú», de bandera japonesa, el primero que viene a nuestro puerto.



El capitán, señor Nagao Yamagata.

campana contra Rusia, habiendo servido para transporte.

Fué construido en Inglaterra, y desplaza cuatro mil doscientas toneladas.

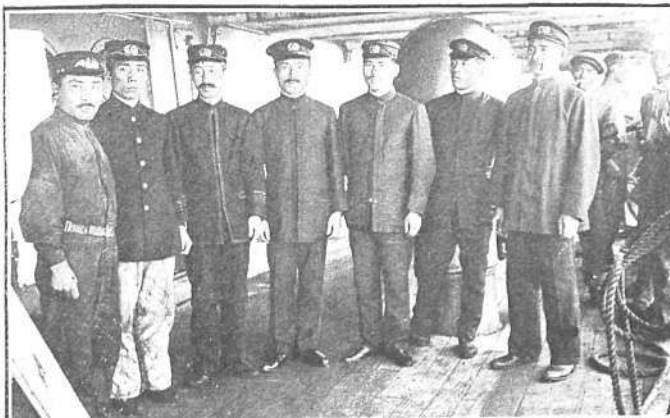
Al conocerse en la



El primer oficial y el jefe de máquinas, en el puente de mando.



Cocinero, disponiéndose a preparar el almuerzo.



La oficialidad, señores Ytasawa, Mitsiú, Saikawa, Kumichika, Kanda, Tominaga y Atsuni.

metrópoli la noticia del arribo de este vapor nipón, la curiosidad pública llevó al puerto una verdadera multitud que deseaba conocer a los huéspedes que venían a bordo.

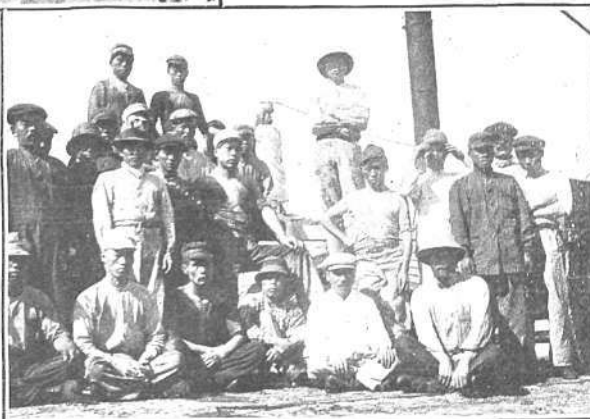
A medida que se aproximaba el buque al muelle de atraque, los comentarios chispeantes subían de tono, al ver que por todas partes aparecían esas caras eternamente sonrientes, bronceadas, indescifrables, de los hijos del Imperio del Sol.

El capitán, señor Yamagata, se ha mostrado satisfechísimo de la cordialidad criolla. Ha recorrido la ciudad, deseoso de buscar en sus calles la impresión de la vida argentina, y ha manifestado su sorpresa por el prodigioso adelanto de esta gran capital.

Una vez que el «Yamato-Marú» descargue el carbón que ha traído, regresará al Japón, conduciendo algunos productos nuestros.



Retocando el perfil de la escala métrica de popa.



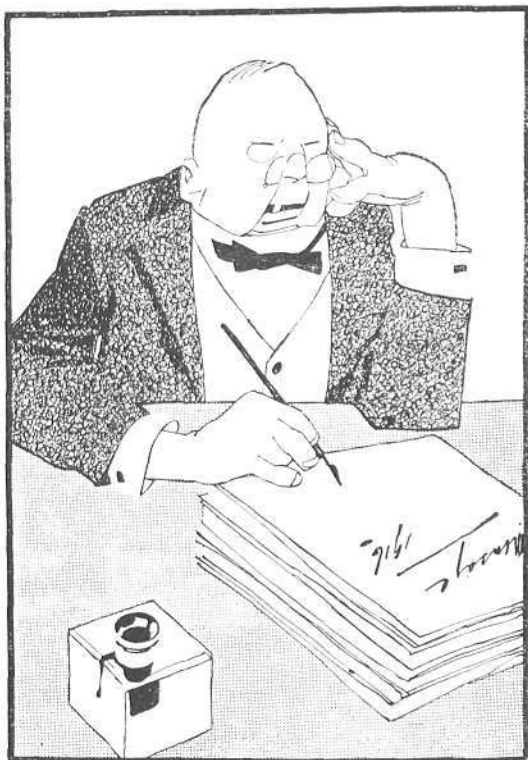
Los sujetos hijos del Imperio del Sol, que tripulan el «Yamato-Marú».

Emisión menor



Bravo. — Hay actas tan sucias, que necesitan de un buen lavado.

Echagüe. — V de planchado. Tenemos que proveernos de planchas.



Don Victorino. — ¡Mi último mensaje! Como quien dice: el canto del cisne.



Crotto. — Quieren evitar que la tomemos, pero eso sería como pretender que se parase el curso del sol y de la luna.

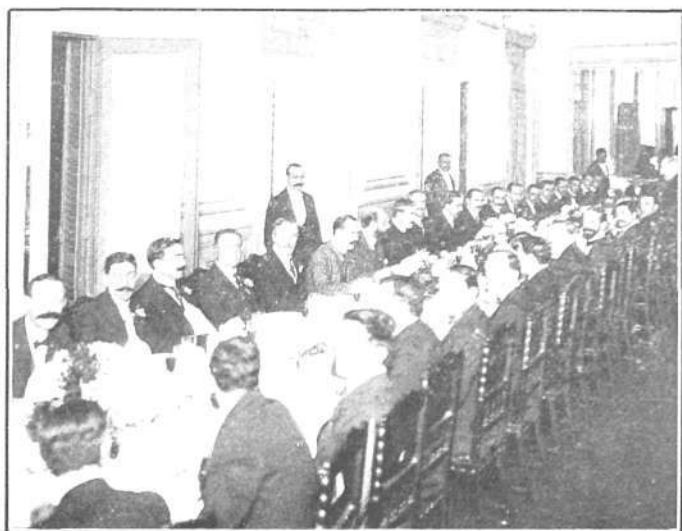
Dib. de Poltman



Demaria. — Como la lucha va a ser reñida, no está demás precaverse. ¡Quién sabe con qué clase de proyectiles retóricos pueden tirar a la presidencia!

Demostración al diputado J. L. Cantilo

Diplomacia



Doctor Lucas Avaraygaray, ministro argentino en el Brasil, que será trasladado a Italia.



Doctor Gabriel Martínez Campos, ministro en disponibilidad, designado para la legación en



Doctor Honorio Leguizamón Ponda, designado encargado de negocios argentino en Caiz.



Señor José María Cantilo, su secretario de relaciones exteriores, nombrado ministro en el Paraguay.

Banquete con que el personal del diario "La Época" obsequió a su ex director, el señor José Luis Cantilo, por haber sido reelegido diputado por la capital, y en ocasión de su reingreso de la dirección de aquel diario.

Representación de España Reunión de experimentadores agrícolas



Señor Carlos Gordon y Sanchez Romate, vicecónsul de España en la Argentina, ascendido a cónsul en Areña (Africa).



Señor Antonio Amestoy, el nuevo vicecónsul de España que viene a reemplazar al señor Gordon y Sanchez Romate.



La presidencia del acto inaugural de las sesiones de experimentadores agrícolas, organizadas por la Dirección de Enseñanza Agrícola del Ministerio de Agricultura.



Semanita de solaz



¡Qué semana deliciosa
he pasado en Mar del Plata
con don Marcelino Mata,
sus diez hijos y su esposa!
Me invitaron a pasar
con ellos la temporada,
en forma tan obstinada
que no me pude excusar.
Armaron tal algazara
cuando llegué a la estación,
que me hicieron la impresión
de que el pucio les faltara.
¡Qué gritos! ¡Qué manotazos!
¡Qué abrazarme! ¡Qué estrujarme!
Hasta el punto de dejarme
sin aliento entre sus brazos.
Cuando conseguí escapar
con vida del pugilato,
al cabo de largo rato
pude recién respirar.
La gente se amontonó,
colmado así mi impaciencia,
y más de uno a la Asistencia
por teléfono llamó.
Tuve que hacer mil protestas,
probando por A + B
que el barullo sólo fue
cuestión de mimos y fiestas.
Emprendimos el camino
hacia la casa... ¡y a pie!
Y aquí fué donde empecé
a maldecir mi destino:
como es la casa un pañuelo
para albergar tanta gente,
dormí... provisoriamente (!)
con los niños... ¡y en el suelo!
¡Qué adorables angelitos
los tales nenes. Me hicieron
ciento y una, y me aturdieron
con sus destemplados gritos.

Fué una noche toledana
como no pase jamás;
pero la dejan atrás
los lances de la mañana:
un estuendo me despierta
de pronto, y medio dormido
supe la causa del ruido.
¡Casi les doy con la puerta!
a mi sombrero, colgado,
los querubines gentiles
tiraban mil proyectiles
con un pulso endemoniado.
Llegué a perder la cabeza,
y al ver mi exasperación,
tirando de mi colchón
me arrastraron por la pieza.



Tan deliciosas escenas
se repetían a diario,
y yo sufrí... no un calvario,
¡por lo menos dos docenas!
Lo que más me reventaba
era que don Marcelino
lo hallaba todo divino
a caérsele la baba.
Al principio soporté
por no armar allí un tiberio,
mas luego me puse serio
hasta que al fin estallé.
Pero en vez de reprender
a sus hijos malcriados,
aquellos viejos taimados
los quisieron defender.
Inútil creo decir
(y, sin embargo, lo digo),
que aquel proceder conmigo
me determinó a partir.

¡Qué semana de solaz
la que pasó en Mar del Plata!
¡Que la familia de Mata
requiescat por siempre en paz!

TIRABEQUE

Dib. de Redondo



Conmemoración del 1.º de Mayo



Gran velada del Partido Socialista llevada a cabo en el Teatro Victoria, en conmemoración del día de los trabajadores. — La concurrencia — El diputado Augusto Bunge, dirigiendo la palabra al público.



Asamblea pública de los socialistas en las calles Belgrano y Bernardo de Irigoyen — El señor Grosso hablando.

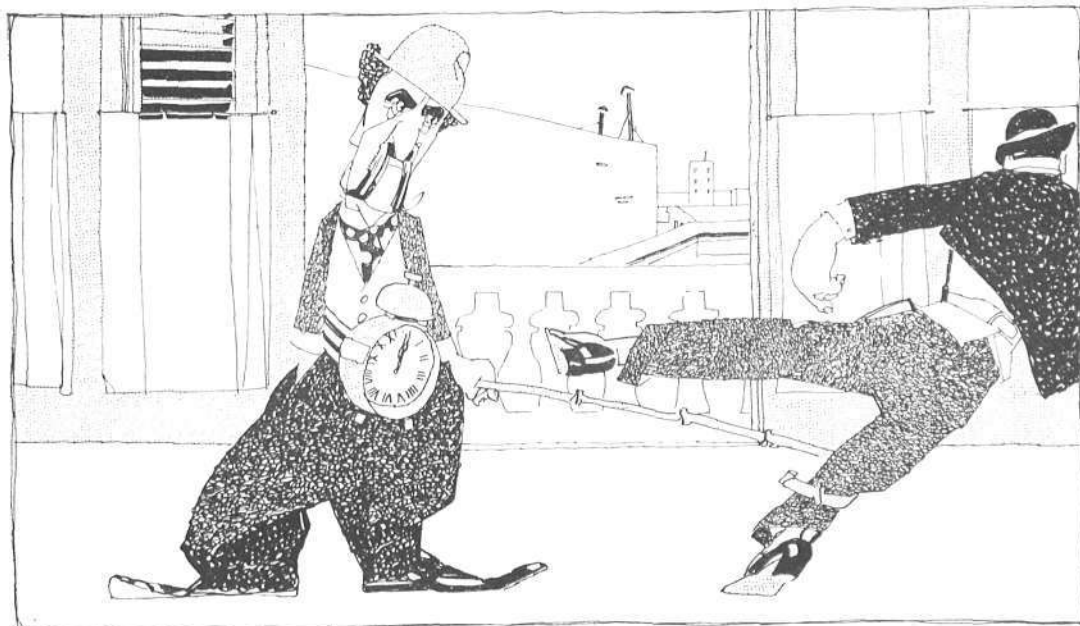


Los socialistas israelitas en la reunión y conferencia celebrada en las esquinas de Andes y Lavalle.



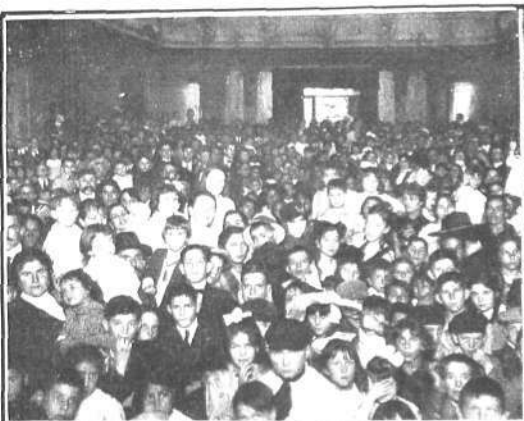
Concentración de las columnas socialistas, dirigiéndose por la calle Santa Fe hacia la plaza San Martín, donde los oradores oficiales del partido hicieron uso de la palabra.

La última hazaña de Carlitos



La caída del secretario.

Fiesta infantil socialista



En la Casa Suiza. — La gran fiesta infantil realizada por el Centro Socialista Femenino, en ocasión del 1.º de Mayo.

Te de Caridad



Un detalle de la reunión originada al servirse en el restaurant del Vivero en Palermo, el te de caridad a que la sociedad «Asilo de Nuestra Señora de Luján», invitó el domingo próximo pasado a la sociedad porteña.

Comunión de enfermas



Instantánea del señor Arzobispo administrando la comunión a una de las enfermas que se asisten en el Hospital Rivadavia; ceremonia realizada cumpliendo el precepto pasenal.



El escritor colombiano, señor Eduardo Carrasquilla, nuestro corresponsal de guerra en el frente francés, que hará, el sábado 6 y el domingo 7 próximos, narraciones de sus experiencias de los campos de batalla, en el teatro Victoria. Dichas narraciones serán ilustradas con proyecciones de fotografías especiales de la zona de guerra francesa.



El ministro de Justicia e Instrucción Pública, doctor Carlos Saavedra Lama, inaugurando el curso universitario, y conmemoración del tercer centenario de Cervantes.

Necrología



Sepelio del diputado por San Luis, doctor Miguel B. Pastor, fallecido inesperadamente en la capital federal. — El cortejo sacando el féretro del Congreso, donde se veló el cadáver. — En el círculo, retrato del extinto.



Señor Pedro Scalabrín, notable educacionista, que ha fallecido en esta capital, siendo su pérdida muy lamentada.



Entierro del periodista señor Germán Tjarks, director fundador del «Deutsche La Plata Zeitung». Por sus cualidades personales, el señor Tjarks se había granjeado sinceros afectos. — En el círculo, retrato del extinto.



Señor Americo Castiglioni.



Señor Agustín H. Devoto.



Señora Micaela C. de Botto.



Señora Julia P. Larrea Acebal.



Señorita Mercedes Bugarín.



Señor Manuel Ravina.



Señor Enrique Varela.

1.º premio
1000 francos

CONCURSO DE SONETOS A LA MEMORIA DE RUBEN DARIO

1.º premio
1000 francos

Caras y Careas, deseando rendir pleito homenaje a la memoria del que fué uno de sus más ilustres colaboradores, el insigne poeta Rubén Darío, invita a todos los escritores de la República Argentina a tomar parte en el concurso que se ha organizado con ese objeto. El soneto que resulte premiado en este torneo literario, será esculpido en mármol y colocado en la tumba del poeta, para eterno recuerdo de la comunión espiritual que existió siempre entre su musa y la de los poetas argentinos.

LAS BASES DE ESTE CONCURSO PUEDEN VERSE EN LOS NUMEROS ANTERIORES

No habiendo sido posible hasta ahora nombrar el jurado, por hallarse ausentes las personas indicadas para ese objeto, se prolonga la clausura de este concurso hasta el 20 de mayo próximo.

Hasta el momento de cerrar esta página, se han recibido las siguientes composiciones:

Erato. — Ivan. — Chascomusense. — Trajumeina. — Hiedra. — Antonio Rueda. — Siro. — Taj. — Lis. — Buba. — Olivo. — Guaimayén. — Gladiador. — Cristian. — Vita. — Grieg. — Radium. — Hamlet. — Caducei. — Richard Williams. — Américo Hispanico. — El zorzal. — Ariel. — Spes ultima dea. — Ave. — Trópico. — X. Y. Z. — Iol. — Fulano de Tal. — Antuco. — Petronio. — Hernán. — Nomenore. — Oscar Luján. — Lauro. — Carluchio. — Casarini. — Uruguayo. — Frans. — Papato verde. — Forwards. — Pasión. — Absurment. — Sigalón. — A. O. de R. — Ineludible. — Tito Lucio Caro. — Elbar. — Julia. — Tito Livio. — En carne viva. — Salvador de la Torre. — De tierra adentro. — Saturno. — César. — Fernandito. — Fervoroso. — Suevus. — Flowers. — Fideis. — Biliken IV. — H. Sitax. — Atanás. — El Lux.

LA CARICATURA EXTRANJERA



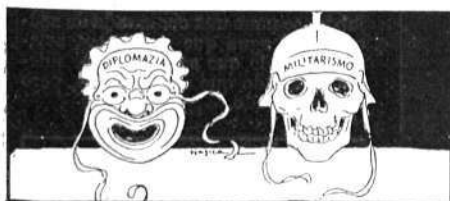
Wilson, el capitán Spaventa.

(De Numero, Turin.)



Si los ingleses practicasen el lazo, como los gauchos, cazarían fácilmente a los submarinos alemanes.

(De New York.)



Las máscaras de la guerra. — La comedia y la tragedia.

(De Numero, Turin.)



El pueblo elegido. — Señoras y señores, calma; hay que salvar primero a los yanquis, luego a los seres humanos.

(De Lustige Blatter, Berlín.)



Después de la guerra de los gansos europeos. — El Japón: — ¡Oh! mira, John: no tengo necesidad de matarlos; no hay más que recogerlos.

(De New York.)



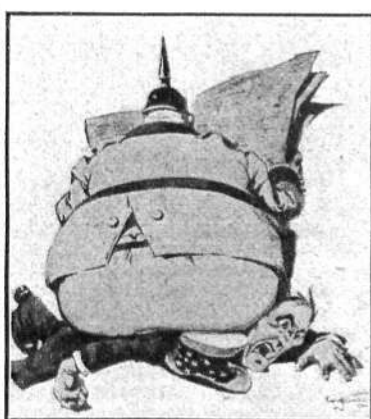
La paz en camino. — A este paso...

(De España, Madrid.)



El boche en la conquista de Egipto. — Creo que el animal sabe el camino. El camello. — ¿Y la vuelta?

(De Punch, Londres.)



Wilson. — Pero a mí, sí, yo... yo soy un neutro.

Germania. — Precisamente por ello, hago lo que me place.

(Dibujo de Craffonava.)

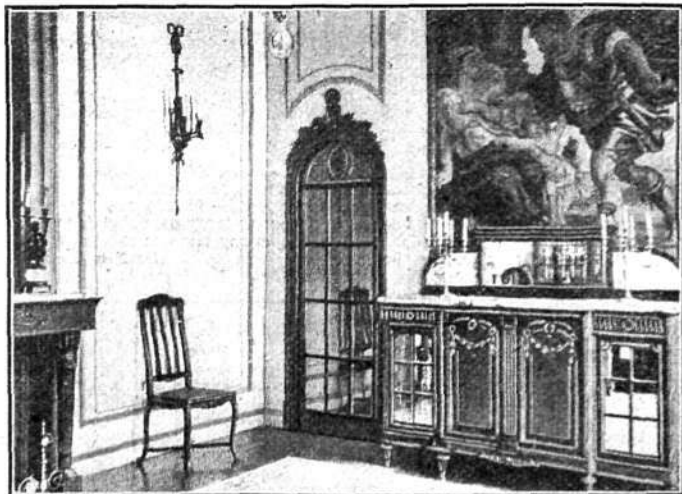
LA MUJER Y LA CASA

EL BUEN GUSTO EN EL VESTIR

Los vestidos, deben ante todo ser apropiados. Lo que sea bello en una sala tal vez no lo será en la calle; hay por lo común una tendencia al exceso de adornos, que debe evitarse: los adornos chillones e inútiles destruyen las hermosas líneas del vestido y ocultan la belleza de las telas. Si se quiere que el vestido tenga un aspecto artístico, cuidese de que el modelo y los adornos sean sencillos.

El buen gusto no admite colores muy fuertes para los vestidos, y sólo en las personas vulgares y de educación no muy esmerada se nota la afición a los colores vistosos y chillones. El buen gusto no requiere tampoco que se rechacen por completo los colores brillantes; sólo pide que se usen con discreción y arte, y que se mejore su efecto por medio de la combinación, de modo que no lo produzcan muy llamativo, ni den lugar a esos contrastes marcados que tanto ofenden a la vista. El resultado de los colores oscuros es hacer que las personas parezcan más delgadas, al paso que los colores claros las hacen parecer más gruesas de lo que en realidad son. Los grandes dibujos y las listas anchas horizontales en los vestidos hacen que la persona parezca más pequeña; mientras que las listas estrechas o rayas verticales, la hacen parecer más alta. Al elegir los colores se debe tener en cuenta el color del cutis y del cabello de quien ha de usarlos. Por ejemplo, el azul es el color más conveniente a las rubias.

LA CASA MODERNA



Presentamos hoy un comedor de un estilo elegante y nada común. Las paredes pintadas en un tono hueso, con adornos ligeros sobre fondo patinado; las puertas de cristales grandes, casi cuadrados (como los de los balcones de casas antiguas), y sin cortinas; éstas sólo las tienen los balcones y están recogidas debajo de jambas huecas. El mobiliaje es muy sencillo: el buffet, que se destaca sobre un tapiz con marco de bronce; un sargentiery y un paneliers; alrededor de la mesa, cuatro silloncitos muy bajos de respaldo, con el asiento de rejilla y almohadones sobrepuestos de damasco igual al de las cortinas.

Sobre la chimenea descansa un cristal dividido en pedazos, imitando las lunas del palacio de Versailles, y unidas con una rosacea de bronce, sin listones de madera, queriendo simular que son enteros; con marco también de bronce, y a los lados, dos brazos del mismo metal con velas de luz eléctrica. Completan este bonito comedor, cuya fotografía reproducimos, una araña de cristal y bronce y un tapiz sobre el parquet. Todos los muebles son de roble.

MACETERO DE MADERA PIROGRABADO



Con dos planchas de madera recordada, siguiendo poco más o menos la hechura del objeto que va a cubrir, y otras dos cortadas en forma de rectángulos para unirlos, está formado este macetero.

Luego se le ha hecho una decoración a pirograbado. El motivo se compone de dos ramas que tienen en la parte inferior unas florecitas y concluyen hacia arriba por unas frutas.

El pirograbado se ha coloreado en las flores y frutos con blanco, las hojas verdes y los tallos de un tostado obscuro, habiendo dejado a la madera del fondo su color natural. La coloración es a la acuarela, teniendo como contorno el rasgo del pirograbado que se hará lo más fino posible.

PARA EL DOLOR DE GARGANTA

Se prepara agua hirviendo en una taza, echándole una cucharadita, de las de café, bien llena de bicarbonato de soda; se disuelve esa agua hirviendo y se hacen gárgaras cada hora, lo más caliente que se pueda resistir.

PARA LIMPIAR EL TERCIOPELO

Cuando se desea limpiar alguna pieza de terciopelo, lo primero que debe hacerse es quitarle el polvo con algún pedazo de crepé viejo u otro tejido análogo. Después se esponja con bencina o gasolina lo mismo que se hace para las telas de seda, y se pone bien estirada sobre un recipiente que contenga agua hirviendo. En esta forma se cepilla con energía y es seguro que la mancha ha de desaparecer.

PARA PERFUMAR LOS ROPEROS

Algunas personas ponen tarjetas perfumadas o echan unas gotas de perfume en los roperos, pero a los ocho días, ya se pierde todo el perfume, y por otra parte es muy molesto estar cada ocho días perfumando los roperos; el mejor sistema de perfumar, es haciendo unas bolsitas de raso de seda, pekin, etc., según los gustos, y poner dentro, el perfume en polvo.

LIMPIEZA DEL ENCAJE IRLANDES

Después que toda suciedad haya desaparecido, lavándose dicho encaje en una solución de agua caliente y jabón, se pone una cucharada de azúcar en el agua que sirva para aclararlo, con lo que se obtiene el mismo resultado que con almidón, pero más atenuado.

COCINA PRACTICA

POLLOS EN SALSA A LA VIZCAINA

Asados dos pollos tiernos, se dejan enfriar, partiéndolos después en cuartos, y rebozándolos en harina y huevo, se frien.

Se colocan luego en una cacerola plana, y para hacer la salsa se machacan bien todos los huesos que se les ha quitado, los higadillos y mollejas, y después de bien machacados se pasan por tamiz con caldo del puchero, echando la salsa sobre los pollos para que todo junto dé un hervor, y se sirven. Puede echársele un poquito de pimienta y nuez moscada, y a última hora una cucharada de mostaza.

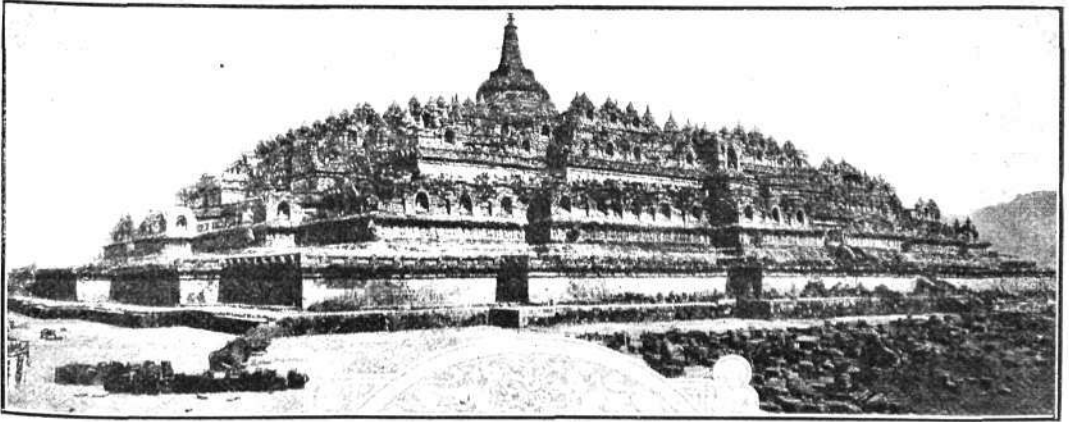
HUEVOS CON JAMON

Se fríe un momento una tajada de jamón y se echan encima dos huevos.

Se tienen cuatro minutos en el horno y se sirven.

Se pueden hacer con grasa de cerdo, con manteca y con aceite, según los gustos.

Una de las maravillas del arte indou



Vista general del gran templo budista, en Boro Boedoer (Java).



Arco de escalera, esculpido fantásticamente.

un soberbio basamento cuadrangular, cuyos frentes miden 150 varas cada uno, se levantan cinco pisos con grandes terrazas defendidas por pretilos de buena altura. En las terrazas se encuentran, simétricamente distribuidas, 436 capillas, en cada una de las cuales se conserva una efigie de Buda, en sus múltiples advocaciones.

Cien años atrás, Sir Stamford Raffles encontró y describió por primera vez, el magnífico templo de Buda, que se levanta en el centro del hermoso valle de Boedoer, en el interior de la isla de Java. Abandonado por los hombres, hasta el recuerdo del sitio en que se hallaba se había perdido.

Lo agreste de aquellos lugares y la falta de comunicaciones hicieron que volviera a olvidarse de la existencia de tal joya artística, que recién ahora ha surgido otra vez.

El templo cuenta, al minimum, con una antigüedad de doce siglos.

Su construcción tiene mucha analogía con las célebres pirámides mejicanas. Asentado sobre

En el centro de la última terraza cuadrangular, se levantan, también superpuestas de mayor a menor, otras tres terrazas circulares, sin pretilos éstas, y en ellas se encuentran 72 *dagobas*, especie de urnas en forma de campana, dotadas también de sendos Budas.

El templo está coronado por una colosal *dagoba* de 200 pies de circunferencia.

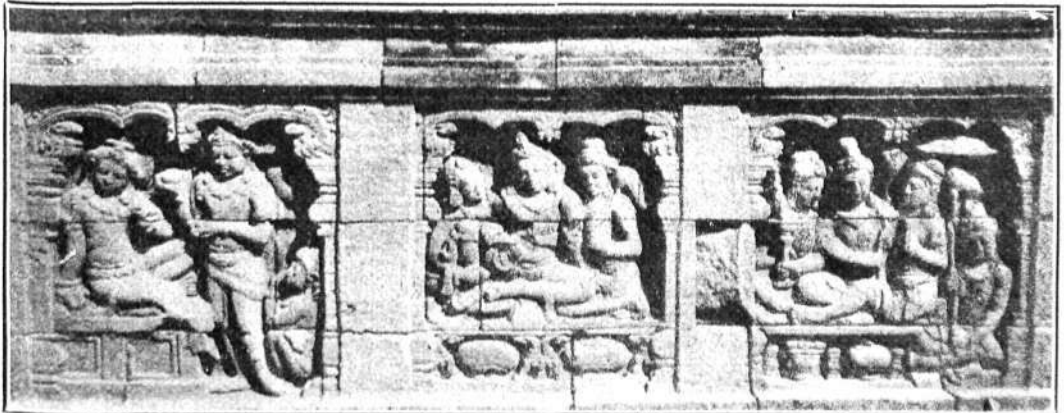
Cuatro escaleras parten de los cuatro frentes, hasta la cúspide. Hermosos arcos dejan el paso a través de los pretilos de las cinco primeras terrazas.

En la construcción del edificio se emplearon enormes bloques de piedra volcánica, muy dura y de color espléndido.

A pesar de las injurias de los siglos, esta joya del arte indou se conserva bastante bien. Históricamente es un documento interesantísimo, por cuanto en sus muros se desarrollan, esculpidas en altos relieves, escenas de la vida de Buda, relieves que, en línea recta, cubrirían tres millas, siendo el número de estatuas no menor de 20.000.



Ultimos tramos de escalera.



CONSULTORIO

DE

CARASYCARETAS

Todas las preguntas que se nos hagan respecto a Artes, Ciencias, Historia, Geografía, Curiosidades, etc., serán contestadas en esta sección. — Las preguntas deben ser formuladas en forma breve y clara; las publicaremos con la firma y domicilio del remitente. — Confiamos en la buena voluntad de nuestros lectores para que cuando sepan algo de lo que se pregunta, envíen la respuesta, que publicaremos con la firma del remitente.

N.º 661. — ¿Por qué una mezcla de sal y nieve es más fría que la nieve misma?

J. M. — Tucumán.

Cuando un cuerpo pasa del estado sólido al líquido absorbe gran cantidad de calor. La sal tiene una poderosa afinidad para el agua, en la cual se disuelve fácilmente. Mezclando sal con nieve fina, la atracción que la sal ejerce sobre el agua hace que las partículas de la nieve se rompan o se disuelvan absorbiendo gran cantidad de calor en su cambio de estado sólido al líquido.

Cuando Fahrenheit inventó su termómetro, mezcló nieve y sal, y de este modo produjo el grado más intenso de frío conocido hasta entonces, y ese fué el punto 0 de su termómetro.

N.º 662. — ¿Cuál fué el primer país cristiano en Europa?

JUAN RODRÍGUEZ. — Bolivia.

España fué el primer país cristiano de Europa; por esto el Concello Sardiense, inmediatamente después de la Iglesia romana (la ciudad de Roma, residencia del pontífice, no es un país) nombró la española y luego la francesa y luego la italiana. El primer templo cristiano de Europa fué la capilla de la Virgen del Pilar, en Zaragoza; en todo esto están conformes los Bolandos, el padre Flórez, el padre Prisco, el abate Masdeu y otros graves historiadores. El papa español San Dámaso es el primero que instituye vicarios de la Santa Sede en las provincias distantes de Roma (380), viniendo a ser como jefes de todos los obispos de su vicariato. Osio, obispo de Córdoba, presidió el primer concilio universal de la Iglesia el dogma católico por medio del símbolo de la fe (325); y ya antes de este concilio el mismo eminente prelado Osio había presidido el concilio de Iliberis o de Granada.

N.º 663. — ¿Es cierto que un hombre puede levantar doble peso en el agua que en la tierra?

Jack. — Capital.

Es más fácil levantar un cuerpo sumergido en el agua que sobre la superficie de la tierra, porque lo soporta parcialmente el agua y le quita un peso igual al del agua que desplaza.

Una piedra que en tierra requeriría la fuerza de dos hombres para levantarla, puede ser transportada con gran facilidad en el agua por un solo hombre.

Mucha gente se maravilla al ver a los chicos en las costas sacar hasta la superficie piedras enormes; pero no habrán dejado de observar que jamás las sacan a la orilla, porque allí no podrían moverlas.

Los hombres que trabajan debajo del agua parece que están dotados de fuerzas sobrenaturales, porque mueven y ajustan piedras y rocas de gran tamaño, y, sin embargo, estos mismos obreros, cuando salen del agua, se sienten muy cansados y muy débiles porque notan la falta del soporte que el agua les ofrece para moverse.

Los buzos llevan botas con la suela de plomo, y sin embargo, caminan con gran facilidad por el fondo del mar por igual causa.

N.º 664. — ¿Se conserva en alguna parte el original del libro sobre las aves del Paraguay, escrito por el naturalista español Félix de Azara?

PARAGUAYO. — Capital.

El manuscrito original de esta curiosa obra, citada con encomio por todos los naturalistas extranjeros que se ocupan de aves americanas, existe en Madrid, en la Biblioteca de la Facultad de Ciencias de la Universidad Central, que forma parte del Museo de Ciencias Naturales.

Dicho manuscrito no se parece en nada al original de una obra moderna: no hay

en él borrones ni palabras tachadas, sino que todo está escrito con letra que imita la de imprenta y con una limpieza y elegancia que hacen del manuscrito en cuestión una obra artística a la vez que un monumento de la literatura científica. Lo único que no está hecho enteramente a mano, es la numeración de las páginas; para ello se han empleado números estarcidos, que por su gran tamaño desdican un poco del resto del trabajo.

Este está dedicado al rey, y una de las cosas más notables que en él se encuentran, es el sello del autor que figura en la portada, y está dibujado con tal maestría que realmente parece litografiado.

N.º 665. — ¿En qué país de Europa es más barato el servicio telefónico?

E. A. — Capital.

En Suiza, los teléfonos y el telégrafo son propiedad del gobierno, y dependen del Ministerio de Correos y Telégrafos. Esta circunstancia es muy ventajosa para el público, porque de este modo tiene el servicio mejor y más barato. No hay país en el mundo donde cueste menos el teléfono. El precio corriente de abono es de veinticinco pesos durante el primer año, veinte pesos durante el segundo y quince pesos en los sucesivos. Sólo pueden tener los abonados 800 comunicaciones cada año, y pasando de este número tienen que abonar un centavo por cada una. Los telegramas se reciben por teléfono, pagando dos centavos.

N.º 666. — ¿Quién fué el descubridor de la radio-actividad de la materia? ¿Fueron los esposos Curie?

FÍSICO. — Catamarca.

El origen y la causa de la radio-actividad de la materia fué estudiada y señalada por Henri Becquerel. Es él, pues, el descubridor.

El uranio es el tipo de los cuerpos radio-activos, es decir, de los cuerpos que parecen emitir espontánea e indefinidamente rayos penetrantes, invisibles a nuestros ojos, pero cuya presencia puede manifestarse por la iluminación de un cuerpo fosforescente, como el sulfuro de calcio.

Los esposos Curie, estudiando un mineral llamado *pechblenda*, consiguieron aislar un nuevo cuerpo que llamaron *radio*, que presenta todas las propiedades del uranio, pero con mayor intensidad. La potencia radiante del radio es unos dos millones de veces más grande que la del uranio.

No hay más que cinco gramos de radio, al estado libre, en todo el mundo.

Para extraer un gramo es necesario tratar 10.000 kilos de mineral *pechblenda*; el precio de un gramo sería, poco más o menos, de doscientos mil francos, y el del kilo, ascendería a la suma de doscientos millones de francos.

N.º 667. — ¿Quién formuló los principios fundamentales del arte de enseñar? ¿Es injusto e inexacto llamarlos Pestalozzianos? ¿Cuáles son los nombres castellanos que corresponden a las palabras *Mburucuyá* y *Yacaré*?

D. J. BUONOCOR. — Tartagal.

A Juan Enrique Pestalozzi es al que le corresponde con justicia el título de innovador y hasta apóstol de la enseñanza. El método de Pestalozzi fué objeto de acaloradas controversias durante todo el siglo pasado, y la verdadera causa era la falta de precisión lógica y sistemática y los elogios exagerados de los partidarios de este sistema; mas, comparando su amor al pueblo, su abnegación cuando se trataba de hacer un bien a la humanidad, su sencillez de sentimientos, que conservó hasta la muerte, con el egoísmo y relajamiento mo-

ral de sus contemporáneos, se comprenderá la diferente altura en que se encontraba de los hombres de ese siglo. La idea de su mérito fué verdaderamente nueva. Sentó el principio de que toda instrucción debe tener por base la intuición sensible e intelectual y que la educación del niño debe realizarse por el ejercicio libre y gradual de todas sus facultades aplicadas a los objetos de la enseñanza que se siguen en el orden natural. A todo el que ame este verdadero arte de enseñar puede, pues, llamarse con justicia *Pestalozziano*.

Al *Mburucuyá* se le llama castizamente, *Pasionaria*, porque los verticilos de la flor recuerdan aproximadamente los instrumentos de la pasión de Jesús. En cuanto al término *Yacaré*, es un nombre ya generalizado por el uso para designar esa variedad americana del cocodrilo.

N.º 668. — ¿Qué es el color? ¿En qué forma se efectúa tal fenómeno? ¿Es cierto que el color no es una propiedad de los cuerpos, y si que se debe simplemente a la luz?

ESTUDIANTE. — Avellaneda.

Para explicar los fenómenos luminosos, los colores y todos los efectos que de éstos se derivan, se admite que la luz es el resultado de un movimiento vibratorio extremadamente rápido de las partículas materiales de los cuerpos llamados luminosos, como el sol o las luces artificiales, movimiento transmitido a un fluido imponderable, eminentemente elástico, de una extrema tenuidad, denominado *éter*, que se halla repartido por todos los espacios celestes y entre las moléculas y átomos de los cuerpos materiales. El *éter*, a su vez, transmite esta vibración en ondas esféricas, a semejanza de la vibración de las ondas sonoras, por el aire a una velocidad de 300.000 kilómetros por segundo, igual — en un mismo medio — para todas las ondas luminosas. Mientras la vibración se propaga por un cuerpo homogéneo, nada altera su velocidad, aun cuando se encuentre con cuerpos que reflejen las ondas parcial o totalmente; pero cuando estas ondas pasan de un medio a otro más o menos refringente, ya cambian de velocidad y dirección. Si por cualquier procedimiento se consigue aislar o separar cada una de las vibraciones, que la luz blanca o natural del sol nos envía, se producirá en el órgano de la visión un efecto especial, resultando las sensaciones de los distintos colores.

Según la teoría de Newton, los cuerpos se descomponen como el prisma la luz por reflexión, no dependiendo su color propio más que de su poder reflejante de los distintos colores simples. Los que lo reflejan todos en las proporciones que tienen en el espectro solar, son los blancos; en cambio, los negros no reflejan ninguno. Entre estos dos límites extremos, se presentan una infinidad de matices, según que los cuerpos reflejen más o menos ciertos colores simples y absorban los demás, de suerte que los cuerpos no son colorados por sí mismos, sino por la clase de luz que reflejan. En efecto, si en una cámara oscura se ilumina sucesivamente un mismo cuerpo con cada una de las luces del espectro solar, no se advierte en él el color propio, pues, como no puede reflejar más que la especie de luz que recibe, aparece rojo, verde, azul... según el haz de luz en el que se halle situado.

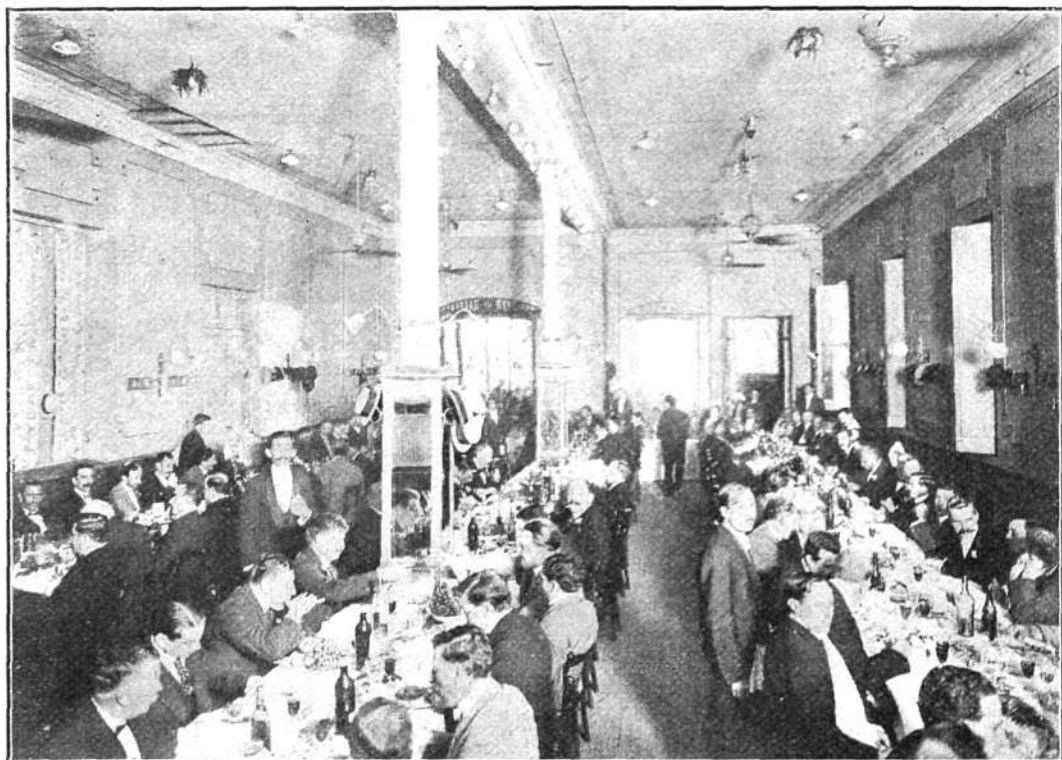
N.º 669. — ¿Qué procedimiento debo usar para sacar una mancha de pintura en un vestido?

LUISA FERRER. — Río IV.

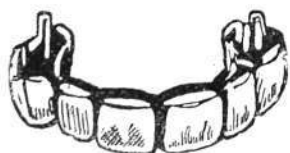
Si la mancha es fresca, con esencia de trementina; pero si es antigua, antes de lavarla con la esencia frótela con vaselina.



De Paraná



Banquete ofrecido a los médicos de los hospitales San Martín y Caridad, doctores Chiabra, Medus, Marchini, Roballos y Rodríguez Núñez.



CLINICA DENTAL DEL Dr. JOSÉ BLITZ PARA LOS POBRES SOLAMENTE

DENTADURAS PARA MASTICACION PERFECTA
A 50 PESOS, HASTA EL 31 DE MAYO DE 1916.

Consultorio: ARTES, 358 (Carlos Pellegrini), de 8 a 12 y de 1 a 6.



El CHIC y la ELEGANCIA en una dama, está en llevar un buen Sombrero.
Los últimos modelos y creaciones, los encontrará visitando nuestras casas.

PRECIOS MODERADOS

"EL CHIC PARISIEN"

2424 - SANTA FE - 2424. Buenos Aires.

"A LA CIUDAD DE BRUSELAS"

501. C. PELLEGRINI esquina LAVALLE.

SOLICITE CATALOGO ESPECIAL

FLORES Hnos.



CASILLAS DESARMABLES

DESDE 180 PESOS

Puertas, Maderas, Alambres tejidos
y artículos de herrería

SOLICITEN CATALOGO D

TORTOSA Hnos.

CHARGAS, 2940 - BUENOS AIRES
U. T., 5081, Juncal - C. T., 41, Norte



CORDICURA

para toda afección del corazón

Pida folletos explicativos: A. T. THOMSEN
Chacabuco, 439 - Buenos Aires

Los DENTÍFRICOS

del

DOCTOR

PIERRE

DE LA FACULTAD
DE MEDICINA DE PARIS

son exclusivamente compuestos de
antisepticos
vegetales

TRAPICHE

CALIDAD insuperable
GUSTO exquisito.

Pruebe y se convencerá



BENEGAS Hnos. & Co. - Florida, 771

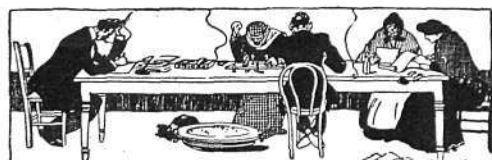
Unión Telef., 1752, Avenida.

SUCURSALES: Rosario, Córdoba, Bahía Blanca,
Tucumán, Mendoza, La Plata.

Depositarios en Montevideo:

A. LOPEZ & Cía. - MISIONES, 1600

PASATIEMPOS



CARAS Y CARETAS ha establecido un concurso mensual de juegos de ingenio, para el que se otorgarán cuatro premios, en la siguiente forma: dos a los lectores que remitan mayor número de soluciones exactas, y otros dos a aquellos a quienes se le publique mayor número de juegos de ingenio. Para ello, habrá que ajustarse a las siguientes bases:

1.º En caso de empate, los premios serán adjudicados en la forma más equitativa que resuelva la Dirección.

2.º Es requisito indispensable adjuntar a las soluciones el cupón respectivo.

3.º Los juegos para publicar deben estar acompañados de firma y domicilio, aunque se publiquen con pseudónimo.

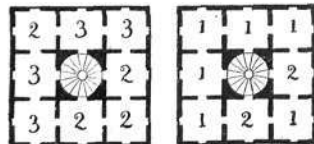
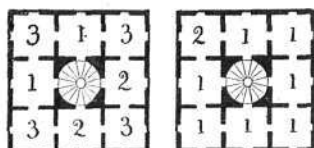
4.º Los juegos que se remitan, deberán acompañarse de las soluciones correspondientes.

Soluciones correspondientes al concurso de Marzo

Número 909. — N.º 1: Faltar a la palabra; 2: El poeta que vaticina es más grande que el matemático que suma y resta; 3: Perezoso; 4: Aislado; 5: Lado flaco y lado gordo; 6: Letra, telar; 7: Tresillo; 8: Comediantes; 9: Colirio; 10: La caricatura es una pí-cota, una protesta o una venganza; 11: Se anuló, pasando al número 912; 12: Vivir de arriba; 13: Arterioesclerosis; 14: No hay dos sin tres; 15: Traspies.

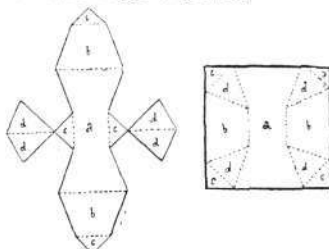
Número 910. — N.º 1: Entreteñones; 2: Como tres en un zapato; 3: Entreteño; 4: I, re, rie, lira, cielo, Murcia, Marcela, caramelo, amalgamar, murciélago, corolario, mame-luco, lágrima, mucama, galgo, mula, eco, lo, e; 5: Estados Unidos; 6: Nada, Adán; 7: Agrandado; 8: Faena; 9: Dos cantidades iguales a una tercera, son iguales entre sí; 10: Análisis; 11: Paraíso trasplante; 12: De izquierda a derecha; 13: A, re, ria, Inca, ocano, Séneca, Nicasio, arsénico, inercia, cinico, casco, roca, roe, es, a; 14: Tuberculosis; 15: Delantera; 16: Florencio; 17: Quiénes; 18: Repollo; 19: Mirad la tierra y conoceréis el hombre que la habita; 20: Mona, rana, ramo (Ramona); 21: Cervicero; 22: Espectáculo por secciones con números en los intervalos.

Número 911. — N.º 1: Camaleón; 2:



De no haber impuesto como condición el prior que el número de huéspedes de cada cuarto no excediese de 3 y que todos los cuartos estuviesen ocupados, se hubieran podido albergar 24, 27, 30, 33, 36, 39 ó 42 peregrinos. Mas para acomodar 24 peregrinos de tal modo que haya doble número en el piso de arriba que en el de abajo, poniendo 11 personas en cada lado del edificio, sería necesario dejar algún cuarto vacío; y siendo 33, 36, 39 ó 42 los peregrinos, habría que poner más de 3 en algunas habitaciones. El número que satisface todas las condiciones impuestas es el 30. Los grabados de inventran como fueron repartidos los treinta peregrinos en los dos pisos del dormitorio, habiendo doble número en el piso de arriba que en el de abajo. Como se ve, pueden repartirse de varios modos: 3: Cuentera; 4: La guerra no es más que un medio, el fin es la paz; 5: Media vuelta a la derecha; 6: Locro, cloro; 7: Dominante; 8: T O T; 9: Clavel, clave, vela, cal, la, e; 10: Quien más, quien menos, todos tenemos; 11: Miente con todos los dientes; 12: Elías, Elisa; 13: Oso; 14: Comió una y quedó una. El peral tenía 2 peras, por consiguiente es plural, peras no comió, porque comió pera (singular), y peras no quedaron porque quedó una pera y no peras; 15: Faltar a la verdad; 16: Lepra, peral; 17: Malos antecedentes;

18: Décimo, médico; 19: Clavo, vocal; 20: Novicio; 21: Pagar el pato; 22:



23: Malogrado; 24: Cambridge; 25: Minutero; 26: No hay dos sin tres; 27: Presidiario; 28: Sobrellave.

Número 912. — N.º 1: Cantante de ópera; 2: Estante; 3: Pared por medio; 4: Encontrar la horma de su zapato; 5: Género chico; 6: Elementos; 7: Juno; 8: Susto tras susto; 9: Aída, Aída; 10: Cifrado; 11: Martín, Marín, Irma, tía, ni, t; 12: Manteca; 13: Samuel, mula, la, e; 14: Aldea; 15: Truco, turco; 16: Todos los partidos son unos; 17: Está entre parientes.

Problemas de billar. — La falta de espacio nos imposibilita dar las soluciones de los problemas 2 y 3; irán en el número próximo.

Concurso de marzo. — En el próximo número publicaremos los ganadores de este concurso de pasatiempos.

N.º 1

Frase jeroglífica, por Camilo Darthes (Ciudad)

AZUL GEOGRAFIA
HISTORIA
LITERATURA

N.º 2

Frase comprimida, por «Séneca» (Ciudad)



N.º 3

Contrarias, por «Mes» (Ciudad)

**FACIL
POBRE
CLARO
TIMIDO
AFIRMATIVO**

Buscar cinco adjetivos que expresen lo contrario de los presentes, y con las letras iniciales de ellos formar el nombre de una flor.

N.º 4

Comprimido, por Víctor P. Volpi (Ciudad)



N.º 5

Metatesis, por «Ocaso» (Villa Mercedes, San Luis)
1 2 3 4 Río
3 2 1 4 Cereal

N.º 6

Comprimido, por «Nerón» (La Plata)



Nota. — Cambiar una «e» por «m» del significado.

N.º 7

Frase de R. Barret, comprimida, por «Rino» (Enrique Pranzetti), de Río Santiago, F. C. S., dedicado a la señorita A. G. de Villafañe.



A los solucionistas y colaboradores

Toda serie de soluciones que se envíen, deben acompañarse del cupón respectivo, que se publica al final de la sección.

Cuando los colaboradores deseen que sus juegos se publiquen con pseudónimo, deberán hacerlo presente; en estos casos como en los demás, deberá firmarse y anotar el domicilio.

Hacemos presente que el concurso de pasatiempos, no es sólo para la capital; pueden competir también los del interior y exterior.

Al remitir una serie de colaboraciones, cuando cada juego esté hecho en un pliego es conveniente firmar uno por uno.

No se debe, en ningún caso, en un mismo pliego, anotar las soluciones y colaboraciones; éstas deben enviarse en pliego por separado.

Concurso de pasatiempos

MAYO DE 1916

Cupón para soluciones

N.º 918

N. de la R. — Toda la correspondencia para esta sección, debe remitirse a la sección «Pasatiempos», de CARAS Y CARETAS, Chacabuco, 151.

Concurso de mayo. — Próximamente anunciaremos en qué fecha se cierra este concurso.

PABST



La alta concentración de "Pabst" hace que baste una pequeña cantidad de este admirable producto para surtir los mismos (mejores) efectos que varias botellas de cualquier otro producto similar. Por consiguiente, resulta el más barato de todos los tónicos alimenticios.

En Farmacias
y Almacenes.

De Lomas de Zamora



Almuerzo campestre ofrecido por el diario «La Unión», de Lomas, celebrando su 19.º aniversario.

BOMBAS C. I. E.

Centrífugas y rotativas, tipos especiales
para agua, petróleo y líquidos densos.

COMP. INDUSTRIAL DE ELECTRICIDAD
CANNING, 3711 — BUENOS AIRES



Ligas Boston

Las Ligas Modelo Para Hombres

Las ligas "Boston" han conservado la delantera durante más de treinta años. Las usan en todas partes del mundo los caballeros de buen gusto.

Los estilos populares que muestran estos grabados, son muy cómodos en todas las estaciones del año.

PEDIDOS POR MAYOR

ROBERTO GIESCHEN & Cía. - CANGALLO, 1413 - Buenos Aires

CARLISLE CROCKER & Cía.
CALLE RINCON, 426 - MONTEVIDEO

DE VENTA EN LAS PRINCIPALES
CASAS DEL RAMO.

La guerra y los medicamentos

La escasez de medicamentos para nosotros no existe.

Con más contratiempos, con mayor trabajo, pero renovamos nuestro surtido.

Nuestra oficina de compras en Europa nos surte de todo lo que usted nos pide en artículos de nuestro ramo.

Y como vendemos directamente, sin intermediarios, nuestros precios tienen para usted una ventaja sensible.

Cuidamos la calidad, y no compramos sino la mejor.

Vendemos mucho y nuestra fuerte venta no nos permite almacenar; luego, los productos de nuestra casa, no envejecen.

Todas estas condiciones de suma importancia, tratándose de medicamentos, nos permiten asegurarle, que por frescura, calidad y precio, usted será cliente de nuestra casa.

Remitimos a domicilio cualquier pedido por ínfimo que sea.

Teléfonos:	690, Avenida, Unión Telefónica
	6090 " " "
	3697, Central, Coop. Telefónica

Farmacia Franco - Inglesa

Sarmiento, 581-587

Inventos, recetas y procedimientos útiles

UNA CAMPANA DE NUEVO GENERO



Para llamar a los trabajadores del campo, basta y sobra con un pito o una bocina, cuando la propiedad es pequeña; pero la cosa varía donde son muchísimo mayores los terrenos de las posesiones.

En Australia y en la República Argentina, resultaría perfectamente inútil una campana para llamar a los trabajadores de una estancia, por lo extensas que suelen ser y por lo distanciados que los puntos se hallan de la casa principal. Se acostumbra a emplear un instrumento, que también se usa en otros países, y cuyo modelo sirve de

ilustración a estas líneas.

Se hace de hierro o acero, y tiene poco más de un centímetro de grueso. Para que suene se le golpea con un mazo de madera y su sonido llega a oírse hasta un par de kilómetros a la redonda.

LAS MANCHAS DE TODO se quitan, frotándolas con amoníaco líquido, aclarándolas después con agua fría y lavándose, por último, con jabón.

EL TERCIPELO CHAFADO se restaura exponiéndolo por el revés al vapor de una cacerola de agua hirviendo. Por efecto del vapor, el pelo del terciopelo se pone poco a poco derecho.

LOS BAÑOS DEBEN BARNIZARSE DE VEZ EN CUANDO con la pintura de esmalte que para ello se expende en los comercios; pero antes de aplicarla hay que frotar toda la superficie con papel de lija o papel esmeril y usar la pintura un poquito caliente, a fin de aclararla un poco y poderla extender con más uniformidad.

Por lo general hay que dar dos manos de barniz; pero si el baño está muy estropeado deben darse tres.

Cuando se aplica por vez primera el esmalte a un baño de cinc, conviene darle previamente una mano de pintura blanca ordinaria para obtener resultados satisfactorios.

BOQUILLA CON EXPULSOR



Los fumadores que usan boquillas, saben cuán molesto es tener que sacar de aquélla el extremo del cigarrillo.

La nueva boquilla con expulsor evita por completo este inconveniente. Por medio de un sencillo mecanismo, del que forma parte un resorte en espiral, representado en una de las figuras, fácilmente se despiende el cigarro con sólo ejercer una ligera presión sobre uno de los extremos de la boquilla. El expulsor vuelve a su posición normal, gracias al resorte mencionado.

Hay niños que se empachan y se crían raquíticos

Esto se evita
dándoles

CEREALES "DELICIA"

Se previene a las madres que tengan cuidado con productos similares y de calidad inferior

Es la última forma científica recomendada por las celebridades médicas del mundo entero

ACHENBACH Calle Bartolomé Mitre, 1053 - 1055, Buenos Aires

Y en la FARMACIA TORRES — RIVADAVIA, 7008 (Flores)

EXIJE el Sello de la Union des Fabricants y la firma DELABARRE

Dentición

JARABE DELABARRE

JARABE SIN NARCOTICO

FACILITA la SALIDA de los DIENTES
y previene todos los accidentes de la primera Dentición.

Establecimientos FUMOUZE, 78, Faub. Saint-Denis, PARIS, y en las Principales Farmacias del Globo.

¡NO MAS CANAS!

NEREOLINA tiñe con matices naturales, desde el rubio dorado hasta el negro.—Persistente, inocua y de fácil aplicación.—Se vende: Farmacias Diego Gibson, Defensa 192 y B. Mitre y S. Martín; Moine y Soullignac, Rivadavia, 737; Badaracco y Bardin, Sarmiento, 560; Murray, Florida, 510; L. Filippini, S. Fe, 1000; Ruiz y Roca, Florida, 2; Larrieu y Cazalé, Callao, 160. Depositarios: E. D'ABONDIO y Cia.—Charcas 1228. Precios: la caja \$ 6; para el interior \$ 6.50-Libre de gastos.



CURA INFALIBLE Y RÁPIDA

de las afecciones secretas de ambos sexos, antiguas y recientes, sin inyecciones ni lavajes, con los

CACHETS ANTIBLENORRAGICOS COLLAZO
premiados con medalla de oro.

Pídalos en las boticas, o enviando \$ 6 m/n. al químico

COLLAZO - Farmacia Córdor - Rosario.
Gratis, mando folletos.

Depósito en Bs. As. Droguería Americana, Paseo de Julio, 679.



PANÉ Cirujano-Dentista

OPERACIONES SIN DOLOR • DIENTES FIJOS (especialidad)

HONORARIOS MÓDICOS

CALLAO, 384. U. T., 479 (Libertad).

PUEYRREDON, 45. U. T., 992 (Mitre).

© Biblioteca Nacional de España

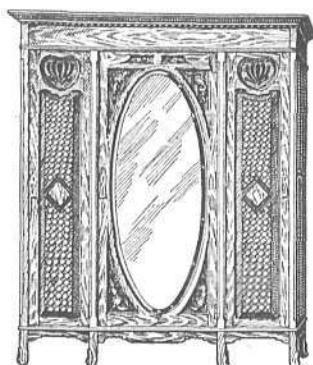
"La Proveedora de las 14 Provincias"

D. ETKIN - 2741, Rivadavia, 2745 - Casa fundada en el año 1892

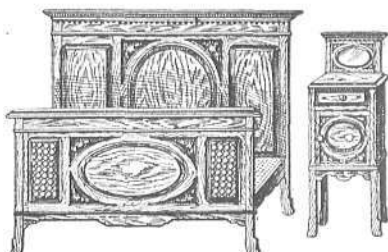
COOPERATIVA TELEFONICA, 453 (Oeste)
UNION TELEFONICA, 1065 (Mitre)

— PIDAN CATALOGO 5, 6 y 7

Para el interior, compras mayores de \$ 300, se **REMITEN LIBRES DE GASTOS** hasta su **DESTINO**, no distante de 7 horas de ferrocarril de la CAPITAL. La casa responde por roturas y desperfectos en el trayecto.



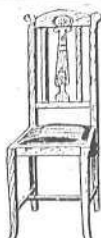
En la ciudad:
VENTAS A PLAZOS



HERMOSISIMO JUEGO DE DORMITORIO, de roble de Austria, marquetterie tallada, maciza, inmejorable construcción, compuesto de 7 piezas..... \$ 390

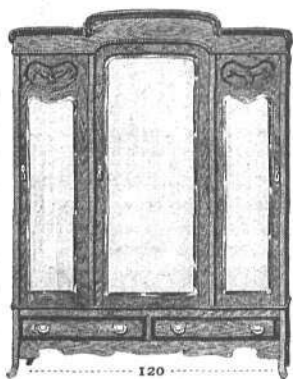


Flete, Gratis
Campaña

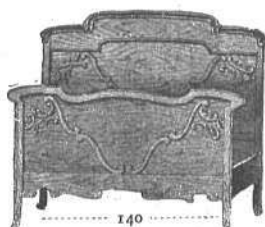


Hermoso comedor de roble, estilo francés puro, con aplicaciones de bronce, mármol, cristal y vitreaux, calidad superior, 2 piezas \$ 295

El mismo, con 12 piezas \$ 360.—



ANTES DE COMPRAR EN
EL REMATE, CONSULTE
NUESTROS PRECIOS



SOBERBIO JUEGO DE DORMITORIO, tres cuerpos, roble de Austria, macizo, de inmejorable construcción, compuesto de 7 piezas, en \$ 295.—

El mismo, más sencillo en..... \$ 270

De 25 de Mayo



Electores del Partido Conservador, reunidos con motivo de los recientes comicios.

AGUA de los CARMELITAS



BOYER

Contra las

*Digestiones Penosas,
Calambres de Estómago
Jaquecas,*

tómese después de la comida
una cucharada en una taza de té.

En tiempo de epidemia :
DISENTERIA, FIEBRES



FOSFATINA FALIÈRES

asociada á la leche es el alimento más agradable
y el que más se recomienda para los niños, sobre
todo en el momento del destete.

Conviene á los estómagos delicados.

Extiase la marca **FOSFATINA FALIÈRES.**

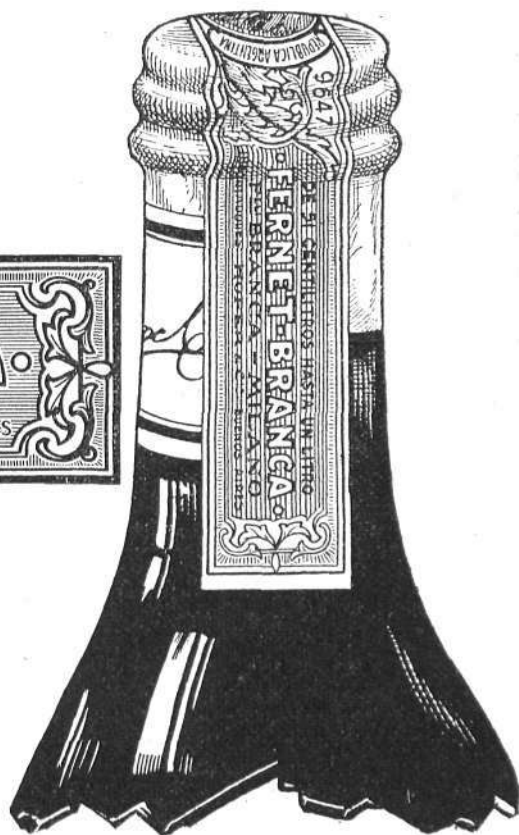
Desconfiad de las imitaciones á que sus éxitos
han dado origen.

Entodas las Farmacias, Droguerías y Tiendas de Comestibles

PARIS, 6, Rue de la Tacherie

Sólo Vd. tiene la culpa si lo engañan

Examine con detención la botella y asegúrese que la estampilla fiscal sea como aquí se reproduce:



Unicamente así podrá Vd. estar seguro
de que consume el verdadero y único

FERNET-BRANCA

Utilidad de los zancos

No hace muchos años moraba en las Llanuras todo un pueblo cuyo sistema de locomoción eran los zancos. Esta extraña población se ha refugiado en las cercanías del lago Cazaux.

Con sus *ichangues*, los campesinos landeses eran hombres superiores.

Sus zancos median y miden generalmente de 1'80 a 2'10 metros. El soporte para apoyar los pies está a 1'50 metros del suelo, y complétalo un estribo con fuerte correa. Más arriba tienen otra correa para sujetarlos a las piernas, lo cual se hace un poco más abajo de la rodilla. Los zancos llevan como contera un gran hueso de carnero, pues la madera se desgastaría demasiado rápidamente.

Muchas veces se ve a campesinos que llevan zancos mucho más altos, y con ellos pueden caminar a un paso verdaderamente asombroso, a razón de 15 a 18 kilómetros por hora.

Los pastores son los que más usan zancos. Cuando se los ponen en casa, se suben para ello en algún sitio alto; pero cuando les ocurre cualquier accidente en el campo o cuando se han echado a dormir la siesta, se levantan apoyándose en un larguísimo palo en cuyo extremo ponen una tabla que les sirve de asiento cuando quieren descansar sin bajar al suelo, y entonces los dos zancos y el palo forman un trípode.

Las ventajas de los zancos son muy grandes. Permiten al pastor caminar por toda clase de terrenos pantanosos, como lo son los de aquel país. Gracias a ellos alcanza también con la vista a mucha distancia y domi-



na perfectamente a los rebaños, por desparramados que estén.

La habilidad de los pastores es tan grande que, para divertirse, suelen hacer en zancos ejercicios acrobáticos de lo más inverosímil que puede imaginarse. Sin quitárselos, se bajan hasta el suelo para recoger una flor, una piedra ó cualquier otro objeto, y luego se vuelven a poner de pie con la mayor ligereza.

Además de los pastores, usan zancos los carteros, lo cual les permite recorrer largas distancias en muy breve espacio de tiempo.

En lugares donde la tierra no está todavía cultivada y donde las chozas de los leñadores, de los carboneros y de los resineros se hallan dispersas y cambian cada semana de sitio, el cartero puede descubrir sus nuevos emplazamientos sin gran molestia, gracias a lo alto que va con sus zancos. Además, con éstos, le importan poco las lagunas, los arroyos y los alambrados. Camina tan deprisa y con tanta independencia como si fuese un pájaro.

Hace tiempo se habló seriamente en Francia de establecer un cuerpo de hombres con zancos en el ejército: su misión era la de caminar delante de la infantería para explorar el terreno, y además ayudar al servicio telegráfico en el tendido y recomposición de los hilos. En Rusia, no sólo los quieren para explorar el terreno y recomponer las líneas telegráficas, sino también para los casos en que convenga hacer marchas aceleradas o en que haya que cruzar terrenos poco accesibles a la infantería.

¿Está usted débil, enfermizo, cansado, abatido?

PUEDEN USTED SER:

ROBUSTO, ENERGICO, ACTIVO, VIGOROSO, como lo son miles otros que también eran débiles, enfermizos, tímidos, vacilantes; hombres que ahora hacen sentir su valer y gozan de la estimación de sus semejantes. ¿Cómo lo han conseguido?

El mejor juez es el tiempo. - Comprueba si la cura es perfecta

Esta cura data de 15 años

Buenos Aires, abril 20 de 1916. — Señor doctor Sanden. — Buenos Aires.

Muy señor mío: DESDE EL 27 DE JUNIO DE 1901, en que expresé a Vd. mi agradecimiento por el buen resultado que obtuve con el uso de su famosa **FAJA ELECTRICA**, no he cesado hasta hoy de recomendarla a todos aquellos cuyas dolencias tuve oportunidad de conocer, como un remedio eficaz para las mismas, habiendo constancia en su aplicación nocturna. Por lo tanto, le autorizo a reproducir mi testimonio de entonces, que confirmo hoy **CON TANTO O MAS ENTUSIASMO QUE HACE 15 AÑOS**.

Admirando su perseverancia en bien de la humanidad doliente, soy su S. S.

S/c. calle Constitución, 2082.

Firmada: **MATIAS LOPEZ**.

HE AQUI EL TESTIMONIO ANTERIOR

Buenos Aires, junio 27 de 1901. — Señor doctor Sanden. — Buenos Aires.

Muy señor mío: Contestando su aple. del 26 del cte., debo decirle que, habiendo usado su **Faja Eléctrica**, hoy me encuentro completamente bien de salud, contento y satisfecho. Reitero mis más expresivas gracias por tanto bien y me suscribo S. S. — Firmada: **M. LOPEZ**.

NO SE TRATA DE UNA NOVEDAD

Hace diez y seis años que estoy curando en esta República innumerables dolencias, y poseo miles de testimonios de puño y letra de ex enfermos, lo que fácilmente puede Vd. comprobar.

MIENTRAS USTED DUERME, SE LIBRA LA BATALLA

contra el mal que le aqueje. La Faja se lleva ceñida a la cintura y se usa en cama. La corriente galvánica que genera es de volumen suficiente para saturar de energía a las partes vitales del cuerpo, sin producir la menor molestia. Es, en su construcción y su aplicación, perfectamente sencilla.

SALUD Y VIGOR

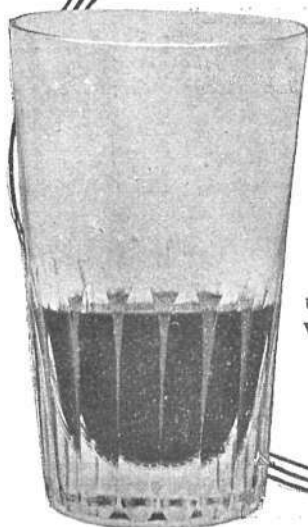
son dos libritos que Vd. debe leer, contienen informaciones de positivo valor para los enfermos. Se remiten gratis y con el franqueo ya pagado a todo el que los solicite. Pidámelos hoy.

Dr. T. A. SANDEN - C. Pellegrini, 105 - Buenos Aires

TODA CONSULTA, GRATIS: Por correo o personalmente, de 9 a. m. a 6 p. m.



El mejor
Vermuth de todos
los importados.



Unicos representantes en las Repúblicas Argentina, Uruguay y Paraguay:
V. LUCIANI y Cía. - Moreno 345/379 - Buenos Aires

De Rosario

Kermesse pro Hospicio de Huérfanos

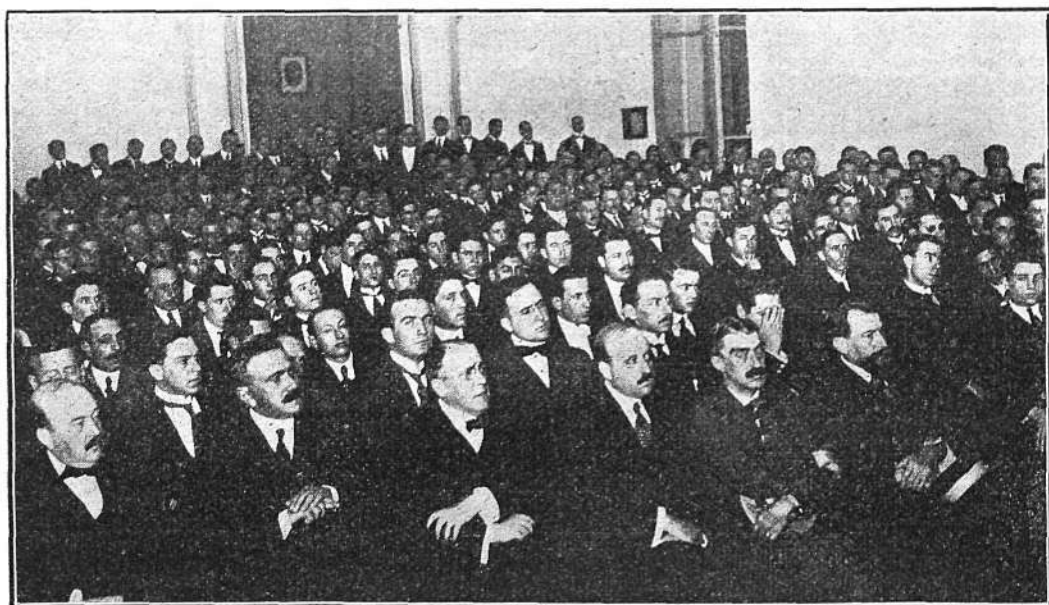


«Patio Andalusí», durante la kermesse realizada en el Colón.



Señoritas Laborde, Olive, Boruabenerre y otras, durante un intervalo.

Conferencia del doctor Justo



Concurrentes a la conferencia dada en la Escuela Superior Nacional de Comercio, por el doctor Juan B. Justo, sobre el tema: «La Moneda».

Religiosas



Placas de plata de las hermanas de caridad sor Maria Cayetana y Clara del Santísimo Sacramento. — Grupo de personas que asistieron al homenaje que se les tributó.

«Club Italiano»



Baile dado por este Centro, con motivo del aniversario de la fundación de Roma. — La comisión y algunas familias, durante uno de los intervalos de la fiesta.



UN FALLO

ante el cual hay que inclinarse. El tribunal no puede ser más competente: lo forman las autoridades médicas más eminentes del país. Lea usted:

«Cada vez que he debido prescribir el extracto de malta, he quedado satisfecho del resultado obtenido con el «MALTA PALERMO», superior, a mi parecer, a la mayoría de sus similares.»

Firmado: **Dr. Destéfano.**

Profesor suplente de clínica médica de la Facultad de Medicina.

«He usado, en el Hospital a mi cargo y en mi clientela particular, su exquisito producto de extracto de malta, asegurándole complacido, que es superior en sabor y resultados a sus similares extranjeros.»

Firmado: **Dr. Fernando R. Torres.**

Director y cirujano del Hospital Alvear. Ex adscripto al Hospital Beaujon, de París.

«Tengo el agrado de manifestarle que el extracto de malta que ustedes preparan puede competir con ventaja a sus similares extranjeros, habiendo obtenido un resultado satisfactorio en todos los casos que lo he recomendado, y muy especialmente en las madres que crían.»

Firmado: **Dr. Franklin Gilardi.**

Ex jefe de clínica quirúrgica en la Facultad de Medicina.

«El extracto de malta de la Cervecería Palermo, puede considerarse superior a sus similares, y lo recomiendo muy a menudo a mis enfermos convalecientes y operados.»

Firmado **Dr. Luis Lenzi.**

Cirujano del Hospital Italiano.

¿Aun no está Vd. convencido del todo? Entonces pídanos el interesante librito «PRUEBAS», con varios centenares de certificados amablemente puestos a nuestra disposición por el Cuerpo Médico Argentino. Se lo mandaremos gratis.

Ya no cabe duda ninguna: Si Vd. necesita tomar un extracto de malta, es la

MALTA PALERMO



El Extracto preferible a todos



o ninguno.

Se vende en todos los buenos almacenes del país.



CERVECERÍA PALERMO (S.A.) - SANTA FE, 3253 - BUENOS A. RES

Teléfonos: UNION, 110 y 114, Palermo - COOPERATIVA, 5 y 28, Norte

Concesionario en el Uruguay: JUAN MUSANTE, 25 de Mayo, 701 - Montevideo



Notas policiales

Virginio Brienza (a) "El Sastre"

Niña bárbaramente asesinada



Retrato de "El Sastre", obtenido por la policía, al registrar este delincuente su primera entrada.

Este sujeto es el tipo del *spantador* más curioso. Actualmente, en la Penitenciaría, purga *El Sastre* cinco años de cárcel, por el robo de que hizo víctima, el 10 de septiembre de 1914, a un detenido que, conjuntamente con él, era remitido desde la Comisaría 3.ª al Depósito de Contraven-tores.

En esa oportunidad, debido al exceso de presos que se enviaban, Brienza y otros dos individuos más fueron encerrados en un mismo compartimento. Así que el coche púsose en movimiento, *El Sastre*, en complicidad con otro ladrón llamado Bonalde, hurtó a su acompañante la suma de pesos 117, que ocultaba en uno de los bolsillos del chaleco.

La víctima, que se dió cuenta desde un principio del robo, nada arguyó hasta tanto no se halló frente al alcaide de la cárcel, a quien relató lo acontecido.

Brienza y Pugliese fueron registrados; al segundo se le halló la suma de \$ 16. El primero, aprovechando un descuido de los empleados encargados de vigilarle, había arrojado a la calle, envuelto en un pañuelo, el dinero restante.

Más tarde, debido al encuentro del pañuelo, se les comprobó el delito.



Virginio Brienza o José Delago o Delego o Virginio Alberto Brienza o Antonio Caruzza o Domingo Pugliese (a) "El Sastre", en la actualidad.

El 19 del corriente, en el interior de la casa de vecindad que lleva el número 2763, de la calle San Juan, se desarrolló una sangrienta escena ocasionada por resentimientos amorosos, cuyos protagonistas fueron la menor Angela Rizzo, de 14 años de edad, y el sujeto Ernesto Guzmán, de 25 años. Angela, vivía allí en compañía de sus padres, y Guzmán con unos parientes que le mantenían, pues sábase que éste era poco afecto al trabajo. Angela logró cautivar el corazón de Guzmán, quien para tener dominio moral sobre ella, la amenazó de muerte en varias ocasiones. Angela no hizo caso de las pretensiones de su vecino; pero como éste se constituyera en su perseguidor, confió su secreto a su madre, la que influyó para que su marido despidiera a Guzmán. Despedido, Ernesto, sólo pensó en vengarse y para ello esperó a su ex novia en uno de los corredores de la casa y al salir Angela, previo un cambio brusco de palabras, la mató a puñaladas. Guzmán, una vez cometido el delito, se suicidó. Intervino eficazmente en el hecho el personal de la comisaría 20.ª



La menor Angela Rizzo.

LUX

UNA HAZAÑA.

Lux es una hazaña. Representa verdadero adelanto en la fabricación de mezclas para la limpieza. Ha introducido métodos más claros, más lustrosos y mejores. El uso antiguo de la tabla de lavar que era tosco y torpe ha desaparecido ahora con el Lux. Lux es científico—limpia rápidamente y por sí solo. Frazadas, Franelas, Lanas y Tejidos delicados deben siempre ser lavados con él, porque LUX no deteriora los tejidos delicados. LUX no requiere que se fríegue. LUX no implica gasto—ahorra dinero!

LUX NO ENCOJE LAS LANAS.

4445



(1816) REGALO PATRIÓTICO (1916)

GRATIS Y LIBRE DE FLETE, recibirá una artística medalla de platina antigua, grabada con la efigie de un prócer de la independencia y alegoría de la libertad, se remite a todos los lectores de esta revista, que soliciten un muestrario de 5 insignias patrióticas, surtidas, adjuntando UN PESO m/n., en estampillas o giro postal.

Pedidos a la casa importadora "NICOSIA", Avenida de Mayo, 1066-Buenos Aires.

NOTA.— Muestrario de 12 insignias y medalla mediana, \$ 2 m/n. Muestrario completo de 24 insignias y medalla grande, \$ 5 m/n. Al por mayor y revendedores grandes descuentos.

ESTA ES LA LÁMPARA QUE VD. NECESITA
FUNCIONA A ALCOHOL CARBURADO
ALUMBRADO POTENTE Y BARATO
SE DAN A PRUEBA

LUZ



Pidan datos o Catálogo 1915, a la Compañía Argentina de Alumbrado LA TEUTONIA, S. A. DEFENSA, 429, Bs Aires S. cursal en Montevideo: 25 de Mayo, 724

RIQUEZA, HONOR Y GLORIA

Ustedes pueden conseguir con nuestro libro.



Juan Ruiz, empleado. Antes, \$ 60; actualmente, \$ 500.

Los altos puestos, las grandes aspiraciones humanas están al alcance de todo el mundo, para poder salvar los momentos difíciles de la vida. Hasta el momento, era de los privilegiados el alcanzar nombre y fortuna. Por medio de nuestro libro, cualquiera persona, sin distinción de sexo, puede escalar hasta llegar a ser un honor para sí y sus semejantes: es tan sencillo y tan práctico que aun un niño puede entenderlo y desarrollar la voluntad, la memoria, la energía, la dicha, el amor, la riqueza.

GRATIS y franco de porte, lo enviamos a quien lo solicite, pidiéndolo por carta a la Biblioteca Americana de éxito 572, Anartido 572, Buenos Aires.

La indiscutible supremacía de los neumáticos "GOODYEAR", se debe

A que los automovilistas se han convencido, por medio de la comparación, de que el neumático de menor precio no es, necesariamente, el que les resulta más económico.

LA DURABILIDAD en términos de kilómetros, con la menor molestia y el minimum de gastos es el ideal que persiguen todos los que compran neumáticos.

LOS neumáticos "GOODYEAR" son intachables en cuanto a calidad, durabilidad y elegante apariencia. La goma virgen que empleamos en su fabricación es la mejor, más duradera y elástica que nuestros técnicos han destubierto, después de innumerables experimentos.

TENEMOS en existencia un buen surtido de todas las medidas y especialmente de neumáticos sin talón, para automóviles "Hupmobile" y "Overland".

EXÍJALE al revendedor que le suministre neumáticos "GOODYEAR".

Pídanos folleto N.º 5, en el cual explicamos la manera de aumentar la durabilidad de sus neumáticos.

The Goodyear Tire & Rubber Co. of South America

Esmeralda esq. Tucumán - Buenos Aires

GOOD YEAR
AKRON, OHIO



DEPORTES



CLUB MOTOCICLISTA NACIONAL. — El doctor Guillermo González Pagliere, dictando su interesante conferencia sobre motores, en la secretaría de dicho Club.



ROSARIO. — Inauguración de la temporada oficial de football. Team «Tiro Federal», ganador.



Team «Newell's Old Boys», perdedor en el match contra el anterior, por 0 a 4.



AVELLANEDA. — Team «River Plate», 2.ª división, ganador por 3 a 2, contra «Independiente».



Team «Columbian», de primera división, candidato a uno de los primeros puestos en el campeonato.

Su delicioso perfume cautiva

POLVO "REX"

INTA. E. BONDUEY & CIA.

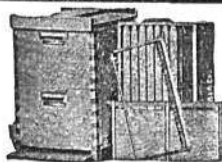
SEÑORAS Y SEÑORITAS
USAD

JABON "REX"

Su moderado precio sorprende

TALCO "REX"

VICTORIA. 827 S.S.A.S.



COLMENAS
DE 10 MARCOS
EXTRACTORES
Y ACCESORIOS
PARA LA CRIA DE ABEJAS
CATALOGO GRATIS

CON UNA
INCUBADORA
"ROSEHILL"
Se obtiene el más alto porcentaje
de pollitos sanos y vigorosos.
CATALOGOS GRATIS



Goldkuhl & Brostrom Lda.

Unicos introductores de las atamadas
deestadoras ALFA-LAVAL

Belgrano, 1138 - Bs. Aires



Cassullo Hnos.
DENTISTAS-CIRUJANOS
Avenida de Mayo, 1111 - Bs. Aires



Dr. G. FASCE
Ex Jefe de Clinica del
HOSPITAL ITALIANO
Calle Rivadavia, 3907, esquina Medrano.



J. BONANSEA
Cirujano-Dentista
de la Universidad de Bolonia
y de la Facultad de Ciencias
Médicas de Bs. Aires - Calle MORENO 999.

Doctor M. KUTYN
Dentista Norteamericano.
Diplomado en Nueva York, Buffalo y Bs. Aires.
Extracciones completamente sin dolor.
CERRITO 67 - De 10 a m a 5 p. m.

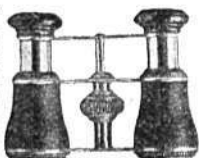
PUERTAS
MADERAS
Materiales para construcción
ANTONIO PINI e HIJO
Rivadavia, 3201 - Bs. Aires
PIDAN CATALOGO
VENTANAS

INTERESANTES OFERTAS PARA TODOS

LINTERNA Electrica
"DETECTIVE", fabricada por "Comptoir d'Electricité" y adoptada por la Policía de la Provincia. Tipo único, elegantemente niquelada, proyector de gran potencia. Linterna completa, \$ 3.50 más 50 centavos para flete. Pilas de repuesto, \$ 0.70 cada una.



Gemelos de gran potencia, cristales finísimos, especiales para campo, con su estuche y correa para llevarlo. Sólo por \$ 10.—



De más potencia, con brújula y de mejor material. \$ 18.—

Aceptamos en pago, a razón de 2 centavos c/u., cartoncitos de cigarrillos 43, u otra marca de valor. Dirigir los pedidos, acompañando importe, al Gerente de la

NO DEMOREN EN COMPRAR!



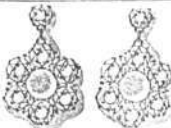
Pulsera-reloj, extensible, toda de oro 18 kilates reforzado, máquina finísima, marcha garantida 5 años... \$ 12.—
La misma, enchapada en oro... \$ 8.—



Pulsera-reloj, de níquel o acero, marcha garantida, correa de piel fina... \$ 6.—
Agregar 50 centavos para flete.

AROS: Dos dibujos preciosos.—

Arriba: Roseta con gancho a resorte, de oro laminado, brillantitos y centro zafiro, rubí, esmeralda o perla a elección, el par, a... \$ 3.—



Dibujo al pie: Aros Paris, con gancho a resorte de oro laminado y brillantitos, estilo muy de moda, el par, \$ 3.50



Para caballeros!

Anillo para sello, de oro reforzado, macizo, escudo ovalado o cuadrado... \$ 3.50
Con monograma, \$ 4.—
Agregar 25 centavos para flete.



CASA MATUCCI - Sgo. del Estero, 653 - BUENOS AIRES



MALUGANI Hnos.
Cocinas (patentadas) desde 8 m/n.
PIDAN CATALOGO
1359, MEXICO. Bs. A

"EL SEMBRADOR" SEMILLAS y PLANTAS

MAGNANCO, PICARDI y Cia.



Casa Matriz:
Corrientes, 3290
Sucursal:
Matheu 267
Bs. Aires.
Solicite nuestro Catálogo General

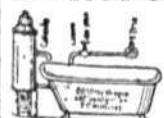


Puertas-Ventanas
ARTICULOS DE HERRERIA
IRIARTE e Hijo
Montes de Oca, 1525 - Bs. Aires
PIDAN CATALOGO

ACORDEONES, GUITARRAS, MANDOLINES

a precios de liquidación. Pidan prospecto
JOSE BONFIGLIOLI
VICTORIA, 1632 BUENOS AIRES

TERMOZAGUA



Calentador para
baños,
a leña, carbón o
kerosene.
Pidan Catálogo a

J. B. GARBARINI
Bernardo de Irigoyen, 1107 - Buenos Aires

CHIC FEMENINO!

Remitanos, por solo pesos 3.50 ó 175 cartones 43, un hermoso par de aros colgantes con perlas de verdadero Oriente y enganche a resorte, de oro 18 R. Dirigir los pedidos a la Relojería y Joyería de P. Seifler, B. de Irigoyen, 540. — Buenos Aires



APLICACIONES DE BRONCE para MUEBLES DE ARTE

Doseles y Galerías de todos estilos.
OLARI PERALES e HIJO
Belgrano, 2099, Bs. Aires
Indicador artístico. Niquelados en general - Pidan catálogos.



La antigua y premada fabrica de H. CATTOL, Cangallo, 1169, ofrece una GUITARRA realmente, tamaño concierto, adornada en nácar, por sólo \$ 15. Gran voz. — Pidan Catálogo, gratis.

Agencia Johnson - Florida 31 - BUENOS AIRES

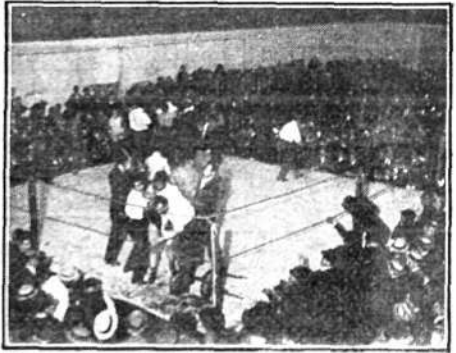
AVES, 90 razas distintas. Huevos para empollar Incubadoras modernas, desde 25 pesos arriba. Surtido completo de Colmenas y demás accesorios para la cria de Abejas, Conejos, Gatos de Angora. Aparatos y útiles para la fabricación de Mantequilla y Queso. Conservación de Frutas, Evaporizadoras y Máquinas de Pelear. Pida Catálogo ilustrado, enviando 50 centavos en sellos para franqueo. — **A. REINHOLD** - Belgrano 451. Buenos Aires (con anexo) - Criadero EXCELSIOR - 30 años establecido



De Concepción (Chile) Campeonato de box



Los campeones Rojas y Respress, momentos antes de comenzar el asalto, realizado en el 'Theatre American Cine'.



Durante el match de box, en que resultó triunfante el campeón chileno señor A. Rojas.

Campeonato ciclista, Sur de Chile



Jueces que actuaron en la fiesta deportiva organizada por el Club 'Arturo Pratti'.



Ciclistas que tomaron parte en el campeonato y otras carreras, que resultaron premiados.

EVITAD CÁNCER EN LA BOCA

La irritación que con más frecuencia causa el cáncer en la boca, es la ocasionada por la punta aguda de un diente cariado, gastado o cubierto de sarro.

La fricción continua de la lengua, los carrillos o los labios con un diente cariado produce ulceritas que más tarde se desarrollan en tumores y de éstos pasan a diferentes grados de desarrollo, hasta que llegan al cáncer.

Lo primero que tiene que hacer el paciente en tal caso es avistarse con el dentista para que arregle el diente de manera que desaparezca la fricción de que arriba hemos hablado; después de arreglada la boca, el uso continuo del Sozodont, en Pasta, Líquido o Polvo, le conservará la boca en buen estado, y evitará los males que pudiesen resultar.

Atienda bien su dentadura. — El Dentista es buen amigo suyo en unión del Sozodont que es la última palabra en cuanto a preparación dentífrica.

Cómprelo y úselo por las mañanas y al acostarse.

De venta en toda buena botica.

Kathodoscopio RAYOS-X

La última invención. Todo el mundo la desea. Ve Vd la hora de su reloj a través de una tela. Ve Vd también a través de una tela la muchacha que se gusta, el enamorado, objetos materiales etc. a cualquier distancia, en todo el mundo. Dura toda la vida. Siempre listo para uso. Precio: 2 pesos papeo Argentino.

KATHOS Co. - 121, Park Row Bldg, Nueva York, E. U. A.



Las Personas Delgadas Pueden Ganar Carnes y Aumentar su Peso

Toda persona delgada, ya sea hombre o mujer, que desee aumentar su peso con 10 ó 15 libras de carnes sólidas y permanentes, debe tomar una pastilla de Sargol, por algunas semanas, con cada una de sus comidas. He aquí un método que vale la pena experimentar: En primer lugar deberá Ud. pesarse y medir las diferentes partes de su cuerpo; después, tome una pastilla de Sargol con cada una de sus comidas por espacio de dos semanas, a la terminación de las cuales se volverá a pesar y medir, y entonces se podrá dar cuenta de la diferencia. No tendrá Ud. que preguntar a sus amigos y parientes si le encuentran o no más repuesto, sino que la balanza o romana le servirá a Ud. de guía. Cualquier hombre o mujer delgada puede aumentar su peso de 5 a 6 libras durante los primeros catorce días, siguiendo el método que antecede, y no serán carnes flojas que volverán a desaparecer, sino sólidas y permanentes.

Sargol por sí mismo no produce carnes, pero al mezclarse en el estómago con las comidas que hasta él llegan, convierte las substancias grasientas, azucarinas y farináceas que ellas contienen, en alimento rico y nutritivo para la sangre y células de su cuerpo. lo prepara en forma fácil de asimilar y que la sangre acepta prontamente. Todas estas substancias nutritivas de las comidas que Ud. lleva ahora a su estómago pasan fuera de su cuerpo en forma de desperdicios, pero Sargol pondrá fin a estos desperdicios en un corto espacio de tiempo y ayudará a sus órganos digestivos y asimilativos a extraer de las mismas clases de comidas que hasta ahora ha estado Ud. tomando, el azúcar, la grasa y almidón que ellas contienen para convertirlos en libras y más libras de carnes sólidas y duraderas.

Sargol es absolutamente inofensivo a la salud y agradable de tomar, por prepararse en forma de tabletas. Hoy día lo recomiendan los médicos y farmacéuticos.

Se vende en todas las farmacias y droguerías.

Único introductor: L. F. Milanta. — Rivadavia, 1255, Buenos Aires.

Para las madres que
crían sus niños al pecho
nada es tan eficaz como

AFRICANA EXTRACTO DOBLE



EL MEJOR EXTRACTO DE MALTA

Esta popular bebida tónica -verdadero alimento concentrado- es la que más las fortalece, y la que en mayor grado contribuye a la perfecta nutrición del niño.

Para débiles, convalecientes, neurasténicos y ancianos AFRICANA EXTRACTO DOBLE es también un auxiliar poderoso que fortifica el organismo y enriquece la sangre.

SE VENDE EN TODAS PARTES

En la Capital: \$ 4 doc. (envase devuelto). Para la Campaña: \$ 21 el cajón de 4 docenas (con envases).

CERVECERIA BIECKERT L^{DA}
SAN JUAN, 3334 - BUENOS AIRES

U. T., 2272 (MITRE) - G. T., 240 (OESTE)

CONCESSIONARIOS EN MONTEVIDEO:

J. J. VALLARINO e HIJO - SARANDÍ, 429

¿SUFRE Vd. del ESTÓMAGO?

¿No tiene apetito? ¿Digiere con dificultad? ¿Tiene gastritis, gastralgia, disentería, úlcera del estómago, neurastenia gástrica, anemia con dispepsia, una enfermedad de los intestinos? Después de las comidas, ¿tiene eructos agrios, piro-sis, vahidos, pesadez de cabeza, sofocación, opresión, palpitaciones al corazón? ¿Tiene usted DISPEPSIA y dolores al vientre, a la espalda, vómitos, diarrea? ¿Se altera con facilidad, está febril, se irrita por la menor causa, está triste, abatido, tiene por las noches sueño agitado? ¿Ningún remedio, ningún régimen ha podido curarle? Tome el famoso

STOMALIX

del Dr. SAIZ DE CARLOS, y recobrará la salud. Treinta años de fama universal. Venta Farmacias y Droguerías, en frascos grandes y chicos. Pidan folletos a Carlos S. Prats, San Martín número 66 - Buenos Aires

Un insecto tan peligroso como repugnante



Pediculus capitis (macho).— Su aspecto recuerda mucho el de un guerrero japonés.

tres variedades conocidas dentro de la familia: el *Pediculus capitis*, el parásito de la cabeza; el *Pediculus vestimenti*, que prefiere habitar en los vestidos, y el *Phthirus inguinales*.

Los dos primeros, de forma alargada, presentan un grado muy marcado de mimetismo: toman todas las coloraciones, según las razas de humanos en donde habiten.

El *Phthirus inguinalis*, provisto de terribles uñas, evoca la fantástica imagen de un monstruo japonés.

Las tres variedades difieren poco en resistencia; abandonados, sin alimento, en un recipiente aireado, mueren pronto, en 24 a 60 horas.

Tienen necesidad absoluta de nuestra sangre para vivir, que chupan dos o tres veces por día, por espacio de 10 minutos cada succion. Después quedan inmóviles, en beata digestión, aspirando las emanaciones del cuerpo humano, que son indispensables para su vida.

El naturalista inglés Shepley ha hecho estudios muy especiales, pudiendo establecer tales asertos.

En seis días, el huevo da nacimiento a la larva móvil y muy voraz; esta larva se transforma a los ocho días en linfa, que produce ella misma; al cabo de una semana, el insecto es perfecto y capaz de producir nuevos huevos.



Phthirus pubis (hembra).

Como una hembra pone, durante 25 días, a razón de cinco huevos diarios, y calculando tres hembras por cada macho, se tiene en mes y medio 1.500 descendientes.

Los insectos de la cabeza atacan con preferencia a las criaturas, determinando enfermedades cutáneas, cuando no infecciosas. Los mendigos son portadores de tan repulsivo insecto, y cuando un individuo se halla sometido a tal plaga, su piel toma un tinte azulado oscuro, que conjuntamente con las lesiones producidas por el continuo rascar, han hecho dar a la phthiasis del cuerpo el nombre de «Enfermedad de los vagabundos».

Muchos son los productos preconizados para destruir el parásito. La fórmula práctica, inocua y eficaz con que en el ejército francés se ha logrado desarraigat la plaga, es la siguiente: Anisol, 5 cm.; alcohol a 90°, 45 cm.; agua, 50 cm.

Un pulverizador de bolsillo y una solución de anisol, permiten al soldado luchar eficazmente en las trincheras contra el diminuto, pero terrible enemigo.



Pediculus vestimenti (hembra).

DICEN LOS MÉDICOS

*Dr. Enrique A. Boero
Obstetricia y Ginecología
Lima*

*Uso el Lysiform
desde el comienzo de mi
práctica, porque a su
eficacia antiséptica le
agrega su caracteris-
tico de mucha utilidad
y su olor agradable pa-
ra todos.*

Bs. de Buenos Aires 1946.

Boero

Lysiform

De los
desinfectantes,
es el mejor
para uso general

HIPÓCRATES

Es el antiséptico preferido para cuartos de enfermos, higiene personal y toilette íntima.

NO ES TÓXICO NI CAÚSTICO

De venta en la farmacia más próxima a donde usted se encuentre

MENDEL & Cía.



La concurrencia a las grandes corridas españolas celebrada en esta localidad.

SU CARA ES HERMOSA

Pero su Nariz?



Antes



Después



Hoy día es absolutamente necesario que uno se ocupe de su fisonomía si espera ser algo y seguir adelante en esta vida. No solamente debe uno hacer lo posible por ser atractivo para satisfacción propia, que de por sí bien vale los esfuerzos que hagamos, sino que el mundo, por regla general, juzgará a una persona en gran manera, si no enteramente, por su fisonomía; por tanto, vale la pena el ser lo mejor parecido posible en todas ocasiones. NO DEJE QUE LOS DEMAS FORMEN MALA OPINION SUYA POR EL ASPECTO DE SU CARA, pues eso perjudicará su bienestar. De la mala o buena impresión que cause constantemente depende el éxito o el

fracaso de su vida. ¿Cuál ha de ser su destino final? Con mi Nuevo Aparato «Trados» (Modelo 22) pueden corregirse ahora las narices defectuosas sin hacer operación quirúrgica, pronto, con seguridad y permanentemente. Es un método agradable y que no interrumpe la ocupación diaria del individuo. Escriba hoy mismo pidiendo librito gratis, el cual le explicará la manera de corregir las narices defectuosas sin costarle nada si no da resultados satisfactorios. Diríjanse a M. TRILETY, Especialista en defectos de la cara, 219 Ackerman Bldg., Binghamton, N. Y., E. U. A.

SEMILLAS

— CEVASCO Hnos. — Bariloche Milre 864 —

La semilla de la casa **CEVASCO Hnos.** han conquistado el favor del público, debido a su pureza absoluta y segura germinación. Surtido especial en semillas de todas clases, para la siembra de estación. **Composición de pastos tiernos para mejorar campos de pastores.** Rafia para muertos y blanca especial para labores. **Plantas de Alcauciles, Frutillas y Violetas.**

— Buenos Aires — Catálogo se remite cuando Carta y Cupón



Contra el **ESTREÑIMIENTO** y sus consecuencias
Jaqueca, Malestar, Pesadez Gastrica, etc.
Exíjase los **VERDADEROS GRANDS de SALUD** del **D^r FRANK**
PURGATIVOS, DEPURATIVOS y ANTISEPTICOS
T. LEROY, 96, Rue d'Amsterdam, PARIS y todas las Farmacias.



La carta del novio

«Mi querida Chona: perdóname que no te haya escrito antes. Este Buenos Aires es una terrible tentación. La calle Florida sigue muy animada. Palermo, lleno de atracciones. Los teatros ofrecen la mayor variedad, sobre todo en tonadilleras; si bien te advierto que la Membrives no ha sido destronada. Continúa siendo la reina. Fué nuestra primera coincidencia. ¿Te acuerdas, Chonita linda? Aquella noche te hablé por primera vez. Te quiero más que el primer día. Bueno; te decía que entre paseos, teatros, las carreras, visitas, las clases de la Facultad, Hipólito, los radichetas, el Petizo y el pay, ay, ay! no he tenido tiempo para escribirte — ¡el odio que le profeso a la tinta! — y decirte que mi amor es único y persistente.

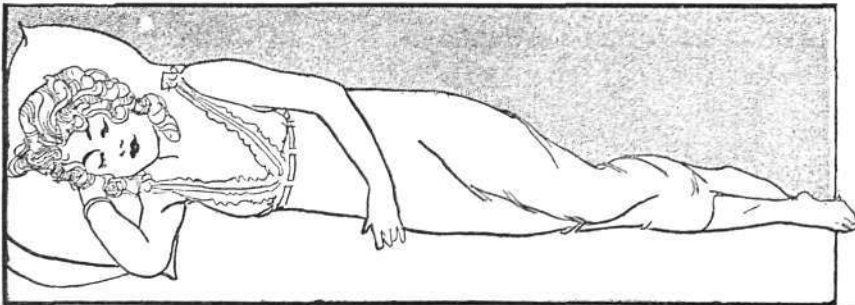
Creo que te dará un alegrón si te digo que «Mamá Culepina», la pieza de García Velloso, es un éxito macanudo. Seguro llegará a las 100 representaciones. Todavía la podrás ver. Lástima que no hayas podido ver «El vuelo nupcial», la notable comedia del doctor Igle-

sias. Monísima.

Te mando por este mismo correo el primer número de la nueva Ilustración mensual, que ha resultado, como tú misma juzgarás, una preciosidad. Con ese paquete, donde va, además, la novela del día: «El mal metafísico» de Manuel Gálvez, te envío la caja del Jabón Reuter, que tan excelentes recuerdos tiene para nosotros. Tú ya sabes a que me refiero. ¡Qué gaicho, el de ese Reuter! Mira; lo mejor que podrias hacer es contar nuestro caso a tu amiguita Aurora y recomendarle el uso del Reuter. Seguro que Adolfo cae a sus plantas, rendido por la magia de ese formidable perfume. Parece cuento, pero tú y yo sabemos que no lo es.

Espero unas próximas vacaciones para correr a verte. Conmigo irá más Reuter, nuestro inseparable Reuter. Entretanto, amor mío, Chona mía, te ama ardientemente, te huele con delirio, carne reuterizada, tu esclavo — CHICHE.»

¿Qué hace usted con sus brazos cuando duerme?



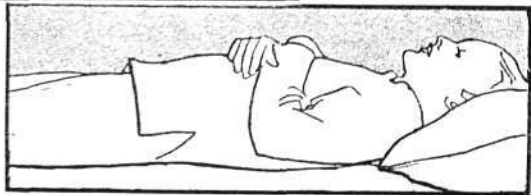
La postura ideal que debe adoptarse al dormir.

La posición de los brazos, durante el sueño, es muy digna de tenerse en cuenta y debe estudiarse con cuidado, por cuanto interesa a nuestra salud e influye en el descanso.

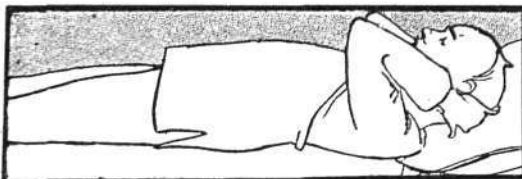
La posición ideal para el descanso, es sobre el costado derecho; el brazo izquierdo en relajación, y el derecho plegado para sostener la cabeza con la palma de la mano. En general, los brazos deben estar en laxitud, nunca apoyando sobre el pecho, pues la presión que ejercen sobre el corazón produce pesadillas y fatiga inútilmente dicho órgano. Tampoco es conve-

niente dormir sobre el dorso, con las manos colocadas cruzadas bajo la cabeza, porque tal postura entorpece la circulación de la sangre e impide el perfecto descanso y recuperación de fuerzas.

En la posición de los brazos durante el sueño, quieren ver algunos también la expresión del carácter.



Acostado sobre el dorso, y con los brazos cruzados sobre el pecho, se sufren pesadillas.



Las manos cruzadas bajo la cabeza denotan indolencia, y seguramente impide un buen descanso.



Abrazar la almohada, mientras se duerme, indica afectuosidad y ansia de cariño.

A los que no quieran gastar 50 centavos por un cigarro recomendamos prueben los "Hannemann" de 20 y 30 cts! Difieren de los de mayor precio de la misma marca, unicamente por su tamaño.

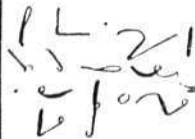
Importadores: Van Hulsteyn, Vocke y Cia. - Calle Santiago del Estero, 131 - Buenos Aires



TAQUIGRAFÍA Y DACTILOGRAFÍA

¿Gana Vd. un buen sueldo? Si no lo gana, puede ganarlo tomando nuestro curso de taquigrafía o dactilografía; ambos cursos son preparados especialmente para la enseñanza por correspondencia, y los alumnos atendidos por sus autores, pudiendo terminar los estudios en tres meses. Pida nuestro folleto, gratis.

INSTITUTO INTERNACIONAL DE TAQUIGRAFÍA
Bartolomé Mitre, 1119. Buenos Aires



Señoras: «CAPILLUS», preparación científica que extirpa el vello en sólo 3 minutos, para siempre. Aprobado por el Departamento Nacional de Higiene. Pida usted hoy mismo prospectos y «Garantía», gratis, por carta a «Capillus M. y Cia.», Maipú, 450, Buenos Aires. Lo recibirá en sobre liso y cerrado. En venta (atendida por señoras): Farmacia Gibson, Defensa, 192 (sección perfumería) y San Martín esq. Bartolomé Mitre. Se remite a cualquier parte en forma perfectamente disimulada.

Enfermedades de Los Perros y La Manera De Alimentarlos



Un folleto instructivo sobre la materia anterior, será enviado, gratis, por correo, a cualquier dueño de perro, a solicitud. Ediciones en inglés, español o alemán.

H. CLAY GLOVER COMPANY
120 West 31 st Street—New York, E. U. A.



1898 Exp. Nacional Exp. Internacional Exp. S. Francisco
MEDALLA DE PLATA GRAN PREMIO MEDALLA DE ORO

ALGODÓN TERMOGÉNICO

BURNICHON

Aprobado por el Departamento Nacional de Higiene
Curación rápida y segura de la **Tos**, **Resfrios** del pecho, **Reumatismo**, **Bronquitis**, **Neuralgias** diversas, y en general de todas las afecciones originadas por el frío. La venta siempre creciente del Algodón Termogénico y las recompensas obtenidas, son las mejores pruebas de sus calidades curativas. — Venta en todas las Farmacias.

J a b o n

TINKAL

De fama universal

Embellege
y
perfuma el cutis.
¿Por qué no lo prueba Vd.?

CSMO

WHISKY



EL MEJOR QUE
SALE DE ESCOCIA



BUCHANAN



— Es papel escasea y alcanza precios verdaderamente.

— Mejor; porque entonces valdrán más los billetes de banco.

Si es cierto lo que afirma Herry Martin, persona que conoce a fondo las fortunas de los grandes capitalistas alemanes, casi todo el mundo en Alemania calcula la fortuna del kaiser en 175 millones de pesos, sin fijarse en que las fincas rústicas propiedad del emperador valen 325 millones de nacionales, de suerte que el capital de Guillermo II asciende a 500 millones en números redondos.

Mas no por eso hay que creer que el kaiser es el monarca más rico del mundo. El record pertenece al zar de Rusia, que al ocupar el trono entró en posesión de los bienes particulares de Romanoff, cuyas rentas ascienden a 50 millones de pesos oro

anuales. Además de esto cobra su asignación como rey, que importa otros 50 millones y las rentas del dinero que tiene colocado fuera de Rusia. De todas estas sumas hay que deducir cinco millones que tiene que pagar anualmente a los grandes duques, pero aun así, las rentas del zar sobrepujan en mucho a las del sultán de Turquía, por ejemplo, que



Después que el abuelo hubo contado sus aventuras guerreras, dijo el pibe:

— ¿Y vos hiciste solito todo eso?

— Sí, pues.

— Y entonces, ¿para qué necesitaban el resto del ejército?

cobra 35 millones y medio de pesos oro.

El rey de Inglaterra recibe pesos 11.750.000, pero de esta cantidad no va más de una cuarta parte a su bolsillo particular. Para completar la cifra de sus gastos tiene que recurrir a otros ingresos particulares.

El emperador de Austria, cobra dos sueldos, por ser a la vez rey de Hungría. Cada uno de estos sueldos ascienden a 14.060.000 pesos. El rey de Italia cobra 3.750.000, de los cuales tiene que pagar pensiones a varios miembros de la familia real.



— ¡Callese, joven!... ¡No sabe usted lo que vale una retirada a tiempo!

El camarero. — Señor, yo sí; porque ayer se retiró usted sin pagar el café.

ASÍ COMO EL MARINO



Así como el marino embrea su embarcación para que resista al asalto de las olas, de igual manera el hombre que se preocupa de su salud embrea sus pulmones con ALQUITRAN GUYOT para mejor resistir a las bronquitis, toses, resfriados, catarros, etc.

El uso del Alquitran-Guyot, a todas las comidas y a la dosis de una cucharada cafetera por cada vaso de agua, basta, en efecto, para hacer desaparecer en poco tiempo aun la tos más rebelde, y para curar el carrizo más tenaz y la bronquitis más inveterada. Es más; a veces se consigue dominar y curar la tisis ya declarada, pues el Alquitran detiene la descomposición de los tubérculos del pulmón al matar a los malos microbios, causa de dicha descomposición.

¡Desconfiad del consejo, realmente interesado, si, en lugar del verdadero Alquitran-Guyot, os propusiesen tal o cual producto! Para lograr la curación de bronquitis, catarros, resfriados antiguos desecados, y, necesariamente el asma y la tisis, es absolutamente preciso especificar ¡en las farmacias que lo que deseáis es el verdadero Alquitran-Guyot. Aunque lo mejor para evitar todo error es fijarse en la etiqueta que, si es del verdadero Alquitran-Guyot, lleva el nombre de Guyot impreso en grandes letras y su firma en tres colores: violeta, verde y rojo al bis, así como las señas: *Maison L. FRÈRE, 19, rue Jacob, Paris*.

Advertencia. — Como hay personas para quienes el sabor del agua de breca no es agradable, podrán reemplazarla con las Cápsulas-Guyot de Alquitran de Noruega (de pino marítimo puro y tomar dos o tres cápsulas a cada comida: las cuales producen idénticos efectos saludables y una curación igualmente cierta. Las verdaderas Cápsulas-Guyot son blancas, y la firma de Guyot va impresa en negro sobre cada cápsula.

MEJOR

AGUA

MINERAL

QUE LA

MARCA

CLYSMIC

ES IMPOSIBLE OBTENER.



UNICOS IMPORTADORES: J.F. MACADAM y Cia BALCARCE 326. BSA.



AÑO XIX
TERCER BIMESTRE DE 1916.

INDICE

DE LAS MATERIAS QUE CONTIENE ESTE TOMO

COLABORACION

PROSA

- ALLENDE, JOSE F.** — El padre Luis—925.
AMBROGI, ARTURO. — Las vidas opacas. El viejecito de todos los días—918.
BARREDA, RAFAEL. — Angel terrible—920. Juana Azurduy de Padilla—921.
BECCO, FABIO. — El diagnóstico—918.
BIGNONE, HECTOR A. — Por los suburbios—925.
BLASCO IBAÑEZ, VICENTE. — Un profeta de la guerra—924. La guerra de Babel—925.
BRETHERS, JUAN. — Un insecto aprovechado—920.
BUSTAMANTE, RAIMUNDO. — Orquestas populares—922. De la vida porteña. Un girón de égloga—925.
CARRI PEREZ, JULIO. — La astucia del paisano—924.
CARRIZO, CESAR. — Córdoba intelectual: Octavio Pinto—920. La Rioja sentimental—921.
CARRIZO, FABIO. — Comentarios—919.
CASTRO, HUMBERTO FELIX. — El periodismo en Santa Fe—920. Los autores dramáticos del Rosario—922.
COLOMBINE. — Las sufragistas triunfan—919.
CHARRAS, JULIAN. — Los hombres de la Revolución—921.
DAMA DUENDE (LA). — Notas sociales—919, 920, 921, 922, 923, 924, 925.
DAVALOS, JUAN PABLO. — En el buen chopp—919.
DEFILIPPE NOVOA. — El radicalismo disidente de Santa Fe—919. La primera escuela rosarina al aire libre—924.
EDWARDS, RICARDO. — Agricultores norteamericanos en Formosa—925.
FACIO, LEONIDAS JORGE. — El célebre Pancho Sierra—922.
FELIU, MANUEL J. — Una víctima más—920.
FUSTER CASTRESOY, SANTIAGO. — Cuestiones de competencia—919. Los trepadores de montaña—924.
GARAY, JUAN CARLOS. — El teniente de husares—921.
GUZMAN F., EDUARDO. — De la vida extraña y misteriosa—922.
LAMAS, PEDRO S. — El indio Adolfin—916. De lo heterogéneo a lo homogéneo—920.
LATZINA, FRANCISCO. — Mediodía o medianoche—922.
LOPEZ, ALBINO DARDO. — La milonga—923.
LOPEZ, J. F. — Caras nuevas—918.
LOPEZ SILVA, J. — Cháchara—923.
LORUSSO, ARTURO. — Una carta—922. Manual del perfecto casado—925.
LUCERO, ANASTASIO. — El sacrificio de los equinos—918. Maniobras de infantería en Quilmes—920.
MALLOI, R. I. — Hormigas y ratones—918.
MANFREDI, HECTOR. — Los dos prisioneros—923. Desde Roma. El cinematógrafo en el Vaticano—925.
MAXIMOW. — CARAS Y CARITAS en Rusia—922.
MOLINS, W. JAIME. — En el país de los metales—918. La isla de la Luna—919. Por los jardines del Inca. El paraíso de una dinastía—921.
MORALES, DELJO. — La higuera—924.
NAVIA, TOMAS F. — La apertura de los bancos—921.
NERVO, AMADO. — El león que tenía dignidad—921.
ORTIZ ECHAGUE, FERNANDO. — El postulante—919.
PAZ, JOSE MARIA. — La generala del ejército—921.
PATER. — Renovación—923. Pane lucrando—925.
PONFERRADA, ANGEL S. — La Virgen del Valle—920. El penitente—923.
REYES, CESAR. — Sitio de la Rioja—923.
REYNAL O'CONNOR, ARTURO. — Los matrimonios rusos en las colonias—921.
RODRIGUEZ ROJAS, A. — Un monumento chileno en Buenos Aires—921.
ROSSI, EDUARDO R. — La piscicultura en la Argentina—919. El arroz en Tucumán—921. Escuela del Hogar Agrícola del Tandil—923.
SALAVERRIA, JOSE M.^a — Impresiones de un viaje por Alemania—918. En el país vasco: Roncesvalles—922. Las meninas—923. Mujeres y mantillas en Madrid—924.
SAENZ, MAXIMO. — El monstruo encadenado—922.
SANCHEZ, PEDRO. — El aspirante—921. El aspirante a excelencia—925.
SARMIENTO, D. F. — El vaqueano—921.
SCHAEFFER GALLO, CARLOS. — La escalera del virrey—919.
SCHLOTLMAUER, G. — Cruzando los Andes venezolanos—918.
SIMBOLI, RAFAEL. — El hada blanca—920. El Cadore pintoresco—924.
SMIRNA, FEDERICO. — El error—920.
SOLA, MIGUEL. — El camino de los Andes—922.
VAZQUEZ, RAMON. — El transcurso de los años—921.
VIALE, CESAR. — Distintos temperamentos—921.
ZORRILLA DE SAN MARTIN. — El príncipe y el gaucho—920.

VERSO

- ALVAREZ, MIGUEL NEVEL.** — El albor de un romance (en colaboración con Herrera y Reissig)—919.
DAVALOS, JUAN CARLOS. — En el buen chopp—919.
DELHEY, PEDRO MARIO. — Romance—924.
DIAZ, JULIO. — Flor de romero—925.
HERRERA Y REISSIG, TEODORO. — El albor de un romance (en colaboración con M. N. A.)—919.
LAZCANO SEGUI, VIZCONDE DE. — La sacra sonora—921.
LOPEZ GOMARA, J. — Mi patrio altar—921.
NERVO, AMADO. — A los cuarenta y cinco—918.
PINTO, OCTAVIO. — La oración—920.
RODRIGUEZ, RODOLFO FAUSTO. — Así Begó mi perro—918.
SCHAEFFER GALLO, CARLOS. — ...—921.
TIRABEQUE. — Semanita de solaz—919.
TURRAU, FELIX. — Por la Argentina pintoresca—920.
VISILLAC, FELIX D. — Nocturnal—918.

PAGINAS LITERARIAS

AMBROGI, ARTURO. — La vejez de la ceiba—923.
BENAVENTE, JACINTO. — Flirt—918.
BROUDEN BROWN, CARLOS. — Aventura con una pantera—925.
CANDIL (FRAY). — Sevilla en invierno—920.
CORDOBA LADRON, ARTURO. — Glosando vidas humildes—920.
ECA DE QUEIROS. — Un poeta lirico—923.

GORKE, MAXIMO. — Los amasadores—923.
LEBLANC, MAURICIO. — El horrible viaje del automóvil—925.
MAUPASSANT, GUY DE. — El Horla—921.
RUEDA, SALVADOR. — El patio—919.
TOLSTOI, LEON CONDE DE. — Lo que hace vivir al hombre—922.
ZORRILLA, MANUEL. — Conflicto entre un pino y una magnolia—921.

REDACCION ILUSTRADA

Número 918. — Una obra de arte para Tucumán.—Un soneto de contrapunto. — Teatros. — El primer vapor japonés en Buenos Aires. — Demostración al diputado Cantillo. — Diplomacia. — Representación de España. — Reunión de experimentadores agrícolas. — Conmemoración del 1.º de mayo. — La última hazaña de Carlitos. — Fiesta infantil socialista. — Té de caridad. — Comunión de enfermas. — Conferencia. — Necrología. — Enlaces.

Número 919. — El día del animal. — Inauguración del hospital «Vicente López y Planes». — Conmemoración del 2 de mayo. — Comité italiano de guerra. — Homenaje a Pi y Margall. — En el Hospital de Niños. — Centro Naval. — Segunda conferencia de Eduardo Carrasquilla. — Asociación de la Crítica. — Exploradores de Don Bosco. — Nuevas enfermeras. — Necrología. — Fiesta íntima realizada por el «Centro Entrecorriano», conmemorando el 1.º de mayo.

Número 920. — En el Club Español. — Estudios en el Paraná superior. — Los talleres de Corrientes. — Teatros. — 90.º aniversario del natalicio de don Federico Alvarez de Toledo. — Notas religiosas. — Té concierto. — Colectividad francesa. — Universitarias. — En el magisterio. — Demostración al doctor Carbó. — Bellas Artes. — Círculos de obreros. — De actualidad. doctores Benjamín Zavalla y Enrique R. Noriega. — Conferencia sobre corte y confección. — Enlaces. — El homenaje a la Virgen del Valle. — Última novela de Blasco Ibáñez. — Necrología.

Número 921. — La plaza del Congreso. — El padre de la patria. — Templos históricos. — La torre de los ingleses. — Teatros. — La expectativa política del momento. — Homenaje al ingeniero Carlos M. Morales. — La huelga de los peones de limpieza pública. — Exploradores Argentinos. — Homenaje a la memoria del maestro Granados. — Placa conmemorativa. — En la cárcel de Córdoba. — Velada patriótica en Flores. — Necrología.

Número 922. — En la cárcel de Córdoba. — Detención de Ojeda. — La sublevación del Neuquén. — Teatros. — Fiestas mayas. — Damas patricias. — En el Club Oriental. — Inauguración de la torre de los ingleses. — Celebración del «Empire Day». — Guerreros del Paraguay. — Comisión norteamericana. —

Demostración. — En honor del internuncio. — Necrología. — Enlaces.

Número 923. — Sublevación de los presos en la cárcel del Neuquén. — La Rioja intelectual. — Apertura del período parlamentario. — Colectividad británica. — En la escuela normal núm. 2. — Bate en Belgrano. — Fiesta del Statuto. — Homenaje a Garibaldi. — Partida del internuncio monseñor Locatelli. — Orfeón masónico. — Teatros. — Fallecimiento del doctor Antonio del Pino. — La detención de Ireneo Ojeda. — La protección a los animales. — Velada del Instituto Central Argentino.

Número 924. — Asamblea general constituyente del Centro de Martiridos Públicos. — Fiesta en honor de la patricia Eliseta. — Las hermanas del romero. — Julio Carri Pérez. — El atentado contra el diputado doctor Justo. — Exposición de caricaturas y despedida a Málaga Grenet. — Enlaces. — En la Escuela Normal de Profesores núm. 1. — Teatros. — Emilio A. Centurión. — Fiesta de beneficencia. — Reunión del colegio electoral de la capital. — La gran manifestación radical. — Exploradores de Don Bosco. — Homenaje al señor Zuberbühler. — Necrología. — Conferencia de beneficencia. — Té concierto a beneficios de la Sociedad Hermanas de Beneficencia. — Recepción íntima en la casa de la legación griega. — El banquete celebrado por los estudiantes universitarios de jurisprudencia. — Concurso mensual del Golf Club, para señoras. — En honor de un ex funcionario de policía, don José J. Cesaro.

Número 925. — Teatros. — Cómo se forma un barrio. — El adquinado argentino en Roma. — Bodas de oro. — Conferencias populares. — Distribución de premios. — Quincuagésimo aniversario del «Perpetuo Socorro». — Demostración al doctor Spangenberg. — Libros nuevos. — Enlaces. — Bendición y jura de una bandera. — Aniversario de la muerte de un gran violinista argentino. — Banquete conmemorativo. — Asociación Internacional Americana. — Monumento a López y Planes. — Asociación Cristiana de Jóvenes. — El plato de sopa escolar. — Necrología. — Homenaje póstumo. — Fiesta de beneficencia. — Niños pobres que fueron provistos de ropas y calzado por parte de la asociación «El Hogar, el Niño y la Escuela».

PROVINCIAS

BUENOS AIRES. — Adrogué: Pic-nic de los señores Rolland y Ampere—929. Alvarado (General): Captura de Gabriela Borda—929. Avellaneda: Fiesta en honor de los bomberos voluntarios—929. El banquete ofrecido al señor P. García Villarude—922. Inauguración del «Centro Gallego»—923. Grupo de caballeros que ofrecieron un almuerzo al señor Pedro S. Molinari—925. Bancelari: Concurrentes al pic-nic realizado por la Sociedad Fomento—921. Carlos Tejedor: Comisión de fiestas en las romerías españolas—922. Colón: Almuerzo campestre ofrecido al doctor Morrey—920. Cruz Alta: Demostración ofrecida al señor J. Alzogaratay—919. Durrageira (F. C. S.): Comisión de las últimas romerías—922. Devoto (F. C. C. C.): La co-

misión de fiestas patronales—922. Elvira (F. C. S.): Lunch, después de bendecida la capilla—929. Elortondo: Comisión de las fiestas en las últimas romerías españolas—919. Jujuy: Lunch con que los alumnos normalistas obsequiaron a sus profesores—924. Junín: Comisión de señoritas que atendió los kioscos en la fiesta del «Día de Francia»—918. Lomas de Zamora: Almuerzo campestre del diario «La Unión»—918. Homenaje a Cervantes—920. Bodas de plata de los esposos Brea-Hoe—925. Magdalena: Fiesta a beneficio del taller que sostienen las Hijas de María—921. Maipú (F. C. S.): Banquete con que los socialistas celebraron el 1.º de mayo—922. Mar del Plata: Niñas que vendieron flores el «Día de Francia»—918. Martineta (Las): Co-

misión del bazar-rifa de las romerías populares—919. **Mercedes:** Entrega de la nueva bandera al 6.º de infantería—921. Comisión de señoras y caballeros que propiciaron la fiesta pro aliados—922. **Pergamino:** Fiestas campestres celebrando el «Día de Francia»—918. **General Pico:** Concurrencia a las grandes romerías españolas—918. **La Plata:** Universidad Nacional: inauguración del curso universitario.—Damas de la Conferencia de San Vicente de Paul, al salir de San Ponciano—920. El colegio electoral de la provincia de Buenos Aires—924. Presidencia del acto con que la colectividad italiana conmemoró el aniversario de la guerra de Italia contra Austria-Hungría—925. **Río Santiago:** Regatas del Club La Plata—919. Celebración del día del aspirante—920. **General Rodríguez:** Una parte de la concurrencia a la fiesta campestre del doctor Trillo—919. **San Antonio de Areco:** Enlace de la señorita Florentina Richardi con el señor Ricardo Cuaraza—923. **San Isidro:** Concurrencia que asistió a la gran fiesta social de caridad—918. Ensayo de electrificación del Central Argentino.—Demostración al señor Juan Obarrio—920. Fiestas patronales—921. Inauguración del tranvía a Santa Rosa—923. Fiesta a beneficio de reservistas y celebración del Statuto—925. **San Cristóbal:** Cuadro vivo en la fiesta celebrada el «Día de Francia»—918. **San Martín:** Cabeceira del banquete con que el pueblo obsequió al doctor Diego Thompson, con motivo de su reciente elección a diputado.—Inauguración de la copa de leche en la escuela—923. **Estación Sastre** (Departamento San Martín): Comisión de fiestas mayas—924. **Tandil:** El cuerpo de policía rural—919. **Terrero:** Un grupo de invitados—920. **Tres Arroyos:** El banquete realizado por el Centro Español—920. **Varela (Florencio):** Pic-nic con que fué obsequiado el doctor Alejandro Carbó—923. **25 de Mayo:** Electores del Partido Conservador—918. **Vera (Estación):** Pic-nic llevado a efecto por la sociedad «Unión y Progreso»—919. **Viedma:** Demostración en la casa municipal al ingeniero J. M. Contini—919.

CORDOBA. — **Bell Ville:** El jefe político, señor Marcos P. Sastre,

con el personal de la policía—924. **Carloia (La):** Los esposos Masega-Veresini, celebrando sus bodas de oro—919.

ENTRE RIOS. — **Concepción del Uruguay:** Paseo fluvial realizado por la sociedad «Los Fraternalistas»—919. **Paraná:** Banquete de los médicos de los hospitales San Martín y Caridad—918. Bodas de plata de monseñor Bazán y Bustos—920. Centenario de Cervantes—921. Los esposos Carboni-Bezzone, que festejaron sus bodas de plata—922.

MENDOZA. — Jura de la bandera en el 1.º de artillería—921.

SALTA. — **Orán:** Fiesta radical celebrada por el triunfo en la capital federal—920. **Campo Santo.** Efectos de las inundaciones—920.

SAN LUIS. — Colegios normales y nacionales, cantando el himno nacional ante la estatua de Pringles, en la mañana del 25 de mayo—923.

SANTA FE. — **Correa:** La recepción al obispo de Santa Fe—919. **Rosario:** Kermesse pro Hospital de Huérfanos.—Patio andaluz, durante la kermesse realizada en el Colón.—Conferencia del doctor Justo.—Bodas de plata de las hermanas de caridad Sor María Cayetana y Sor Clara del Santísimo Sacramento.—Baile dado en el Club Italiano—918. Inauguración de la escuela para parteras.—Concierto de beneficencia.—Baile en el Centro «Entre-Nous».—El nuevo gobierno—920. Té-concierto.—En el convento de San Lorenzo.—Football.—Unión Democrática Cristiana.—En la penitenciaría—921. Aniversario patrio.—Recompensa honrosa.—Demostración.—Aniversario.—El día del peso—922. Asilos maternales.—Despedida.—En la Biblioteca Argentina.—Colectividad española—923. Aniversario del natalicio del rey de Inglaterra.—En el Circulo Italiano.—Té-concierto—924. Visita del ministro Saavedra Lamas—925. **Santa Fe:** Colocación de la piedra fundamental para el monumento a maestros—920. La gran convención radical.—Banquete con que los alumnos de la Escuela Industrial obsequiaron a sus compañeros egresados—924.

TERRITORIOS

FORMOSA (Capital de). — Los maestros festejando las bodas de plata con el magisterio del educacionista don Silvano A. López—922.

MISIONES. — **Cerro Corá:** Inauguración de la capilla en la Picada Colón—925.

NEUQUEN. — Visita del subsecretario del interior a Nahuel Huapi—922.

PAMPA CENTRAL. — **Ingeniero Luiggi:** Comisión de romerías españolas—920.

PAZ. — Despedida de soltera de la señorita Ana Civalero—925

RIO NEGRO. — **Chipolletti:** Colonos experimentando máquinas agrícolas para las nuevas faenas del año—922.

San Antonio Oeste. — Personal superior del ferrocarril al lago Nahuel Huapi—925.

Andalgalá. — El gobernador, doctor Correa, visitando el pueblo—925.

NOTAS EXTRANJERAS

BRASIL. — **San Pablo:** Toma de posesión del nuevo presidente del estado—923.

CHILE. — **Concepción:** Campeonato de box, Campeonato ciclista—918.

PARAGUAY. — **Asunción:** Conferencia.—Fiesta benéfica de fantasía—921. Fiestas patrias.—Colectividad italiana—923.

URUGUAY. — **Montevideo:** Escuela de parteras.—Velada literaria.—Los campeones de lawn-tennis—918. Colectividad belga.—El ministro Brum.—El tanque flotante «Charles

Pratt».—El 1.º de mayo—919. Gobierno colegiado.—Club Social de Poctos.—Monumento a Artigas—920. Interesante reunión de «Entre-Nous».—Entierro del general Basilio Saravia.—Commemoración de la batalla de Las Piedras—921. Centenario de la Biblioteca.—Homenaje al ejército francés.—La Convención colorada—922. Fiesta italiana del Statuto.—Banco de la República.—Díner-concert.—Fallecimiento del senador Paullier—923. En auxilio del explorador Shackleton—924. Fiesta de caridad.—El teniente Suárez, de ciento diez años.—Aniversario español—925.

ESPAÑA. — **Madrid:** La reina Victoria y la condesa Pardo Bazán—918.

EPISODIOS DE LA GRAN GUERRA

- Número 918.**—La destrucción de un zeppelin.—El caso en la guerra moderna.—Confraternidad de Italia y Francia.—El famoso cañón francés de 75.—La cámara de diputados serbia en Francia.—Hazaña de un aviador austriaco.—La guerra en África.—Las ratas en las trincheras.
- Número 919.**—El hundimiento del «Almirante Charneau». Relato del único sobreviviente.—Un combate naval. El «Moeve» contra el «Clan Madaviski».—La defensa contra los ataques aéreos.—Una personalidad distinguida, lord Newton.—La guerra en África.—La lucha en los ríos.—Submarinos ingleses en el Báltico.
- Número 920.**—El héroe de Verdun.—Una carga de automóviles en África.—El primer ministro australiano.—Heroísmo de un carretero.—El «Sussex» torpedeado.
- Número 921.**—El general Kouroupatkine.

- Número 922.**—Los ataques de los zeppelines.—La rendición de Mori.—Aviadores anglo-franceses sobre Leabruge.—La guerra en los Alpes.—Un duelo histórico en el Mar del Norte.
- Número 923.**—Soldados rusos en Francia.—La guerra desde Londres: lo que hacen los italianos.—El puente sobre el río Sagrado.—Heroísmo individual.—La batalla de Bir Shola. Los monitores británicos.—La gran batalla naval de Jutlandia.
- Número 924.**—«Las hermanas del romero».—Carta de Londres.—Uno contra dos mil.—Milicia romántica del Argonne.—En las profundidades.—La mujer colaborando en la destrucción.—Aparato ingenioso.—Dos artistas en la guerra.—La antorcha eléctrica.
- Número 925.**—El padre Vaughan.—Un milagro.—Las ilusiones del desierto.—Café en una torre histórica.

VARIEDADES

- Número 918.**—Origen humilde de varias dinastías.—Razones por las cuales hay tantos solteros.—Una de las maravillas del arte indou.—Utilidad de los zancos.—Un insecto tan peligroso como repugnante.—¿Qué hace usted con sus brazos cuando duerme?
- Número 919.**—El poeta cartujo.—República infantil.—El día del animal.—¿Puede aumentar el crecimiento normal?—La sirena del Atlántico.—Historia romántica del nieto de Napoleón I.
- Número 920.**—Una ejecución en el Egipto griego, siglo II: la cicuta.—Cuando el mundo se curaba con simples.—El origen de la jota.—La colaboradora de San Pablo.
- Número 921.**—El referéndum.—La mujer que se bañaba... en piedras preciosas.—Sepelio en los aires.—Las fieras ante el fuego.—El arco iris.—La leyenda del guante.—La peligrosa pesca del bacalao.—El vertiginoso aumento de los precios desde que comenzó la guerra.—La procesión de los burros.

- Número 922.**—La tierra de las vírgenes.—La tragedia de la torre de Londres.—Por qué Inglaterra cambió de religión.—La púrpura de Tiro.—Tanagra y sus estatuas.—Lo que somos en realidad.
- Número 923.**—La verdadera historia de Cleopatra.—Las minas de diamante en África.—En el reino de las muñecas.—Los tesoros ocultos de los incas.—De dónde proceden los gitanos.—Un regalo de César Borgia.—Un aparato para la marcha por las aguas.
- Número 924.**—Un rey en el patíbulo.—Napoleón I en submarino.—El aire sólido.—Curiosidades.—La esponja.—La diosa Minerva.—Maravillas del reino vegetal.—Cómo se pesa el pensamiento.—La medicina en Marruecos.
- Número 925.**—La leyenda de Alejandro I.—El mal de los voladores.—Las estrellas del mar.—El apretón de manos de la nueva señora de la Casa Blanca.—Lo que son mil millones.—Los inventores de la pintura al óleo.—La lucha china.

DIBUJOS

EN COLOR

- ALONSO.** — PORTADAS: El caballero de la triste figura—918. Juego de niños—920. Antes de la convención—923. Otra vez de verbenas—925. ACUARELA: Buenos Aires pintoresco. La fuente del monumento a los dos Congresos—918. PASTEL: Las infatigables a los estrenos—922. CARICATURA DE ACTUALIDAD: Camilo Saint Saens—923.
- ALVAREZ, Eduardo.** — PORTADA: 25 de Mayo de 1916—921. GOUACHE: El sol desperdicia monedas de oro—921.
- COLLIVADINO.** — OLEO: La ermita de la montaña—921.
- FADER, Fernando.** — OLEO: Las madres—925.

- MALAGA GRENET.** — PORTADAS: Como en Europa: el bloque—919. Apurando el puebo—922. La gran noticia—924. PASTEL: Evocaciones: una dama de antaño—918. FIGURAS DE ACTUALIDAD: Doctor Mariano Demaria—922. Doctor Eufasio Loza—924. Doctor Manuel M. de Iriondo—925.
- PINTO, Octavio.** — OLEO: La escalera del virrey—919.
- SAINZ, Casimiro.** — Una calle de Córdoba—924.
- SERRA, J.** — OLEO: Río de Janeiro: la usina—920. En la dársena—923.
- VILA PRADES.** — OLEO: Abuela y nieta—919. Cuadros bretones: Ansiosa espera—920.

EN NEGRO

- ALONSO.** — CARATULAS: Signos de progreso. El 25 de mayo de 1810, llovía solamente; pero en el de 1916, todos los síntomas son de tormenta—921. Un amateur de marina—923. Una idea luminosa—924. ILUSTRACIONES DE: Las vidas oscuras. Flirt—918. Transfiguración—919. El príncipe y el gauchito. Caricatura de Juan de la Cruz Ferrer—920. El baqueano—921. Notas sociales—922. Renovación—923. Notas de la semana—925.
- ALVAREZ, Eduardo.** — ILUSTRACIONES DE: Hormigas y ratones—918. La Rioja sentimental—921.
- CENTURION.** — ILUSTRACIONES DE: Romance—924.
- CONTRERAS.** — ILUSTRACIONES DE: Al transcurso de los años—921. El padre Luis—925.
- DUMONT.** — ILUSTRACIONES DE: El diagnóstico—918. El postulante—919. El error—920. Distintos temperamentos—921. Los matrimonios rusos en las colonias—921. El león que tiene dignidad—922. El penitente—923. La higuera—924. Flor de romero—925.

- FERRO.** — ILUSTRACIONES DE: Los dos prisioneros—923. Desde Roma—925.
- FORTUNY.** — ILUSTRACIONES DE: El indio Adolfin—919. Los hombres de la revolución—921. El teniente de húsares—921. Una carta—922. La millonga—923.
- LOPEZ NAGUIL.** — ILUSTRACIONES DE: Mi patrio altar. La saeta sonora—921.
- MALAGA GRENET.** — CARATULAS: La familia feliz—918. La historia se repite—919. El último gesto—920. La primera víctima—922. Por cesación de negocio—925. ILUSTRACIONES DE: Caras nuevas—918. Comentarios—919. Notas sociales—920. De lo heterogéneo a lo homogéneo—920. Notas sociales—921. Pane lucrando—925.
- MORELAND.** — ILUSTRACIONES DE: La batalla de los autómóviles. Episodios de la guerra—922. Carta de Londres—924. Episodios de la guerra—925.

PLATP (Octavio). — ILUSTRACIONES DE: La oración—920.
POLIMANI. — ILUSTRACIONES DE: Emisión menor (todos los números).

REDONDO. — ILUSTRACIONES DE: Semanita de solaz—918.
Sarrasqueta teatral—919. Sarrasqueta financiero—920. Una víctima—920. Sarrasqueta en la fiesta de su pueblo—921. Mediodía o medianoche—922. Sarrasqueta y nuestras riquezas naturales—922. Cháchara—923. Consejos de Sarrasqueta a los indiscretos—923. Sarrasqueta en invierno—

924. Manual del perfecto casado. Sarrasqueta parodiador de calígrafo—925.

SIRIO. — ILUSTRACIONES DE: Así llega mi perro. Nocturnal—918. En el buen chopp—919. Recuerdos de un secretario—921. El monstruo encadenado—922. Notas sociales—923 y 924. El Boria—924. La guerra de Babel. El horrible viaje del automóvil. Aventura con una pantera. Sevilla en invierno. Dios da turrón. Una cantante callejera—925.

TORRES. — ILUSTRACIONES DE: Ángel terrible—920.

EXPOSICIONES

RICHARD, Hall. — Retratos: El autor y Enrique B. Moreno. Vieux bretons. Raymundo—919.

VILA PRADES, Julio. — Una obra de arte para Tucumán—918.
2.º SALÓN DE ACUARELISTAS, AGUAFUERTES Y PASTE-LISTAS. — Emilio A. Centurión: Melly (temple). Cesareo

F. Díaz: Idilio (gouache). **Enrique Giuria:** Retrato del pintor F. E. B. (carbón). **Alejandro Christophersen:** Raquel (punta seca). **Juan Carlos Huergo:** Tórtola Valencia (gouache). **Tella de Gramm:** Estudio, retrato (papel). **Leonis Mathais:** Rambla de Mar del Plata (temple)—922.

RETRATOS

AGACIO, Jesús—922.
Alejandro I de Rusia—925.
Alderete, A.—919.
Alfonso, Mercedes—925.
Alvear, Mercedes—924.
Amadeo, Tomás—923.
Antico, B. A.—922.
Argüello, M.—921.
Armesto, Antonio—918.
Arraga, Benoni—924.
Aspiázu, J. J.—924.
Aubone, Carlos—925.
Ayarragaray, Lucas—918.
Azaretto, Eduardo—924.
BAIXERAS, Teresa—924.
Balestrani, Luis—920.
Baltero, Manuel—923.
Barba, Sagi—924.
Barrera, Juan J.—921.
Barutta, Juan A.—921.
Basciallo, Mateo A.—920.
Beltrán, Rafael G.—920.
Beltrán, M.—921.
Benegas, J.—923.
Beracocha, M. B. de—923.
Bernadote—918.
Bernasconi, Angela—924.
Bertolazzi, Josefina—924.
Blasco Ibáñez, V.—920.
Blun, Adolfo—923.
Bobrich, Rosa—924.
Bonello, Adela A.—925.
Boraghi, Pedro A.—924.
Borda (vicegobernador de Córdoba)—921.
Botto, Micaela C. de—918.
Brana, Manuel—921.
Bremen, Luis A.—923.
Bresler—923.
Brienza, Virgilio—918.
Brown, Juan—925.
Bugarín, Mercedes—918.
Bull, Vicente—920.
Bujan, Angel—924.
Burckhardt—921.
Bustamante, Julio L.—924.
CABAÑERO, Julio—922.
Cabrini, Carlos—924.
Cadavid, E. Gonzalez—920.
Calandra, Alfredo—920.
Cantilo, José María—918.
Capdevila, Herminio—921.
Cárcano, Ramón—924.
Carón (cabo)—918.
Carrasquilla, Eduardo—918.
Carri Pérez, Julio—924.
Carrouché, Luciano—924.

Casal, Rosendo—925.
Casey, Martín—924.
Castagnino, José—923.
Castiglione, Américo—918.
Castillo, José A.—924.
Castilla, Rafael E.—923.
Centurión, Emilio—924.
Cogordo, Luis—921.
Colla, Salvador de la—922.
Colombo, María F. de—920.
Conti, Elena—920.
Copello, Héctor L.—924.
Corado, Nicolás S.—925.
Córdoba, Guillermo—921.
Córdoba, M. D.—923.
Cornell, Ramón C.—919.
Corominas, José V.—922.
Corte, Enrique H.—924.
Chantriel, Alicia—924.
Chimenti, Armando—924.
DACHORY—923.
Daniel E.—922.
Devesa, Eduardo C.—924.
Devoto, Agustín H.—918.
Diaz, Z.—925.
Díaz Guerrero, Angela M.—924.
Dillon, María S. de—920.
Dobranich, Horacio—919.
Dorville (actor)—921.
D'Ory, Rosario—923.
Doumet, Guillermo A.—925.
Dubelly, Fausto—919.
Durán, Saúl—923.
Duverger, Ernestina—921.
ELDMAN, José—923.
Elichebaty, R.—924.
Etcheverry, Ricardo—924.
FACIO, María E.—923.
Fernández, Felipe H.—920.
Fernández Oro, Manuel—925.
Ferrari, Adolfo—922.
Ferrari, Pilar—923.
Ferraté, E. A. de—923.
Ferré, Trinidad—920.
Ferreira, Sara—923.
Fissi, Félix—920.
Forné, Agustín A.—924.
GALLI, Arnolfo W.—925.
Giménez, Francisco—923.
Giménez de Paz—925.
Gobbi, Manuel—924.
González Fernández, Juan A.—920.
González Ruiz, R.—922.
Gordillo, Pedro—921.
Gordón y Sánchez, R. Carlos—918.

Gramson, A. C.—923.
Granado, Enrique—920.
Grassi, Italo L.—924.
Grasso, Leandro—922.
Grecia, Jorge de—921.
Green, señorita de—924.
Grimaldi, Manuel—921.
Guggeri, Ezio—924.
Guzzo, José—925.
Guyot, Carlos (hijo)—924.
Guzzi, José—923.
HALL, Ricardo—919.
Hansi (caricaturista)—921.
Hast, Marjorie—918.
Herrera Reissig, Teodoro—918.
Hertin, señora de—924.
Hoz, Guillermo de la—923.
Hughes, W. M.—920.
IBARGARAY, Jerónimo—921.
Irala, Antonio—921.
Iriondo, Néstor—919.
Iris, Esperanza—918.
JACOBINO, Ernesto B.—920.
Jeanette, Joe—921.
KERN, Oscar—923.
Kouroupatkine (general)—921.
LARIDER, Germán D.—920.
Larriera, E. J. F. de—923.
Las Artes, Félix B.—925.
Laval, Zoilo—920.
Lecourt, Agustina C. de—920.
Leguizamón, Honorio—918.
Leitch, Jorge—920.
Leinke, M. E. C. de—922.
Lencé—923.
Lerman, G.—923.
Loumet, Carlos—923.
Loza (gobernador de Córdoba)—921.
Lucas, Guillermo—924.
Llovet (obispo)—921.
MAC VEA, San—921.
Maffeizzini, Aida—919.
Maggiolo, Hércules—924.
Málaga Grenet, Julio—924.
Maldonado, Mariano—925.
Marchelli, Juan Carlos—920.
Mariorio, Luis—924.
Margarita (reina)—920.
Marinelli, Angel—925.
Martínez Campos, Gabriel—918.
Martínez, Horacio—921.
Martínez de Hoz, M. A.—923.
Martínez, Juan—924.
Masenzano, F.—925.
Maxwell, Raúl—919.

Mazzaretti, Francisco—922.
 Médici, Raquel—925.
 Melis, Carmen—923.
 Miglione, L. P. de—922.
 Minelli, Alfredo—924.
 Miris, Tatima—924.
 Molina, Jaime—919.
 Moreno, Enrique—919.
 Muñoz, Marcelino B.—925.
 Murature (ministro)—922.
 Murat—918.
 NAVIA (tenor)—921.
 Nebel Alvarez, Carlos—918.
 Negri, Ida—925.
 Newton (lord)—919.
 Nicolini, Américo—920.
 Noguera, I.—924.
 Notiega, Enrique—920.
 Noya, Adolfo—920.
 OBARRIO, Juan—920.
 Odonne, Ceferino—920.
 Ojeda, Irene—922 y 923.
 Olivera, César M.—920.
 Onofroff—920.
 Orlandini, Orlando—924.
 Orma, Adolfo T.—920.
 Ortiz, Emilio—922.
 PADER, Victor—925.
 Padró, María S. de—924.
 Paese, Temistocles—922.
 Pagano, Angélica—924.
 Palazuelos, José M.—925.
 Palmer, Juan—918.
 Pallares Aceval, Julio—918.
 Panico, María S.—924.
 Paqueno, Juana A.—924.
 Pastor, Asunción—923.

Pastor, Miguel B.—918.
 Paulier, Juan—923.
 Payá, Francisco—920.
 Peret de Otero, Blanca—922.
 Pérez, José—925.
 Perterra Villar, C. de—924.
 Peruta, Carmen—925.
 Petain (general)—920.
 Pinel, H. F.—923.
 Pino, Antonio del—923.
 Piñero, María L. A. de—920.
 Polledro, Ana M. de—924.
 Plotter, Adolfo—922.
 Premat, Andrés—924.
 Proietto, Antonio—920.
 Proietto, José M.—920.
 Proietto, Rafael—920.
 QUIJANO, Resurrección—925.
 RABINA, Manuel—918.
 Raffo, Enrique—924.
 Raisa, Sara—921.
 Rayner, Ramón L.—924.
 Reyes, César—923.
 Rinaldi, Rafael—920.
 Riquelme, Domingo—923.
 Riquelme, Rodolfo—923.
 Rivero, Raymundo—919.
 Rodríguez Díaz, Rogelio—924.
 Rodríguez Paz, Cesáreo—924.
 Roglia, Isabel—920.
 Rojas, Nerio A.—922.
 Ruben Dario—919.
 Ruffo, Tito, y señora—921.
 Russo, Nicolás—919.
 SAN LAMORD—921.
 San Donato (príncipe)—921.
 San Martín, J. de—921.

Saint Saens—921.
 Santiago, Celo, J.—920.
 Saravia, Basilio—920.
 Scarabini, Pedro—918.
 Selavuno, Maiger—920.
 Schiaffino, Rosa P. de—920.
 Segura, José F.—920.
 Selva, Magdalena V. de—924.
 Seristevenc, M. de E.—924.
 Sierra, T.—922.
 Siribelli, Nicolás—921.
 Sirito (mayor)—922.
 TERCODA, Pedro—922.
 Tempest, Olive—925.
 Tesada, Angela—918.
 Tizada, José M.—920.
 Tiarks, Germán—918.
 UBALDO, Pedro J.—924.
 Ugarte, Feliciano—924.
 VARELA, Agustín—923.
 Varela, Enrique—918.
 Vaughan, Bernard—925.
 Vázquez, Nicamor—924.
 Vela, Luisa—924.
 Vera, C.—923.
 Villatoas, Leandro—923.
 Villaverde, Guillermo—924.
 WEISE, Fred—924.
 White, Charne—921.
 YAMASATA, Nagao—918.
 ZAVALLA, Benjamin—920.
 Zavalla, Fidel—923.
 Zappi, Alfredo—924.
 Zuanich, Lorenzo—920.
 Zuberbühler, Carlos—922.
 Zubiaur J. B.—924.

GRUPOS DENOMINADOS

Número 918.—La reina Victoria, la condesa Pardo de Bazán y otros.—Señores Hasawa, Mitsiú, Saikawa, Kumikiska, Kanda, Tominaga y Atsuni (oficiales del primer vapor japonés que ha venido a Buenos Aires).—Doctor Carlos Saavedra Lamas y otros.

Número 919.—El doctor Brun y otros.—Ingeniero J. M. D. Contuy otros.—Doctor Albarracín y otros.—Señores Larrazabal y Goyenechea.—Señor Tomás Aribilaga y Novoa.—Don Jorge Raúl Rodríguez y profesor Ramírez.—Monseñor Alberti y otros.—Ida Baroffio Bertolatti y otros.—Venancio Serrano Clavero y otros.—Monseñor Espinosa y otros.—Señora Susana T. de Llovet y otros.—Doctor Eliseo Ortiz y otros.—Monseñor Duprat y otros.—Doctor Pedro González y otros.—Monseñor Boneo y otros.—Señoras Amundrain, del Río, Ezcurra y Olagaray.—Señores Salvattore y Benítez.—Lureda, San Martín y Servente.—E. Casero, C. Pavarese y Stacco.—Peckhi, Roulet y Bettaine.—Teniente Fernando Lima, Rodrigo e Hinberg.

Número 920.—Orgelia Botto, Angélica Cesta, Rosa Betti, Angela Zaro, María Ronnali, Angela Vitale, Sara Rabinovich y María Giudice.—Gabriel Loide y otros.—Salvador Espinosa y otros.—Gustavo Martínez Zuñiga y otros.—Néstor Costa y otros.—Alicia Greca y otros.—Arturo Vittorioso y otros.—Elizalde y otros.—Lehmann y otros.—Valdés, Araya, Caminos y otros.—Teodoro Brea y otros.—Salvador L. Carbó y otros.—Menchaca y otros.

Número 921.—Doctor Fabregat y otros.—Tito Ruffo y señora.—Carlos I. Novitas y otros.—Vigrian, A. O'Connor, señora de Berguerian, C. Malbrán, Enrique Dunau, Nougata, Posadas y otros.—Jorge de Grecia y su esposa.—Loza y Borda.—Rodríguez Veróni y Gómez.

Número 922.—Miguel López y otros.—Schiafoni y otros.—Arturo Avalos y otros.—Castro y Julio Tobías.—Avalos, Aletta da Sylvas, Luis Carpentieri y Berruti.—Marcelino Loza, Ramón Moyano, Juan Sarmiento, Juan Vincacha y

Ponciano Roldán.—Rosa R. Oliden y otros.—Victorino de la Plaza y sus ministros.—Doctores Bermejo, Murature, Villanueva, Calderón y Victorino de la Plaza.—Eduardo Bidau y otros.—G. W. Cheney, R. Pickaen, David Lecroix y otros.—Batlle y Ordóñez y otros.—Carbini, Bezzona y otros.—Silvano A. López y otros.—Adolfo Casabai y otros.—A. Bernasconi, G. Taddea y otros.

Número 923.—Altino Arantes, Claudio Rodríguez y Eloy Chaves.—Rodríguez Alves y otros.—Alejandro Carbó y otros.—Lohvitaky, Menessier y otros.—F. B. Ferreyra, Allies y M. Desai.—Graciela Rood de Rueda, Amadeo, del Carril y otros.—Allaria y otros.—Figueroa Larrain y otros.—Doctores Ortiz y Moyano.—Reginald Tower y otros.—Águiles Locatelli y otros.—Manuel Ugarte y otros.—Angel García y otros.—Marques M. de Molinari y otros.—Claudio Williams y otros.—Señoritas de Torre Cabrera, Stewart, Varga y Arteaga Herrera.—José Guzzo, Eugenio Delaye y J. Ferro.—C. Savarese, A. Secchi y J. Rotondo.—Juan Casero, Manuel González y Rosendo Casal.—Rotondi, Casero y Busquet.

Número 924.—El doctor Wellington Koo y su esposa.—Profesora R. Vera Peralosa y otros.—El señor Dickson y otros.—Señorita Delia Franciscus y señor Pettalia.—Señoras Chiesa, Paget y señoritas Queirolo, Infante, Becarriero y Ricardone.—Official Ryan y otros.—R. Saravia y otros.

Número 925.—Epaspos Enrique Fox y Mercedes Carrasco de Fox.—Presbítero Viola.—El general Fraga y otros.—Doctor Raúl Ortega Belgrano y otros.—Doctores A. Ferreyra, Francisco C. Moreno, Genaro Sixto, Reyes Salinas, Cardona, I. Swanik y otros.—Doctor Luis J. Goenaga, Nevaris y otros.—Doctor Salaverry y otros.—Doctor Saavedra Lamas y otros.—Apolinario Lucero y otros.—Señores Arroyado y Hilorenzo.—Alberto Docal, Fernández Valdes, J. Menéndez y señoras Ruiz Moreno, Docal y marquesa Nika D'Armerano.

DIVERSAS

ENLACES EN PROVINCIAS

Número 919. — Arzeno-Brazzok (Juárez, Córdoba). Sánchez-Castro Ríos (San Juan). Blanco-Cascelli (Santa Fe).

Número 922. — Donadio-Frayre (Levalle). Bonzón-Carlino (Maciel). O'Shee-Dillon (Las Flores).

NOTAS POLICIALES

Virginio Brienza (a) «El Sastre». Niño bárbaramente asesinado. Angela Risso—918.

Falsificación de billetes de 5 pesos—920.

Importante robo de cueros. Las penas corporales en nuestros tiempos—921.

Detención de Ojeda. La sublevación del Neuquén—922.

La detención de Ireneo Ojeda. Infractores a la ley núm. 9143 —923.

RENOVABLES EN TODOS LOS NUMEROS

Consultorio de CARAS Y CARETAS. — Aventuras de Viruta y Chicharrón (en negro y colores). — Concurso de postales: chistes. — Concurso de dibujos infantiles. — Concurso de adivinanzas rioplatenses. — Pasatiempos: ajedrez, charadas, etcétera. — Inventos, recetas y procedimientos útiles. — Deportes. — Sociedades. — Curiosidades y anécdotas. — La mujer y la casa. — La caricatura extranjera.

Válvula de escape—920.